



IT

FRIGORIFERO INTEGRATO
Frigorifero - Congelatore

Manuale per l'utente

EN

BUILT IN REFRIGERATOR
Fridge - Freezer

User manual

FR

ENCASTRABLE
Réfrigérateur - Congélateur

Guide d'utilisation

DE

AINBAU-KÜHLSCHRANK
Kühl - Gefrier - Kombination

Bedienungsanleitung

NL

INGEBOUWDE-KOELKAST
Vriezer - Koelkast

Gebruiksaanwijzing

CELC177 P
BCBF 174 FT

Indice

PRIMA DI USARE L'ELETTRODOMESTICO	2
Avvertenze generali	2
INFORMAZIONI DI SICUREZZA.....	4
AVVERTENZA!	4
SICUREZZA DEI BAMBINI!	8
Avvertenze di sicurezza.....	10
Installazione e funzionamento del frigorifero	11
Prima di usare il frigo	11
Informazioni sulla tecnologia Frost Free.....	12
COMPONENTI DELL' ELETTRODOMESTICO E SCOMPARTI.....	13
FUNZIONI E POSSIBILITA' VARIE	15
Avvertenze sulle regolazioni di temperatura.....	16
ACCESSORI	17
Vassoio per il ghiaccio	17
Portabottiglie (Solo alcuni modelli)Porta bottiglie	17
Controllo umidità (In alcuni modelli)	17
Ripiano sportello regolabile (In alcuni modelli).....	18
PULIZIA E MANUTENZIONE	19
SISTEMAZIONE DEL CIBO NELL'ELETTRODOMESTICO.....	20
Scompartimento frigorifero	20
Scompartimento congelatore.....	21
TRASPORTO E RIPOSIZIONAMENTO	25
Riposizionamento della porta	25
PRIMA DI CHIAMARE IL SERVIZIO ASSISTENZA.....	26
RISPARMIO ENERGETICO.....	28
SMALTIMENTO DEI VECCHI ELETTRODOMESTICI	29

PRIMA DI USARE L'ELETTRODOMESTICO

Grazie per aver acquistato questo prodotto.

Prima di utilizzare il frigorifero, leggere attentamente questo manuale di istruzioni per ottimizzare il rendimento dell'elettrodomestico. Conservare tutta la documentazione per future consultazioni o per altri proprietari. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico o applicazioni simili, come: zone cucina per il personale di negozi, uffici e altri ambienti lavorativi, aziende agricole, clienti di hotel e motel e altri ambienti residenziali, ad es. Bed and Breakfast (B&B), servizi di catering e altri usi diversi dalla vendita al dettaglio.

Questo elettrodomestico deve essere utilizzato esclusivamente per la conservazione di alimenti. Altri utilizzi sono pericolosi e il produttore in questi casi non sarà responsabile. Si raccomanda di consultare le condizioni della garanzia. Per un funzionamento senza problemi e per ottimizzare il rendimento dell'elettrodomestico, leggere attentamente queste istruzioni. Il mancato rispetto delle istruzioni fornite potrebbe annullare il diritto all'assistenza gratuita durante il periodo di garanzia.

Avvertenze generali

AVVERTENZA: Non coprire od ostruire le aperture di ventilazione del frigorifero.

AVVERTENZA: Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare lo sbrinamento, se non esplicitamente consigliato dal costruttore.

AVVERTENZA: Non usare apparecchiature elettriche all'interno degli scomparti per la conservazione cibo, a meno che non siano del tipo consigliato dal produttore.

AVVERTENZA: Non danneggiare il circuito refrigerante.

AVVERTENZA: Per evitare l'instabilità dell'elettrodomestico, esso deve essere fissato seguendo le indicazioni del presente manuale di istruzioni.

- Nel caso in cui il dispositivo si serva di R600 come refrigerante (è possibile consultare l'etichetta incollata sul dispositivo), sarebbe opportuno prestare particolare attenzione in fase di trasporto e di installazione al fine di evitare il danneggiamento degli elementi di raffreddamento del dispositivo. Nonostante il gas R600a sia rispettoso

dell'ambiente, è esplosivo. In caso di perdite provocate da danni agli elementi del frigorifero, spostare il frigorifero da fiamme aperte o sorgenti di calore e arieggiare per alcuni minuti la stanza all'interno della quale si trova il dispositivo.

- In fase di trasporto e posizionamento del frigorifero si prega di prestare attenzione al fine di non danneggiare il circuito a gas del raffreddatore.
- Non stoccare sostanze esplosive quali ad esempio aerosol con propellente infiammabile in questo dispositivo.
- L'apparecchiatura è stata pensata per essere usata in casa e in applicazioni simili, quali ad esempio
 - Cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro,
 - fattorie e dai clienti in hotel, motel e altri contesti residenziali,
 - bed and breakfast e simili,
 - strutture di catering e contesti non di vendita al dettaglio.
- Se il cavo di alimentazione non corrisponde alla presa del frigorifero, deve essere sostituito da un rivenditore autorizzato o altra persona qualificata per evitare rischi.
- L'elettrodomestico non può essere utilizzato da persone (bambini compresi) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, o con mancanza di esperienza o conoscenza, eccetto in caso di supervisione o istruzioni concernenti l'uso dell'elettrodomestico fornite da una persona responsabile della sicurezza. Sorvegliare i bambini per evitare che giochino con l'apparecchiatura.
- Una presa speciale a terra é in dotazione con il cavo di rete del frigorifero. Questa presa dovrebbe essere utilizzata con una presa speciale a terra di 16 ampere. Se in casa non c'è questa presa, farla installare da un elettricista autorizzato.
- Questa apparecchiatura può essere usata da bambini a partire dagli 8 anni e da adulti con limitate capacità fisiche,

sensoriali o mentali o con scarsa esperienza o conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, solamente se sorvegliati o se sono stati istruiti relativamente all'uso dell'apparecchiatura e se hanno compreso i rischi coinvolti. Evitare che i bambini giochino con l'apparecchiatura. La pulizia e gli interventi di manutenzione non devono essere eseguiti dai bambini senza supervisione.

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un rivenditore autorizzato o altra persona qualificata per evitare rischi.
- Questo apparecchio non è concepito per essere utilizzato ad altitudini superiori a 2000 m.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA

- Questa guida contiene numerose informazioni importanti per la sicurezza. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro per una facile consultazione durante l'uso dell'elettrodomestico.
- Il frigorifero contiene un gas refrigerante (isobutano, R600a) e un gas isolante (ciclopentano); entrambi i gas sono altamente compatibili con l'ambiente ma sono infiammabili.
- Attenzione: rischio di incendio
- Se il circuito di refrigerazione è visibilmente danneggiato:
- Evitare la vicinanza con fiamme libere e fonti di ignizione.
- Ventilare accuratamente l'ambiente in cui è installato l'elettrodomestico tempo di

AVVERTENZA!

- Durante le operazioni di pulizia o trasporto dell'elettrodomestico, fare attenzione a non toccare i cavi metallici del condensatore sul retro dell'elettrodomestico per evitare di ferirsi le dita e le mani o di danneggiare il prodotto.
- Questo elettrodomestico non può essere impilato con altri elettrodomestici. Non sedersi né salire sull'elettrodomestico.

Non è progettato per simili utilizzi. Ci si potrebbe ferire o l'elettrodomestico potrebbe danneggiarsi.

- Accertarsi che il cavo di alimentazione non resti impigliato sotto l'apparecchiatura per evitare che si laceri o si danneggi.
- Quando l'elettrodomestico viene posizionato, fare attenzione a non danneggiare il pavimento, i tubi, il rivestimento delle pareti ecc. Non spostare l'elettrodomestico tirandolo per il coperchio o per la maniglia. Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio o manomettere i controlli. In caso di inosservanza delle istruzioni, l'azienda declina qualunque responsabilità.
- Non installare l'elettrodomestico in luoghi umidi, unti o polverosi, e non esporlo all'acqua e alla luce solare diretta.
- Non installare l'elettrodomestico accanto a caloriferi o materiali infiammabili.
- In caso di interruzione della corrente, non aprire il coperchio. Se il blackout non supera le 20 ore, gli alimenti congelati non dovrebbero subire alterazioni. Se l'interruzione della corrente dura di più, controllare il cibo e consumarlo immediatamente o ricongelarlo solo dopo averlo cotto.
- Se il coperchio del congelatore orizzontale non si riapre facilmente subito dopo che è stato chiuso, non si tratta di un problema, in quanto tale condizione dipende dalla differenza di pressione che si bilancerà entro pochi minuti consentendo nuovamente l'apertura del coperchio.
- Collegare l'elettrodomestico all'alimentazione elettrica solo dopo aver tolto l'imballo e le protezioni per il trasporto.
- Prima di accendere l'elettrodomestico, attendere almeno 4 ore per consentire all'olio del compressore di assestarsi nel caso in cui l'elettrodomestico sia stato trasportato in posizione orizzontale.
- Utilizzare il congelatore solo per gli scopi previsti, ossia la conservazione e il congelamento di alimenti.
- Non conservare medicinali o materiali di ricerca nelle cantinette. Non conservare medicinali o materiali di ricerca

che richiedano un controllo rigido della temperatura di conservazione, in quanto potrebbero deteriorarsi e provocare reazioni incontrollate e pericolose.

- Prima di qualunque intervento, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.
- Quando il prodotto viene consegnato, accertarsi che non sia danneggiato e che tutti i componenti e gli accessori siano in perfette condizioni.
- In caso di perdita nell'impianto di refrigerazione, non toccare la presa di corrente ed evitare l'uso di fiamme libere. Aprire la finestra e arieggiare l'ambiente. Rivolgersi al centro assistenza per chiedere la riparazione.
- Non adoperare adattatori né cavi di prolunga.
- Non tirare o piegare eccessivamente il cavo di alimentazione e non toccare la spina con le mani umide.
- Per scongiurare il rischio di incendi o scosse elettriche, non danneggiare la spina e/o il cavo di alimentazione.
- Se il cavo di alimentazione dell'elettrodomestico dovesse essere danneggiato, farlo sostituire dal produttore, dal suo servizio tecnico o da un tecnico qualificato, per evitare rischi.
- Non collocare o conservare materiali infiammabili o estremamente volatili (ad es. etere, benzina, GPL, propano, bombolette per aerosol, adesivi, alcool puro), in quanto possono provocare esplosioni.
- Non adoperare né conservare spray infiammabili (ad es. bombolette di vernice spray) accanto alle cantinette, in quanto potrebbero svilupparsi incendi o esplosioni.
- Non collocare oggetti e/o contenitori pieni d'acqua sopra l'elettrodomestico.
- Si sconsiglia l'uso di prolunghe e prese multiple.
- Non smaltire l'elettrodomestico nel fuoco. Fare attenzione a non danneggiare il circuito/i tubi di raffreddamento dell'elettrodomestico durante il trasporto e l'uso. In caso di danni, non esporre l'elettrodomestico al fuoco o a potenziali

fonti di ignizione, e ventilare immediatamente l'ambiente in cui è installato.

- L'impianto di refrigerazione collocato nella parte posteriore e nella parte interna delle cantinette contiene refrigerante, per cui occorre particolare attenzione a non danneggiare i tubi.
- Non adoperare apparecchiature elettriche all'interno dei compartimenti dell'elettrodomestico destinati alla conservazione degli alimenti, a meno che non siano del tipo consigliato dal produttore.
- Non danneggiare il circuito di refrigerazione.
- Non usare oggetti meccanici o utensili diversi da quelli consigliati dal produttore per accelerare lo sbrinamento.
- Non adoperare apparecchiature elettriche all'interno dei compartimenti per la conservazione degli alimenti, a meno che non siano del tipo consigliato dal produttore.
- Tenere libere da ostruzioni le aperture di ventilazione sull'involucro del frigorifero.
- Non toccare gli elementi di raffreddamento interni, soprattutto con le mani bagnate, per evitare bruciate o lesioni.
- Non adoperare oggetti appuntiti o affilati (ad es. coltelli o forchette) per rimuovere il ghiaccio.
- Non utilizzare asciugacapelli, stufe o apparecchi simili per lo sbrinamento.
- Non adoperare coltelli o oggetti appuntiti per rimuovere brina o ghiaccio. Il circuito del refrigerante potrebbe danneggiarsi ed eventuali fuoriuscite potrebbero provocare danni oculari o incendi.
- Non adoperare dispositivi meccanici o altre apparecchiature per accelerare il processo di sbrinamento.
- Evitare nel modo più assoluto l'uso di fiamme libere o apparecchiature elettriche (ad es. stufe, pulitrici a vapore, candele, lampade a olio e altri oggetti simili) per accelerare lo sbrinamento.

- Non lavare con acqua la zona del compressore, ma dopo la pulizia strofinarla con un panno asciutto per evitare la formazione di ruggine.
- Tenere pulita la presa di corrente, in quanto l'eccesso di residui di polvere può causare incendi.
- Il prodotto è progettato e realizzato esclusivamente per l'uso domestico.
- Qualora il prodotto venga installato o utilizzato in ambienti commerciali o non residenziali, la garanzia potrebbe essere annullata.
- Il prodotto deve essere installato correttamente, posizionato e utilizzato secondo le istruzioni riportate nel manuale d'uso fornito in dotazione.
- La garanzia vale solo per i prodotti nuovi e non è trasferibile se il prodotto viene rivenduto.
- L'azienda declina qualunque responsabilità in caso di danni incidentali o consequenziali.
- La garanzia non limita in alcun modo i diritti dell'utente previsti dalla legge.
- Le cantinette non possono essere riparate dall'utente. Tutti gli interventi devono essere effettuati esclusivamente da personale qualificato.

SICUREZZA DEI BAMBINI!

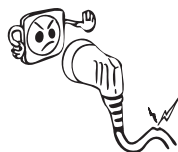
- Se occorre smaltire un vecchio prodotto con un lucchetto applicato allo sportello, accertarsi che venga lasciato in condizioni sicure per evitare il pericolo di intrappolamento di bambini.
- Questo elettrodomestico può essere utilizzato dai bambini di almeno 8 anni, da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali e da persone inesperte solo sotto supervisione o se hanno appreso le modalità di utilizzo sicuro dell'elettrodomestico e sono consapevoli dei relativi rischi.
- Impedire ai bambini di giocare con l'elettrodomestico. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini senza supervisione.

Note:

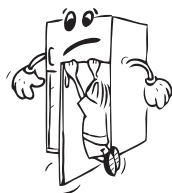
- Leggere con attenzione il manuale delle istruzioni prima di installare e utilizzare l'elettrodomestico. La casa produttrice non è responsabile per i danni derivanti da cattivo utilizzo.
- Seguire tutte le istruzioni del manuale delle istruzioni e dell'elettrodomestico e conservare il manuale in un luogo sicuro per risolvere eventuali problemi sicuri.
- Questo elettrodomestico è stato prodotto per un uso domestico, quindi può essere usato solo in casa per gli scopi indicati. Non è progettato per scopi industriali o commerciali. Un uso di questo tipo provocherà un annullamento della garanzia e la nostra azienda non si renderà responsabile di eventuali perdite verificatesi.
- Questo elettrodomestico è stato prodotto per un uso domestico, ed è adatto unicamente per raffreddare/conservare alimenti. Non è adatto per usi commerciali o di altro tipo e/o per conservare sostanze diverse dal cibo- La nostra azienda non è responsabile di eventuali perdite che si potrebbero verificare in caso contrario.

Avvertenze di sicurezza

- Non usare prese multiple o prolunghe.
- Non collegare prese danneggiate, lacerate o vecchie.
- Non tirare, piegare o curvare il cavo.



- Il dispositivo è stato progettato per essere usato da adulti, non consentire ai bambini di giocare col dispositivo e non lasciare che si attacchino alla porta con tutto il loro peso.
- Non togliere o collegare la presa con le mani bagnate per evitare scosse elettriche!
- Non posizionare bottiglie di vetro o lattine nel vano freezer. Le bottiglie o lattine potrebbero esplodere.
- Non posizionare materiali esplosivi o infiammabili nel frigo per la propria sicurezza. Posizionare le bevande con elevato contenuto alcolico in verticale e chiudendole saldamente nello scomparto frigorifero.



- Per prendere il ghiaccio nel vano freezer, non toccarlo per evitare ustioni e/o tagli.
- Non toccare i cibi congelati con le mani umide! Non mangiare gelato e cubetti di ghiaccio subito dopo averli estratti dallo scomparto congelatore!
- Non ricongelare i cibi congelati dopo averli scongelati. Questa operazione potrebbe provocare conseguenze come ad esempio episodi di intossicazione alimentare.



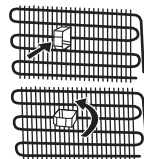
- Non coprire la struttura o la parte superiore del frigo con elementi esterni. Ciò influisce sulle prestazioni del frigorifero.
- Fissare gli accessori del frigo durante il trasporto per evitare che si danneggino.



Installazione e funzionamento del frigorifero

Prima di iniziare a utilizzare il frigorifero, prestare attenzione ai seguenti punti:

- Il voltaggio di funzionamento del frigo è 220-240 V a 50Hz.
- Il cavo di alimentazione del frigorifero ha una presa con messa a terra. La presa dovrebbe essere usata con una presa di terra dotata, al minimo, di un fusibile da 16 ampere. Nel caso in cui non si disponga di una presa conforme, rivolgersi a un tecnico qualificato.
- Non ci assumiamo la responsabilità di danni che potrebbero verificarsi in seguito a un uso senza messa a terra.
- * Posizionare il frigorifero in un punto che non lo esponga alla luce solare diretta
- Il dispositivo si deve trovare ad almeno 50 cm da stufe, forni e dispositivi di riscaldamento. Dovrebbe inoltre trovarsi ad almeno 5 cm di distanza da forni elettrici.
- Non utilizzare il frigorifero all'aperto o lasciare sotto la pioggia.
- Quando il frigorifero si trova vicino a un congelatore, ci dovrebbero essere almeno 2 cm per evitare umidità sulla superficie esterna.
- Non posizionare nulla sul frigo e installare il frigo in un luogo adatto lasciando almeno 15 cm a disposizione sul lato superiore.
- I piedini anteriori regolabili dovrebbero essere fissati all'altezza giusta per consentire al frigorifero di funzionare in modo stabile e corretto. Sarà possibile ruotare i piedini girandoli in senso orario (o in direzione opposta). Ciò dovrebbe essere fatto prima di collocare gli alimenti all'interno del frigorifero.
- Prima di usare il frigorifero, pulirlo accuratamente con acqua e aggiungere un cucchiaino di bicarbonato di sodio; quindi, risciacquare con acqua pulita e asciugare. Posizionare tutte le componenti dopo la pulizia.
- Installare la plastica di regolazione della distanza (la parte con i componenti neri nella parte posteriore) ruotandola di 90° come mostrato nell'immagine, per evitare che il condensatore tocchi la parete.



Prima di usare il frigo

- Quando viene usato per la prima volta o dopo il trasporto, tenere il frigorifero dritto per 3 ore, quindi collegare la spina per garantire un corretto funzionamento. In caso contrario, il compressore potrebbe venire danneggiato.
- Il frigorifero potrebbe emettere un cattivo odore al primo utilizzo; è normale. Non appena inizia a raffreddarsi il cattivo odore scompare.



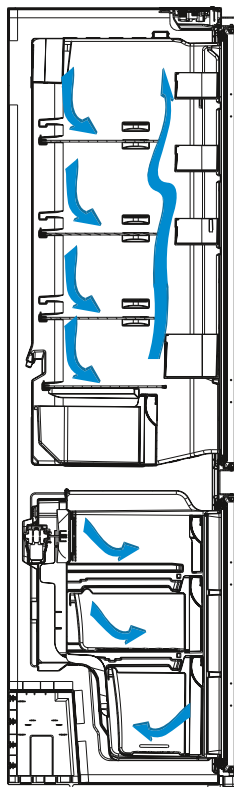
Informazioni sulla tecnologia Frost Free

I frigoriferi Frost Free sono diversi dagli altri frigoriferi statici per il loro sistema di funzionamento.

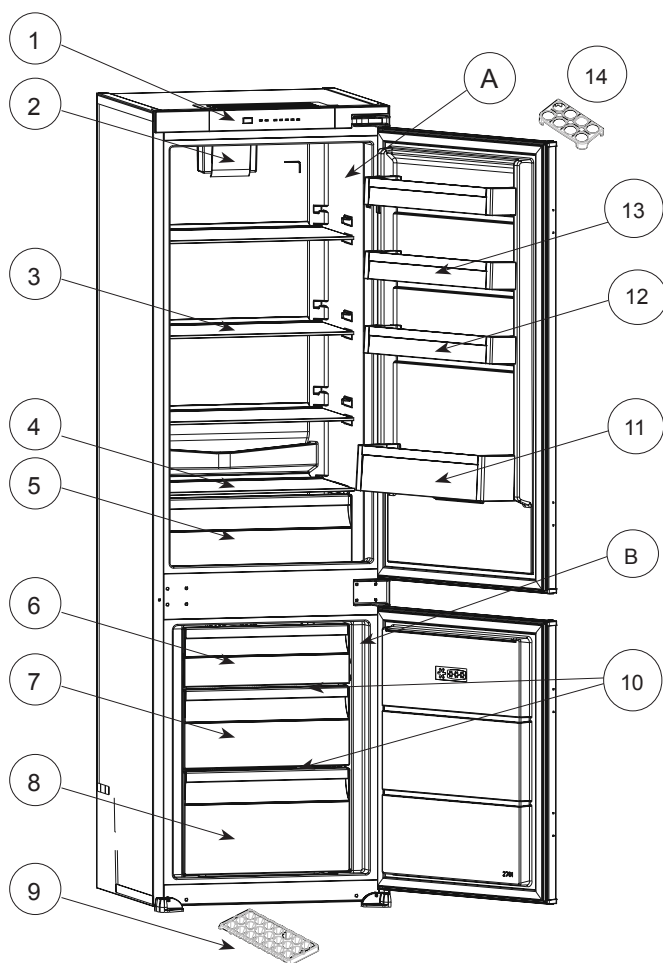
Nei normali frigoriferi, nella sezione freezer, l'umidità del cibo causa la formazione di brina all'interno del comparto freezer. Per eliminare il ghiaccio formatosi, sono necessarie vari operazioni come lo spegnimento del frigorifero, la rimozione del cibo, che dovrà comunque essere mantenuto freddo, e la rimozione del ghiaccio accumulato.

Nei frigoriferi Frost Free, il comparto freezer funziona in modo del tutto diverso. L'ambiente asciutto e freddo viene ventilato in modo omogeneo in vari punti freezer mediante la ventola. L'aria fresca distribuita equamente anche negli spazi di mezzo tra i ripiani non solo garantisce che tutto il cibo sia raffreddato equamente e correttamente, ma non consente che si formi umidità e ghiaccio. Il comparto frigo viene raffreddato in modo statico.

Pertanto, il frigorifero Frost Free offre una grande comodità d'uso oltre a molto spazio e un bell'aspetto estetico.



COMPONENTI DELL' ELETTRODOMESTICO E SCOMPARTI



Lo scopo di questa presentazione è informare l'acquirente delle parti che compongono l'elettrodomestico. Le componenti possono variare a seconda del modello del dispositivo

A) Comparto raffreddamento

B) Scomparto congelatore

1) Pannello di controllo

2) Scaffali frigorifero

3) Scaffali frigorifero

4) Coperchio cassetto per verdura

5) Cassetto per verdura

6) Cestello superiore congelatore

7) Cestello metà congelatore

8) Cestello inferiore congelatore

9) Vassoio ghiaccio

10) Ripiani in vetro congelatore

11) Scaffale bottiglie

12) Scaffale sportello regolabile

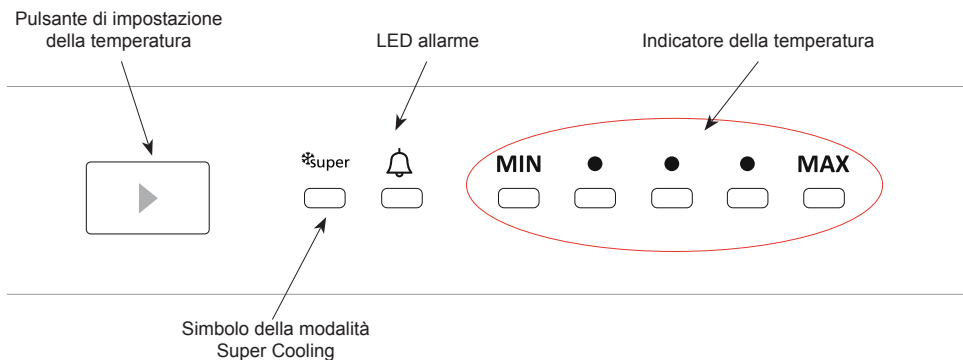
13) Scaffale sportello regolabile

14) Portauova

* In alcuni modelli

FUNZIONI E POSSIBILITA' VARIE

Pannello di controllo



Questo pulsante consente di impostare la temperatura del frigo. Per impostare i valori dello scomparto frigo, premere questo pulsante. Usare questo pulsante anche per attivare la modalità Super Cooling.

1.1.1. Spia allarme

In caso di problemi con il frigo, il LED di allarme diventa rosso.

1.1.2. Modalità Super Cooling

Quando deve essere utilizzata?

- Per raffreddare grosse quantità di alimenti.
- Per raffreddare alimenti pronti.
- Per raffreddare rapidamente gli alimenti.
- Per conservare alimenti stagionali a lungo.

Modalità d'uso?

- Premere il pulsante di impostazione della temperatura finché si accende la spia della modalità Super Cooling.
- Il LED Super Cooling si accende durante questa modalità.
- Per prestazioni ottimali dell'apparecchio con la capacità massima di raffreddamento, impostare l'apparecchio sulla modalità attiva Super Cooling 5 ore prima di riporre all'interno gli alimenti freschi.

Durante questa modalità:

Se si preme il pulsante di impostazione della temperatura, la modalità sarà annullata e l'impostazione viene ripristinata da MAX.

Nota: La modalità "Super Cooling" sarà annullata automaticamente dopo 5 ore.

1.1.3. Impostazioni temperatura

- La temperatura iniziale del display con le impostazioni è quella media.

- Premere una volta il pulsante di impostazione della temperatura.
- Ogni volta che si preme il pulsante, l'impostazione della temperatura diminuisce.
- Se si preme il pulsante di impostazione della temperatura finché il simbolo Super Cooling si visualizza sul display con le impostazioni del frigo e non si preme alcun altro pulsante entro i 3 secondi successivi, Super Cooling lampeggia.
- Se si continua a premere, si riparte dall'ultimo valore.

Ciò assicura che le impostazioni di temperatura negli scomparti per raffreddamento e congelamento dell'apparecchio siano automaticamente eseguite. L'impostazione potrebbe essere qualsiasi valore tra MIN e MAX. Quando si preme il pulsante di impostazione della temperatura da MIN a MAX, la temperatura diminuisce. Per risparmiare energia nei mesi invernali, operare il frigorifero con una posizione inferiore.

Avvertenze sulle regolazioni di temperatura

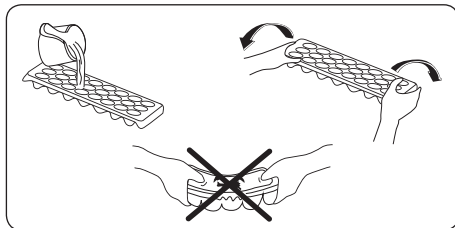
- Le regolazioni della temperatura non saranno cancellate quando si verifica un black-out.
- Le regolazioni di temperatura devono essere eseguite secondo la frequenza di apertura dello sportello e la quantità di alimenti conservati nel frigorifero.
- Non passare a un'altra regolazione prima di averne completato una.
- Il frigorifero dovrebbe essere messo in funzione fino a 24 ore secondo la temperatura ambiente senza interruzioni dopo essere stato collegato alla presa per il raffreddamento completo. Non aprire gli sportelli del frigorifero frequentemente e non collocare troppo cibo all'interno in questo periodo.
- Una funzione di ritardo di 5 minuti viene applicata per impedire danni al compressore del frigorifero, quando si scollega e si ricollega il frigorifero per metterlo in funzione o quando si verifica un'interruzione dell'alimentazione. Il frigorifero inizia a funzionare normalmente dopo 5 minuti.
- Il frigorifero è progettato per funzionare agli intervalli di temperatura ambiente indicati nelle norme, a seconda della classe climatica indicata nell'etichetta delle informazioni. Non consigliamo il funzionamento del frigorifero al di fuori dai limiti di valore delle temperature in termini di efficienza di raffreddamento.
- Questo elettrodomestico è progettato per l'uso ad una temperatura ambiente compresa tra 16°C e 43°C.

Classe climatica	Temperatura ambiente °C
T	Tra 16 e 43 (°C)
ST	Tra 16 e 38 (°C)
N	Tra 16 e 32 (°C)
SN	Tra 10 e 32 (°C)

ACCESSORI

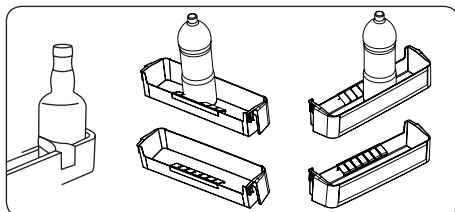
Vassoio per il ghiaccio

- Riempire il vassoio di acqua ed inserirlo nello scomparto freezer.
- Una volta che l'acqua si è trasformata in ghiaccio, è possibile agire sul vassoio come sotto indicato per far fuoriuscire i cubetti.



Portabottiglie (Solo alcuni modelli) Porta bottiglie

- Per evitare che le bottiglie cadano o si roveschino, è possibile usare il portabottiglie. In questo modo sarà anche possibile evitare rumori in fase di apertura o chiusura della porta.

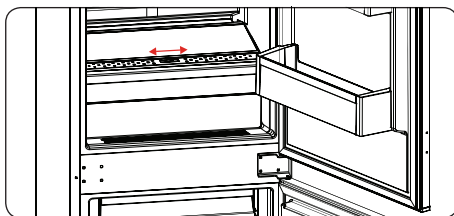


Controllo umidità (In alcuni modelli)

Quando il controllo dell'umidità è in posizione chiusa, consente di conservare più a lungo frutta e vegetali.

Se lo scomparto della verdura è pieno, l'indicatore di freschezza è nella parte anteriore dello scomparto e deve essere aperto. Per mezzo di ciò l'aria nello scomparto della verdura e il tasso di umidità vengono controllati aumentando la durata.

In presenza di condensa sullo scaffale a vetri, portare il controllo umidità in posizione aperta.



Ripiano sportello regolabile (In alcuni modelli)

Sei diverse regolazioni di altezza possono essere eseguite per garantire aree per la conservazione necessarie dal ripiano sportello regolabile.

Per modificare la posizione del ripiano sportello regolabile ;

Tenere la parte bassa del ripiano e tirare i pulsanti sul lato del ripiano dello sportello nella direzione della freccia (Fig.1).

Posizionare il ripiano dello sportello all'altezza necessaria muovendo su e giù. Dopo aver ottenuto la posizione desiderata per il ripiano dello sportello, rilasciare i pulsanti sul lato del ripiano (Fig.2). Prima di rilasciare il ripiano dello sportello, muovere verso l'alto e verso il basso e assicurarsi che il ripiano sia fissato.

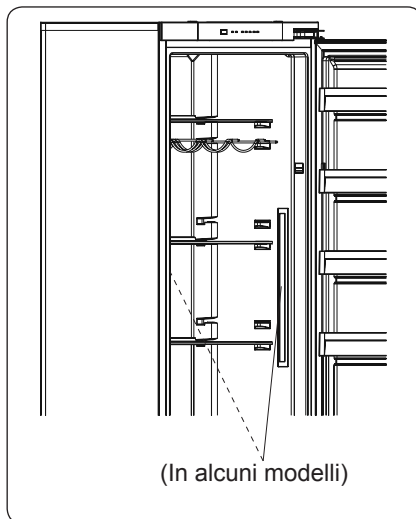
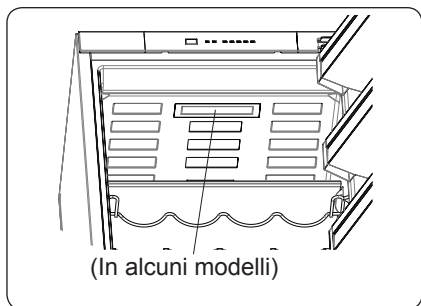
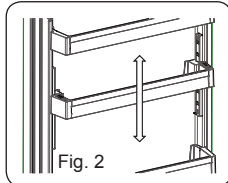
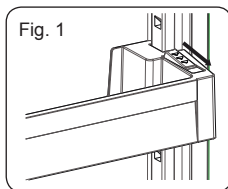
Nota: Prima di muovere un ripiano carico, bisogna tenere il ripiano stesso sostenendolo dal fondo. Altrimenti il ripiano dello sportello potrebbe cadere fuori dai binari a causa del peso. Quindi possono verificarsi danni al ripiano o ai binari.

Replacing The Light Led (If the illumination is ocured via LED strip)

1 led strip in freezer compartment and 2 led strips in cooler compartment are used to illuminate your appliance.

Please call the service man.

Note: Numbers and location of led strips may be changed according to the model.

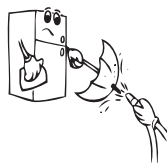


PULIZIA E MANUTENZIONE

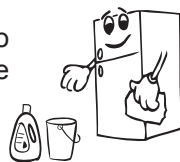
- **Accertarsi di togliere la spina prima di iniziare la pulizia del frigorifero.**



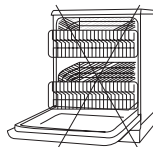
- Non lavare il frigorifero versando acqua.



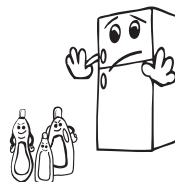
- È possibile lavare le pareti interne ed esterne con un tessuto morbido o con una spugna servendosi di acqua tiepida e saponata.



- Togliere le componenti individualmente e pulire con acqua saponata. Non lavare in lavastoviglie.



- Non usare mai materiali infiammabili, espositivo o corrosivi, come solvente, gas, acido per la pulizia.



- Il condensatore dovrebbe essere pulito con una scopa almeno una volta all'anno per risparmiare energia e garantire la funzionalità.



Assicurarsi che il frigo sia scollegato durante la pulizia.

SISTEMAZIONE DEL CIBO NELL'ELETTRODOMESTICO

Scompartimento frigorifero

- Per le condizioni di funzionamento normali, la regolazione del valore della temperatura della partizione del congelatore del frigorifero a 4°C è sufficiente.
- Per ridurre l'umidità e il conseguente aumento di ghiaccio non collocare liquidi in contenitori non ermetici nel frigorifero. Il ghiaccio tende a concentrarsi nelle parti più fredde dell'evaporatore e nel tempo richiede scongelamenti frequenti.
- Non collocare alimenti caldi nel frigorifero. Gli alimenti caldi devono potersi raffreddare a temperatura ambiente e devono essere disposti in modo di garantire una circolazione adeguata dell'aria nello scompartimento del frigorifero.
- Niente deve toccare la parete posteriore perché ciò produce ghiaccio e i pacchetti possono attaccarsi alla parete posteriore. Non aprire lo sportello del frigorifero troppo frequentemente.
- Disporre la carne e il pesce pulito (racchiuso in pacchetti o fogli di plastica) che verranno usati in 1-2 giorni nella sezione inferiore dello scompartimento del frigorifero (sopra lo scomparto della frutta) perché è la sezione più fredda e garantisce le migliori condizioni di conservazione.
- È possibile collocare frutta e verdure nello scomparto della frutta senza toglierli dalla confezione.

Alimento	Tempo di conservazione	Dove posizionare all'interno del vano frigorifero
Verdura e frutta	1 settimana	Nel vano verdure (senza essere avvolti)
Carne e pesce	2 -3 giorni	Avvolto nella pellicola o in un sacchetto di plastica o dentro il contenitore della carne (sul ripiano di vetro)
Formaggio fresco	3 -4 giorni	Nel vano del portello
Burro e margarina	1 settimana	Nel vano del portello
Prodotti in bottiglia, latte e yogurt	Fino alla data di scadenza indicata dal produttore	Nel vano del portello
Uova	1 mese	Nel vano portauova
Cibo cotto		Tutti i ripiani

Scompartimento congelatore

- Usare lo scompartimento per surgelati del frigorifero per conservare gli alimenti congelati per lunghi periodi e per produrre ghiaccio.
- Per ottenere la massima capacità dallo scompartimento del congelatore, usare scaffali in vetro per la sezione superiore e centrale. Per la sezione inferiore, usare il cestello inferiore.
- Non collocare alimenti da congelare vicino ad alimenti già congelati.
- È necessario congelare gli alimenti (carne, tritato, pesce, ecc.) dividendoli in porzioni in modo tale che possano essere consumati in una sola volta.
- Non congelare nuovamente gli alimenti congelati una volta scongelati. Ciò potrebbe rappresentare un rischio per la salute e causare problemi come avvelenamento da cibo.
- Non collocare alimenti caldi nel cassone di surgelazione prima che siano freddi. Ciò causa la putrefazione degli altri alimenti presenti nel cassone.
- Quando si acquistano alimenti congelati, assicurarsi che siano stati congelati nelle condizioni adeguate e che la confezione non sia strappata.
- Quando si conservano alimenti congelati, le condizioni di conservazione sulla confezione devono essere osservate. Se non sono presenti indicazioni, gli alimenti devono essere consumati nel più breve tempo possibile.
- Se la confezione degli alimenti è stata soggetta a deumidificazione ed emette cattivi odori, gli alimenti potrebbero essere stati conservati in condizioni inadatte ed essersi marcite. Non acquistare questo genere di alimenti!
- La durata di conservazione degli alimenti congelati dipende dalla temperatura ambientale, dall'apertura e chiusura frequente degli sportelli, dalle impostazioni del termostato, dal tipo di alimenti e dal tempo trascorso dal momento dell'acquisto degli alimenti sino al momento in cui viene collocato nel congelatore. Osservare sempre le istruzioni sulla confezione e non superare la durata di conservazione indicata.
- Nota: se si vuole aprire immediatamente dopo la chiusura dello sportello del frigorifero, non si aprirà facilmente. È perfettamente normale! Dopo avere raggiunto la condizione di equilibrio, lo sportello si apre con facilità.

Nota importante:

- Alimenti congelati, se scongelati, devono essere cotti come quelli freschi. Se non vengono cotti dopo essere stati scongelati non devono MAI essere nuovamente congelati.
- Il sapore di alcune spezie presenti nei piatti cotti (anice, basilico, crescione, aceto, spezie assortite, zenzero, aglio, cipolla, senape, timo, maggiorana, pepe nero, ecc.) cambia e assumono in sapore forte quando vengono conservati per lunghi periodi. Pertanto, agli alimenti congelati dovrebbero essere aggiunte piccole quantità di spezie del genere desiderato dopo che il cibo è stato scongelato.

- Il periodo di conservazione degli alimenti dipende dall'olio usato. Gli oli adatti sono margarina, grasso di vitello, olio d'oliva e burro gli oli non adatti non olio di noccioline e grasso di maiale.
- Gli alimenti in forma liquida devono essere congelati in coppe di plastica e gli altri alimenti devono essere congelati in fogli o buste di plastica.

Pesce e carne	Procedimento	Durata conservazione (mesi)	Periodo di scongelamento a temperatura ambiente -ore-
Bistecca	Confezionata in porzioni appropriate	6-10	1-2
Agnello	Confezionata in porzioni appropriate	6-8	1-2
Vitello	Confezionata in porzioni appropriate	6-10	1-2
Spezzatino di vitello	In piccoli pezzi	6-10	1-2
Carne ovina	In pezzi	4-8	2-3
Carne macinata	In porzioni appropriate, confezionata senza condimento	1-3	2-3
Fratraglie (pezzi)	In pezzi	1-3	1-2
Salsiccia/salami	Va confezionata anche se rivestita.		Fino allo scongelamento
Pollo e tacchino	Confezionata in porzioni appropriate	7-8	10-12
Oca/ Anatra	Confezionata in porzioni appropriate	4-8	10
Cervo – Coniglio - Cinghiale	Porzioni di 2,5 kg senza ossa	9-12	10-12
Pesci d'acqua dolce (Trotta, Carpa, Salmone, Pesce gatto)	Lavare e asciugare all'interno, le dimensioni e la testa devono essere tagliate ove necessario.	2	Fino a quando è ben scongelato
Pesce bianco (spigola, rombo, sogliola)		4-8	Fino a quando è ben scongelato
Pesce grasso (sgombro, pesce azzurro, acciughe)		2-4	Fino a quando è ben scongelato
Crostacei	Pulito e inserito in sacchetti	4-6	Fino a quando è ben scongelato
Caviale	Nella confezione all'interno di un contenitore di plastica o alluminio	2-3	Fino a quando è ben scongelato
Lumache	In acqua salata, all'interno di un contenitore di plastica o alluminio	3	Fino a quando è ben scongelato

Vegetables and Fruits	Procedimento	Durata conservazione (mesi)	Periodo di scongelamento a temperatura ambiente -ore-
Cavolfiore	Rimuovere le foglie, dividere il cuore in varie parti e metterlo a mollo in acqua con un po' di limone.	10 - 12	Può essere usato congelato
Fagiolini, fagiolini lessi	Lavare e tagliare a pezzetti	10 - 13	Può essere usato congelato
Piselli	Sgusciare e lavare	12	Può essere usato congelato
Funghi e asparagi	Lavare e tagliare a pezzetti	6 - 9	Può essere usato congelato
Cavolo	In modo decorativo	6 - 8	2
Melanzane	Tagliare a pezzetti di 2cm dopo il lavaggio	10 - 12	Separare a gruppetti
Mais	Pulire e confezionare con la buccia o il nocciolo	12	Può essere usato congelato
Carote	Pulire e tagliare a listelle	12	Può essere usato congelato
Pepe	Rimuovere lo stelo, dividere in due e separare i semi	8 - 10	Può essere usato congelato
Spinaci	Lavati	6 - 9	2
Mele e pere	Sbucciare	8 - 10	(In freezer) 5
Albicocche e pesche	Dividere a metà e rimuovere il nocciolo	4 - 6	(In freezer) 4
Fragole e frutti di bosco	Lavare e pulire	8 - 12	2
Frutta cotta	In un contenitore con il 10% di zucchero	12	4
Susine, ciliegie, amarene	Lavare e rimuovere i torsoli	8 - 12	5 - 7

Prodotti giornalieri e dolci		Procedimento	Durata di conservazione (mesi)	Condizioni di conservazione	
Latte in confezione (omogeneizzato)		Nella propria confezione	2 - 3	Solo latte omogeneizzato	
Formaggio (eccetto i formaggi bianchi)		Affettati	6 - 8	Possono essere lasciati nelle confezioni originali per un breve periodo. È possibile confezionarli in carta-alluminio per una conservazione a lungo termine.	
Burro, margarina		Nella propria confezione	6		
Uova (*)	Bianco d'uovo		10 - 12	30 gr, pari a un tuorlo.	In un contenitore chiuso
	Uovo (bianco e tuorlo)	Mescolare bene, aggiungere sale o zucchero per evitare che secchino	10	50 gr, pari a un tuorlo.	
	Tuorlo d'uovo	Mescolare bene, aggiungere sale o zucchero per evitare che secchino	8 - 10	20 gr, pari a un tuorlo.	

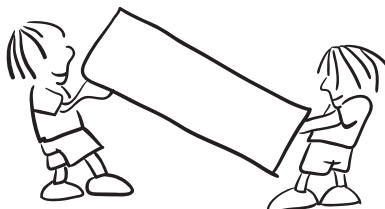
(*) Non congelare nel guscio. Il bianco e il tuorlo dell'uovo vanno congelati separatamente o ben mescolati.

	Durata conservazione (mesi)	Periodo di scongelamento a temperatura ambiente (ore)	Durata di scongelamento in forno (minuti)
Pane	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Biscotti	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Focacce	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Crostata	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Pasta sfoglia	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

TRASPORTO E RIPOSIZIONAMENTO

- Conservare la confezione e l'imballaggio originale per nuovi futuri spostamenti (opzionale).
- Chiudere bene il frigo, tenendolo in posizione, con fasce o cordicelle, quindi attenersi alle istruzioni per il trasporto fornite sulla confezione.
- Togliere le parti rimovibili (ripiani, accessori, cassette verdura, ecc.) o fissarli nel frigo per evitare che subiscano urti. A tal fine, usare fasce in fase di riposizionamento e trasporto.

Mettere il frigorifero in posizione eretta.




Riposizionamento della porta

- Non è possibile modificare la direzione di aperture dello sportello del frigorifero se le maniglie sul frigorifero sono installata dalla superficie anteriore della porta.
- Sarà possibile modificare la direzione di apertura della porta sui modelli senza maniglie.
- Nel caso in cui la direzione di apertura della porta del frigorifero possa essere modificata, contattare l'Assistenza Autorizzata più vicina per far modificare la direzione di apertura.

PRIMA DI CHIAMARE IL SERVIZIO ASSISTENZA

Se il frigo-freezer non funziona correttamente, potrebbe essere un problema minore, pertanto controllare quanto segue prima di chiamare un elettricista, in modo da risparmiare tempo e denaro.

Il LED della spia dell'allarme si accende	TIPO ERRORE	PERCHÉ	COSA FARE
	"Avvertenza errore"	Uno o più componenti non funzionano o si è verificato un guasto nel processo di refrigerazione	Verificare se la porta è aperta o chiusa. Se la porta non è aperta, chiamare l'assistenza entro il più breve tempo possibile.

Cose da fare se l'apparecchio non funziona;

Controllare che:

- Non c'è alimentazione.
- L'interruttore generale in casa è scollegato.
- La presa non è sufficiente. Per verificare, inserire un altro apparecchio di cui si è certi del corretto funzionamento nella stessa presa.

Cose da fare se l'apparecchio funziona male;

Controllare che:

- L'elettrodomestico è stato sovraccaricato,
- La temperatura del frigo è impostata su MAX.
- Lo sportello è chiuso perfettamente,
- C'è polvere sul condensatore.
- Non c'è spazio sufficiente alle parete posteriore e laterali.

Se il frigorifero è troppo rumoroso.

Rumori normali

Rumore di rottura (rottura ghiaccio):

- Durante lo sbrinamento automatico.
- Quando l'elettrodomestico è freddo o caldo (a causa dell'espansione del materiale dell'elettrodomestico).

Rottura breve: Percepito quando il termostato accende/spegne il compressore.

Rumore compressore

- **Normale rumore del motore:** Questo rumore vuol dire che il compressore funziona normalmente.
- Il compressore può provocare altro rumore per breve tempo quando viene attivato la prima volta.

Rumore di bolle e schizzi: Questo rumore è causato dal flusso del refrigerante nei tubi del sistema.

Rumore di flusso d'acqua: Rumore normale di flusso dell'acqua che defluisce nel contenitore di evaporazione durante il scongelamento. Questo rumore può essere percepito durante lo sbrinamento.

Rumore di soffio d'aria: Normale rumore della ventola. Questo rumore si sente negli apparecchi durante il funzionamento normale del sistema a causa della circolazione dell'aria.

Se i bordi dell'alloggiamento del frigorifero con cui entra in contatto la guarnizione dello sportello sono caldi.

Soprattutto in estate (caldo), le superfici con cui la guarnizione entra in contatto possono diventare più calde durante il funzionamento del compressore: ciò è normale.

Se si forma umidità all'interno di frigo-freezer;

- Tutto il cibo è confezionato correttamente? I contenitori sono asciutti prima di essere collocati nel frigorifero?
- Gli sportelli del frigo-freezer sono aperti di frequente? L'umidità dell'ambiente entra nel frigo quando viene aperto lo sportello. La formazione dell'umidità sarà più veloce se si apre lo sportello con frequenza elevata, soprattutto se l'umidità dell'ambiente è alta.

Se gli sportelli non sono aperti e chiusi correttamente;

- Le confezioni di cibo impediscono la chiusura dello sportello?
- Gli scomparti dello sportello, i ripiani e i cassetti sono posizionati correttamente?
- Le giunture dello sportello sono rotte o usurate?
- Il frigo-freezer è su una superficie piana?

Raccomandazioni

- Per fermare completamente l'apparecchio, scollegare dalla presa elettrica (per la pulizia e quando lo sportello viene lasciato aperto)

IN NOTE IMPORTANTI:

- Il fusibile termico di protezione del compressore si danneggerà dopo interruzioni di corrente improvvise o dopo lo scollegamento del dispositivo, in quanto il gas contenuto all'interno del sistema di raffreddamento non si è ancora stabilizzato. Il frigorifero partirà dopo 5 minuti, non c'è nulla di cui preoccuparsi.
- Se il frigorifero non viene usato a lungo, ad esempio durante le vacanze estive, scollegarlo; pulirlo dopo lo sbrinamento. Pulire il frigo come spiegato nella Parte 4 e lasciare la porta aperta per impedire la formazione di umidità e odori.

- Nel caso in cui il problema persista dopo aver seguito tutte le istruzioni, si consiglia di rivolgersi al centro assistenza di zona. Nel caso in cui il problema persista dopo aver seguito tutte le istruzioni, si consiglia di rivolgersi al centro assistenza di zona.
- Il dispositivo acquistato è stato pensato per essere usato a casa, quindi potrà essere usato solo a casa e per gli usi previsti. Non è progettato per scopi industriali o commerciali. Nel caso in cui il consumatore usi il dispositivo in modo non conforme a queste indicazioni, sottolineiamo che il produttore e il rivenditore non saranno responsabili di eventuali riparazioni e danni durante il periodo di garanzia.
- Il ciclo di vita del dispositivo, dichiarato e indicato dal Dipartimento dell'Industria è di 10 anni (le componenti necessarie per un corretto funzionamento del dispositivo).

RISPARMIO ENERGETICO

Per risparmiare energia, attenersi alle seguenti raccomandazioni:

- Installare l'elettrodomestico lontano da fonti di calore, non esposto alla luce solare diretta e in un ambiente ben ventilato.
- Non introdurre alimenti caldi nel frigorifero per evitare l'aumento della temperatura interna e il funzionamento continuo del compressore.
- Per garantire un'adeguata circolazione dell'aria, non introdurre quantità eccessive di alimenti.
- In caso di accumulo di ghiaccio, sbrinare l'elettrodomestico per agevolare il trasferimento del freddo.
- In caso di assenza di energia elettrica, tenere chiuso il più possibile lo sportello del frigorifero.
- Aprire o tenere aperti gli sportelli dell'elettrodomestico per il minor tempo possibile.
- Evitare di regolare il termostato su una temperatura troppo fredda.

SMALTIMENTO DEI VECCHI ELETTRODOMESTICI



Sull'unità è riportato il simbolo di conformità alla Direttiva europea 2012/19/UE relativa allo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate (WEEE).

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto contengono sostanze inquinanti (pericolose per l'ambiente) e componenti riutilizzabili. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto devono essere sottoposte a trattamenti specifici per rimuovere e smaltire adeguatamente tutte le sostanze inquinanti e per recuperare e riciclare i materiali.

Osservando alcune regole basilari, tutti possono contribuire a evitare danni ambientali causati dalle apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto:

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto non devono essere gestite come rifiuti domestici.

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto devono essere consegnate negli appositi punti di raccolta gestiti dagli enti comunali o da aziende regolarmente registrate. In molti paesi è prevista la raccolta a domicilio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto di dimensioni notevoli.

In molti paesi, quando si acquista un nuovo elettrodomestico, quello vecchio può essere restituito al rivenditore che è obbligato a prelevare gratuitamente alla consegna di quello nuovo, purché sia di tipo equivalente e abbia le stesse funzioni di quello fornito.

Conformità

L'applicazione del contrassegno **CE** sul prodotto garantisce la conformità a tutti i requisiti in materia di sicurezza, salute e ambiente previsti dalla legge.

Contents

PRECAUTIONS	31
General warnings	31
Safety warnings	35
Installing and operating your fridge freezer	36
Before Using your fridge freezer	36
HOW TO OPERATE THE APPLIANCE	37
Information about The New Generation Cooling Technology	37
PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS	38
Control panel	40
Warnings for Temperature Settings	41
Accessories	42
Ice tray	42
Bottle holder	42
Fresh dial	42
Adjustable Door Shelf	42
FOOD STORAGE IN THE APPLIANCE	43
Refrigerator Compartment	43
Freezer Compartment	43
CLEANING AND MAINTENANCE	47
Defrosting	47
Replacing LED Lighting	48
TRANSPORTATION AND CHANGING OF INSTALLATION POSITION	48
BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE	49
Energy Saving	50

The operating instructions apply to several models. Differences may therefore occur.

PRECAUTIONS

Thank you for purchasing this product.

Before using your refrigerator, please carefully read this instruction manual in order to maximize its performance. Store all documentation for subsequent use or for other owners. This product is intended solely for household use or similar applications such as:

- the kitchen area for personnel in shops, offices and other working environments
- on farms, by clientele of hotels, motels and other environments of a residential type at bed and breakfasts (B & B)
- for catering services and similar applications not for retail sale.

This appliance must be used only for purposes of storage of food, any other use is considered dangerous and the manufacturer will not be responsible for any omissions. Also, it is recommended that you take note of the warranty conditions.

General warnings

WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.

WARNING: To avoid a hazard due to the instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.

- If your appliance uses R600a as a refrigerant – you can learn this information from the label on the cooler- you should be careful during shipment and installation to prevent your appliance's cooler elements from being damaged. Although R600a is an environmentally friendly and natural gas. As it is explosive, in the event of a leak due to damage to the cooler elements, move your fridge from open flame or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.
- While carrying and positioning the fridge, do not damage the cooler gas circuit.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as;
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications
- If the socket does not match the refrigerator plug, it must be replaced by the manufacturer, its' service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- A specially grounded plug has been connected to the power cable of your refrigerator. This plug should be used with a specially grounded socket of 16 amperes. If there is no such socket in your house, please have it installed by an authorized electrician.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazard involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance, shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m.

- The refrigerator contains a refrigerant gas (R600a: isobutane) and insulating gas (cyclo/isopentane), with high compatibility with the environment, that are, however, inflammable.
- We recommend that you follow the following regulations so as to avoid situations dangerous to you:
- Before performing any operation, unplug the power cord from the power socket.
- The refrigeration system positioned behind and inside the Wine Coolers contains refrigerant. Therefore, avoid damaging the tubes.
- If in the refrigeration system a leak is noted, do not touch the wall outlet and do not use open flames. Open the window and let air into the room. Then call a service centre to ask for repair.
- Do not scrape with a knife or sharp object to remove frost or ice that occurs. With these, the refrigerant circuit can be damaged, the spill from which can cause a fire or damage your eyes.
- Do not install the appliance in humid, oily or dusty places, nor expose it to direct sunlight and to water.
- Do not install the appliance near heaters or inflammable materials.
- Do not use extension cords or adapters.
- Do not excessively pull or fold the power cord or touch the plug with wet hands.
- Do not damage the plug and/or the power cord; this could cause electrical shocks or fires.
- It is recommended to keep the plug clean, any excessive dust residues on the plug can be the cause fire.
- Absolutely avoid the use of open flame or electrical equipment, such as heaters, steam cleaners, candles, oil lamps and the like in order to speed up the defrosting phase.
- Do not store medicine or research materials in the Wine Coolers. When the material that requires a strict control of storage temperatures is to be stored, it is possible that it will

deteriorate or an uncontrolled reaction may occur that can cause risks.

- Maintain the ventilation openings in the appliance enclosure or in the built-in structure, free of obstruction.
- Do not place objects and/or containers filled with water on the top of the appliance.
- Do not perform repairs on this Wine Coolers. All interventions must be performed solely by qualified personnel.

Notes:

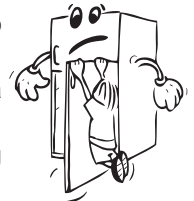
- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance.
We are not responsible for the damage occurred due to misuse.
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used in homes and it can only be used in domestic environments and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for losses incurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing food. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for losses to be incurred in the contrary case.

Safety warnings

- Do not connect your fridge freezer to the mains electricity supply using an extension lead.
- Do not plug in damaged, torn or old plugs.
- Do not pull, bend or damage the cord.



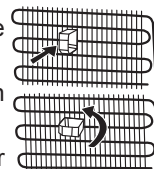
- This appliance is designed for use by adults, do not allow children to play with the appliance or let them hang off the door.
- Never touch the power cord/plug with wet hands as this could cause a short circuit or electric shock.
- Do not place glass bottles or beverage cans in the ice-making compartment as they can burst as the contents freeze.
- Do not place explosive or flammable material in your fridge freezer. Place drinks with high alcohol content vertically in the fridge compartment and make sure that their tops are tightly closed.
- When removing ice from the ice-making compartment, do not touch it. Ice may cause frost burns and/or cuts.
- Do not touch frozen goods with wet hands! Do not eat ice-cream and ice cubes immediately after you have taken them out of the freezer compartment!
- Do not touch frozen goods with wet hands. Do not eat ice-cream or ice cubes immediately after you have taken them out of the ice-making compartment.
- Do not cover the body or top of fridge with lace. This affects the performance of your fridge freezer.
- Secure any accessories in the fridge freezer during transportation to prevent damage to the accessories.



Installing and operating your fridge freezer

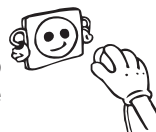
Before starting to use your fridge freezer, you should pay attention to the following points:

- The operating voltage for your fridge freezer is 220-240 V at 50Hz.
- The plug must be accessible after installation.
- Your fridge may have a smell when it is operated for the first time. This is normal and the smell will fade away when your fridge freezer starts to cool.
- Before connecting your fridge freezer, ensure that the information on the data plate (voltage and connected load) matches that of the mains electricity supply. If in doubt, consult a qualified electrician.
- Insert the plug into a socket with an efficient ground connection. If the socket has no ground contact or the plug does not match, we recommend that you consult a qualified electrician for assistance.
- The appliance must be connected with a properly installed fused socket. Power supply (AC) and voltage at the operating point must match with the details on the name plate of the appliance (name plate is located on the inside left of the appliance).
- We do not accept responsibility for any damages that occur due to ungrounded usage.
- Place your fridge freezer where it will not be exposed to direct sunlight.
- Your fridge freezer should never be used outdoors or exposed to rain.
- Your appliance should be at least 50 cm away from stoves, gas ovens and heater cores, and at least 5 cm away from electrical ovens.
- When your fridge freezer is placed next to a deep freezer, there should be at least 2 cm between them to prevent humidity forming on the outer surface.
- Do not place heavy items on the appliance.
- Clean the appliance thoroughly, especially the interior, before use (see Cleaning and Maintenance).
- The installation procedure into the kitchen unit is given in the installation manual. This product is intended to be used in proper kitchen units only.
- Before using your fridge freezer, wipe all parts with a solution of warm water and a teaspoon of sodium bicarbonate, then rinse with clean water and dry. Place all parts in the fridge freezer after cleaning.
- Install the plastic distance guide (the part with black vanes at the rear) by turning it 90° (as shown in the figure) to prevent the condenser from touching the wall.
- The fridge freezer should be placed against a wall with a free space not exceeding 75 mm.



Before Using your fridge freezer

- When using your fridge freezer for the first time, or after transportation, keep it in an upright position for at least 3 hours before plugging into the mains. This allows efficient operation and prevents damage to the compressor.
- Your fridge freezer may have a smell when it is operated for the first time. This is normal and the smell will fade away when your fridge freezer starts to cool.



HOW TO OPERATE THE APPLIANCE

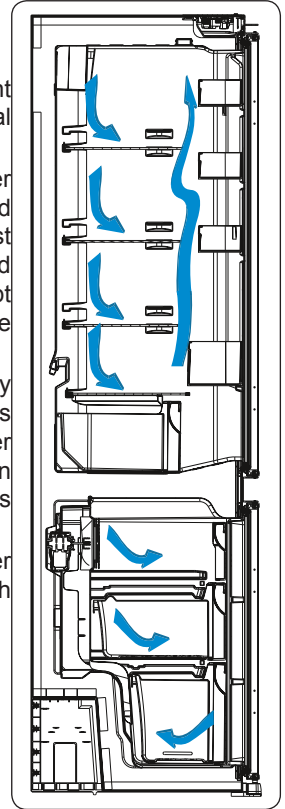
Information about The New Generation Cooling Technology

The New Generation Cooling Technology refrigerators are different from the other static refrigerators in terms of their operational system.

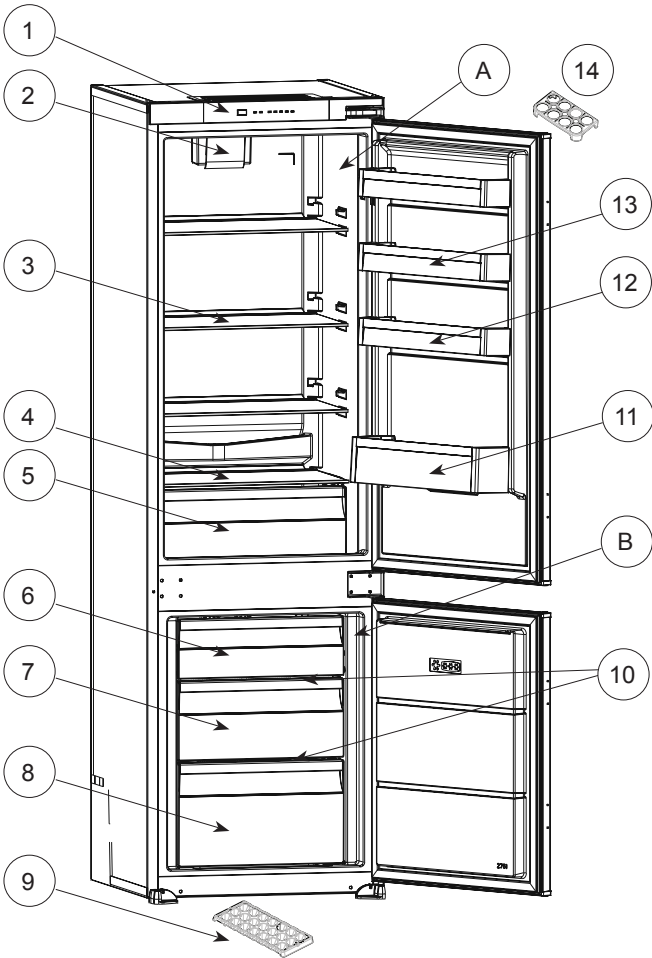
In normal fridge freezers, the humidity entering the fridge freezer due to opening the door and the humidity inherent in the food causes freezing in the freezer compartment. To defrost the frost and ice in the freezer compartment, you are periodically required to turn off the fridge freezer, place the food that needs to be kept frozen in a separately cooled container and remove the ice gathered in the freezer compartment.

The situation is completely different in no-frost refrigerators. Dry and cold air is blown into the fridge and freezer compartments homogeneously and evenly from several points via a blower fan. Cold air dispersed homogeneously and evenly between the shelves cools all of your food equally and uniformly, thus preventing humidity and freezing.

Therefore your New Generation Cooling Technology fridge freezer allows you ease of use, in addition to its huge capacity and stylish appearance.



PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS

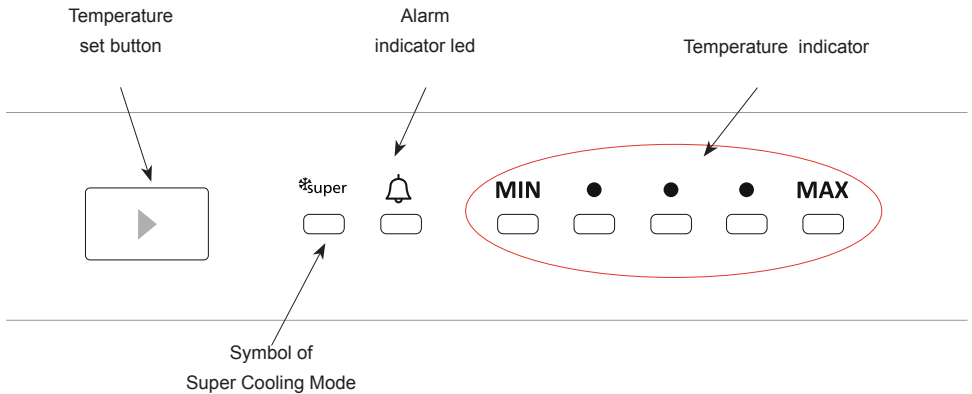


This presentation is only for information about the parts of the appliance.
Parts may vary according to the appliance model.

- A) Refrigerator compartment
- B) Freezer compartment
- 1) Control panel
- 2) Turbo Fan
- 3) Refrigerator shelves
- 4) Crisper cover
- 5) Crisper
- 6) Freezer room cover
- 7) Freezer comp. drawer
- 8) Freezer comp. bottom drawer
- 9) Ice tray
- 10) Freezer glass shelves
- 11) Bottle shelf
- 12) Door shelf / Adjustable door shelf *
- 13) Door shelves
- 14) Egg holder

This presentation is only for information about the parts of the appliance.
Parts may vary according to the appliance model.

Control panel



This button allows setting temperature of the fridge. In order to set values for fridge partition, press this button. Use this button also to activate Super Cooling mode.

1.1.1. Alarm light

In case of a problem within the fridge, the alarm led will release red light

1.1.2. Super Cooling Mode

When would it be used?

- To cooling huge quantities of food.
- To cooling fast food.
- To cooling food quickly.
- To store seasonal food for a long time.

How to use?

- Press temperature set button until super cooling light comes on.
- Super cooling led will light during this mode.
- For optimal appliance performance in maximum cooling capacity, set the appliance to active Super Cooling mode 5 hours before you put the fresh food into the fridge.

During this mode:

If you press temperature set button, the mode will be cancelled and the setting will be restored from MAX.

Note: "Super cooling" mode will be automatically cancelled after 5 hours.

1.1.3. Temperature Settings

- The initial temperature of the Setting Display is Middle temperature indicator.
- Press temperature set button once.
- Every time you press the button, the setting temperature will decrease.
- If you press temperature set button until super cooling symbol is displayed on your fridge settings display and you do not press any button within the following 3 seconds, Super cooling will blink.
- If you keep on pressing, it will restart from last value.

It ensures that the temperature settings in the cooling and freezing compartments of your refrigerator are performed automatically. It may be set to any value ranging from MIN to MAX. As you press temperature set button from MIN to MAX, the temperature decreases. To save energy in winter months, operate your refrigerator in a lower position.

Warnings for Temperature Settings

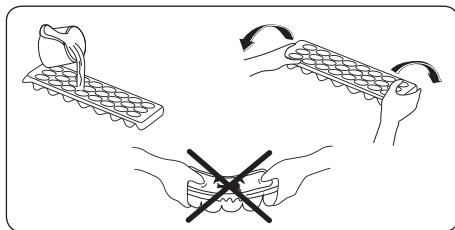
- Your temperature adjustments will not be deleted when an energy breakdown occurs.
- Do not pass to another adjustment before completing an adjustment.
- Temperature adjustments should be made according to the frequency of door openings, the quantity of food kept inside the fridge and ambient temperature of the place of your fridge.
- Your fridge should be operated up to 24 hours according to the ambient temperature without interruption after being plugged in to be completely cooled.
- Do not open doors of your fridge frequently and do not place much food inside it in this period.
- A 5 minute delaying function is applied to prevent damage to the compressor of your fridge, when you take the plug off and then plug it on again to operate it or when an energy breakdown occurs. Your fridge will start to operate normally after 5 minutes.
- Your fridge is designed to operate in the ambient temperature intervals stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. We do not recommend operating your fridge out of stated temperatures value limits in terms of cooling effectiveness.
- This appliance is designed for use at an ambient temperature within the 16°C - 43°C range.

Climate class	Ambient Temperature (°C)
T	Between 16 and 43 °C
ST	Between 16 and 38 °C
N	Between 16 and 32 °C
SN	Between 10 and 32 °C

Accessories

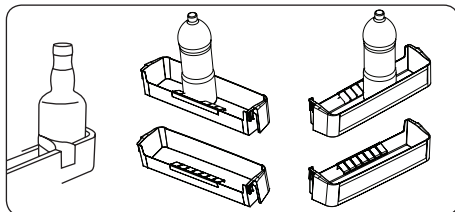
Ice tray (In some models)

- Fill the ice tray with water and place in the freezer compartment.
- After the water has completely turned into ice, you can twist the tray as shown below to remove the ice cubes.



Bottle holder (In some models)

In order to prevent bottles from slipping or falling over, you can use the bottle holder. This will also help to prevent the noise made by bottles when opening or closing the door.

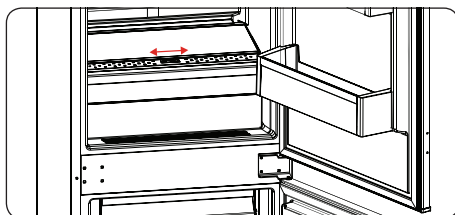


Fresh dial (In some models)

When the humidity controller in the closed position, it allows fresh fruit and vegetables to be stored longer.

In case of the crisper is totally full, the fresh dial is located in front of crisper, should be opened. By means of this the air in the crisper and humidity rate will be controlled and endurance life will be increased.

If you see any condensation on glass shelf, humidity control should be taken into the open positions.



Adjustable Door Shelf

Six different height adjustments can be made to provide storage areas that you need by adjustable door shelf.

To change the position of adjustable door shelf ;

Hold the bottom of the shelf and pull the buttons on the side of the door shelf direction of arrow (Fig.1).

Position door shelf the height you need by moving up and down. After you get the position that you want the door shelf, release the buttons on the side of the door shelf (Fig.2) Before releasing the door shelf, move up down and make sure the door shelf is fixed.

Note: Before moving door shelf is loaded, you must hold the shelf by supporting the bottom. Otherwise, door shelf could fall off the rails due to the weight. So damage may occur on the door shelf or rails.

Fig. 1

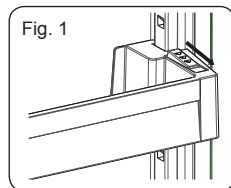
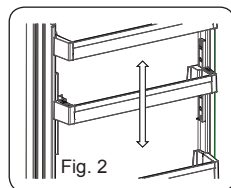


Fig. 2



All written and visual descriptions in the accessories may vary according to the appliance model.

FOOD STORAGE IN THE APPLIANCE

Refrigerator Compartment

- Always make sure food is wrapped or stored in closed containers.
- Hot food and drinks should be cooled to room temperature before being placed in the refrigerator.
- Please do not store packaged food and cups against the lamp and cover of the cooling compartment.
- Store fruit and vegetable items loose in the crisper containers.

Some recommendations have been specified below for the placement and storage of your food in the cooling compartment.

Freezer Compartment

- Please use the deep freeze compartment of your refrigerator for storing frozen food for a long time and producing ice.
- Please place the food you would like to freeze initially in the upper basket of the deep freeze in such a way that it does not exceed the declared freezing capacity of your refrigerator. Please do not place the food to be frozen near the already frozen food. You may place your food next to the other frozen food after it has frozen (for at least 24 hours).

Food	Maximum Storing time	Where to place in the fridge department
Vegetables and fruits	1 week	Vegetable bin
Meat and fish	2 - 3 Days	Wrapped in plastic foil or bags or in a meat container (on the glass shelf)
Fresh cheese	3 - 4 Days	In special door shelf
Butter and margarine	1 week	In special door shelf
Bottled products milk and yoghurt	Until the expiry date recommended by the producer	In special door shelf
Eggs	1 month	In the egg shelf
Cooked food		All shelves

- You should freeze food (meat, minced meat, fish, etc.) by dividing it into portions in such a way that they can be consumed in one sitting.
- Please do not refreeze frozen food once it has thawed. It may pose a danger for your health since it might cause food poisoning.
- Do not place hot meals in the deep freeze before they have cooled. You may cause the other food frozen food in the deep freeze to become putrefied.
- When you buy frozen food, make sure they were frozen under appropriate conditions and that the package is not torn.
- When storing frozen food, the storage conditions on the package should be observed. If

there are no instructions, the food has to be consumed in the shortest possible period of time.

- Frozen food has to be transported before it perishes and should be placed in the fast freezing shelf as soon as possible. Please do not use the door shelves for freezing purposes.
- If a frozen food package has been humidified and has a foul smell, the food might have previously been stored under suitable conditions and gone rotten. Please do not buy such food!
- The storage duration of frozen food changes depending on the environmental temperature, the frequent opening and closing of the doors, thermostat settings, food type and the length of time that has elapsed from the time the food was bought to the time it entered the freezer. Always abide by the instructions on the packaging and never exceed the storage duration.

Some recommendations have been specified below for the placement and storage of your food in the cooling compartment.

Dairy Products	Preparation	Maximum Storing time (months)	Storing Conditions
Packet (Homogenize) Milk	In its own packet	2 - 3	Pure Milk – In its own packet
Cheese-excluding white cheese	In slices	6 - 8	Original package may be used for short storing period. It should be wrapped in foil for longer periods.
Butter, margarine	In its package	6	

	Maximum Storing time (months)	Thawing time in room temperature (hours)	Thawing time in oven (minutes)
Bread	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Biscuits	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pastry	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Pie	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Phyllo dough	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

Meat and fish	Preparation	Maximum Storing time (month)
Steak	Wrapping in a foil	6 - 8
Lamb meat	Wrapping in a foil	6 - 8
Veal roast	Wrapping in a foil	6 - 8
Veal cubes	In small pieces	6 - 8
Lamb cubes	In pieces	4 - 8
Minced meat	In packages without using spices	1 - 3
Giblets (pieces)	In pieces	1 - 3
Bologna sausage/salami	Should be packaged even if it has membrane	
Chicken and turkey	Wrapping in a foil	4 - 6
Goose and Duck	Wrapping in a foil	4 - 6
Deer, Rabbit, Wild Boar	In 2.5 kg portions and as fillets	6 - 8
Freshwater fishes (Salmon, Carp, Crane, Siluroidea)	After cleaning the bowels and scales of the fish, wash and dry it; and if necessary, cut off the tail and head.	2
Lean fish; bass, turbot, flounder		4
Fatty fishes (Tunny, Mackarel, bluefish, anchovy)		2 - 4
Shellfish	Cleaned and in bags	4 - 6
Caviar	In its package, aluminium or plastic container	2 - 3
Snails	In salty water, aluminum or plastic container	3

Note: *Frozen meat should be cooked as fresh meat after being thawed. If the meat is not cooked after being thawed, it must not be re-frozen.*

Vegetables and Fruits	Preparation	Maximum Storing time (months)
String beans and beans	Wash and cut into small pieces and boil in water	10 - 13
Beans	Hull and wash and boil in water	12
Cabbage	Cleaned and boil in water	6 - 8
Carrot	Clean and cut to slices and boil in water	12
Pepper	Cut the stem, cut into two pieces, remove the core and boil in water	8 - 10
Spinach	Washed and boil in water	6 - 9
Cauliflower	Take the leaves apart, cut the heart into pieces, and leave it in water with a little lemon juice for a while	10 - 12
Eggplant	Cut to pieces of 2cm after washing	10 - 12
Corn	Clean and pack with its stem or as sweet corn	12
Apple and pear	Peel and slice	8 - 10
Apricot and Peach	Cut into two pieces and remove the stone	4 - 6
Strawberry and Blackberry	Wash and hull	8 - 12
Cooked fruits	Adding 10 % of sugar in the container	12
Plum, cherry, sourberry	Wash and hull the stems	8 - 12

CLEANING AND MAINTENANCE

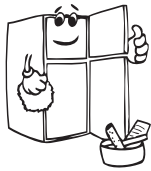
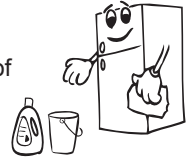
- Disconnect the unit from the power supply before cleaning.



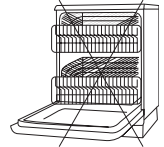
- Do not clean the appliance by pouring water.
- Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical components.



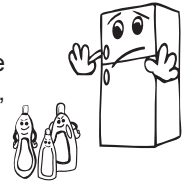
- The refrigerator should be cleaned periodically using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water.



- Clean the accessories separately with soap and water. Do not clean them in the dishwasher.



- Do not use abrasive products, detergents or soaps. After washing, rinse with clean water and dry carefully. When you have finished cleaning, reconnect the plug to the mains supply with dry hands.



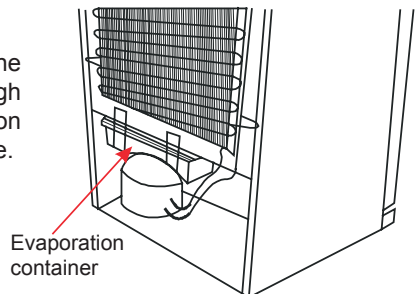
- Clean the condenser with a broom at least twice a year. This will help you to save on energy costs and increase productivity.



THE POWER SUPPLY MUST BE DISCONNECTED.

Defrosting

Your refrigerator has fully automatic defrosting. The water formed as a result of defrosting passes through the water collection spout, flows into the vaporisation container below the condenser and evaporates there.

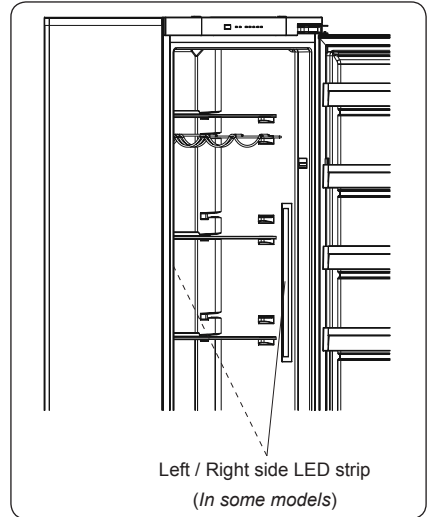
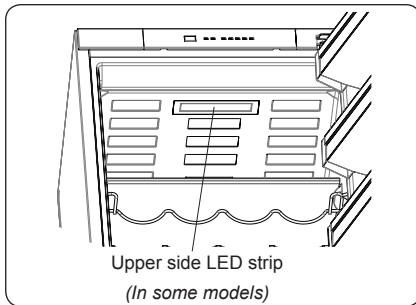


Replacing LED Lighting

1 or 2 led strips in fridge is used to illuminate your appliance. Please call the service man.

Note: Numbers and location of led strips may be changed according to the model.

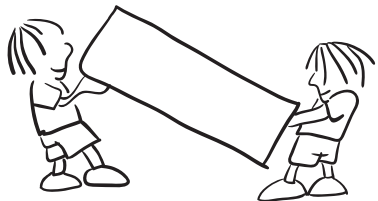
!!! Some versions may be without illumination.




TRANSPORTATION AND CHANGING OF INSTALLATION POSITION

Transportation and changing of installation position

- The original packages and foamed polystyrene (PS) can be retained if required.
- During transportation, the appliance should be secured with a wide string or a strong rope. The instructions written on the corrugated box must be followed while transporting.
- Before transporting or changing the installation position, all the moving objects (ie,shelves,crisper...) should be taken out or fixed with bands in order to prevent them from getting damaged.
- Carry your fridge freezer in the upright position.



BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE

Alarm indicator led is turning on	ERROR TYPE	WHY	WHAT TO DO
	"Failure Warning"	There is/are some part(s) Out of order or there is a failure in cooling process	Check the door is open or not. If the door is not open, call service for assistance as soon as possible.

If your fridge freezer is not working properly, it may be a minor problem, therefore check the following, before calling an electrician to save time and money.

What to do if your appliance does not operate;

Check that;

- There is no power,
- The general switch in your home is disconnected ,
- The socket is not sufficient. To check this, plug in another appliance that you know which is working into the same socket.

What to do if your appliance performs poorly;

Check that;

- You have not overloaded the appliance ,
- The fridge temperature set to MAX.
- The door is closed perfectly ,
- There is no dust on the condenser ,
- There is enough place at the rear and side walls.

If your fridge is operating too loudly;

Normal Noises

Cracking (Ice cracking) Noise:

- During automatic defrosting.
- When the appliance is cooled or warmed (due to expansion of appliance material).

Short cracking: Heard when the thermostat switches the compressor on/off.

Compressor noise: Normal motor noise. This noise means that the compressor operates normally Compressor may cause more noise for a short time when it is activated.

Bubbling noise and splash: This noise is caused by the flow of the refrigerant in the tubes of the system.

Water flow noise: Normal flow noise of water flowing to the evaporation container during defrosting. This noise can be heard during defrosting.

Air Blow Noise: Normal fan noise. This noise can be heard in fridges during normal operation of the system due to the circulation of air.

If the edges of fridge cabinet that the door joint contact are warm;

Especially in summer (hot weather), the surfaces that the joint contact may get warmer during the operation of the compressor, this is normal.

If humidity builds up inside the fridge freezer;

- Are all food packed properly? Are the containers dried before placing them in the fridge?
- Are the fridge freezer's doors opened frequently? Humidity of the room gets in the fridge when the door is opened. Humidity build up will be faster when you open the door more frequently, especially if the humidity of the room is high.

If the doors are not opened and closed properly;

- Do the food packages prevent closing of the door?
- Are the door compartments, shelves and drawers placed properly?
- Are door joints broken or torn?
- Is your fridge freezer on a level surface?

Recommendations

- To stop the appliance completely, unplug from main socket (for cleaning and when the door is left open)

Energy Saving

- For better energy saving we suggest :
- Installing the appliance away from heat sources and not exposed to direct sunlight and in a well ventilated room.
- Avoid putting hot food into the refrigerator to avoid increasing the internal temperature and therefore causing continuous functioning of the compressor.
- Do not excessively stuff foods so as to ensure proper air circulation.
- Defrost the appliance in case there is ice to facilitate the transfer of cold.
- In case of absence of electrical energy, it is advisable to keep the refrigerator door closed.
- Open or keep the doors of the appliance open as little as possible
- Avoid adjusting the setting to temperatures too cold.

SCRAPPING OLD APPLIANCES



This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).


WEEE contains both polluting substances (which can cause negative consequences for the environment) and basic components (which can be re-used). It is important to have WEEE subjected to specific treatments, in order to remove and dispose properly all pollutants, and recover and recycle all materials.

Individuals can play an important role in ensuring that WEEE does not become an environmental issue; it is essential to follow some basic rules:

- WEEE should not be treated as household waste;
- WEEE should be handed over to the relevant collection points managed by the municipality or by registered companies. In many countries, for large WEEE, home collection could be present.

In many countries, when you buy a new appliance, the old one may be returned to the retailer who has to collect it free of charge on a one-to-one basis, as long as the equipment is of equivalent type and has the same functions as the supplied equipment.

Conformity

By placing the  mark on this product, we are confirming compliance to all relevant European safety, health and environmental requirements which are applicable in legislation for this product.

Sommaire

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL	53
INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ	55
AVERTISSEMENT !.....	56
SÉCURITÉ DES ENFANTS !	60
Instructions de sécurité.....	63
Installation et utilisation de votre réfrigérateur.....	63
Avant d'utiliser votre réfrigérateur.....	64
UTILISATION DE L'APPAREIL	65
Informations relatives à la technologie sans givre.....	65
PIÈCES DE VOTRE RÉFRIGÉRATEUR	66
Bandeau de commande	67
Bouton de réglage de température du compartiment réfrigérateur	67
Avertissements relatifs aux réglages de la température	68
Accessoires	69
Bac à glaçons.....	69
Blocage bouteilles	69
Curseur de fraîcheur	69
Balconnet réglable	69
RANGEMENT DES ALIMENTS	70
Compartiment réfrigérateur	70
Compartiment congélateur	70
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	75
Dégivrage	76
Remplacement du voyant à LED	76
TRANSPORT ET DEPLACEMENT	77
AVANT D'APPELER LE SERVICE APRES VENTE	77
ÉCONOMIE D'ÉNERGIE	79
MISE AU REBUT DES APPAREILS USAGES	81

Les instructions d'utilisation s'appliquent à de nombreux modèles.
Toutefois il peut y avoir des différences.

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

Merci d'avoir acheté ce produit.

Avant d'utiliser votre réfrigérateur, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi afin d'optimiser sa performance. Conserver l'ensemble de la documentation pour un usage ultérieur ou pour d'autres propriétaires. Ce produit est conçu uniquement pour une utilisation ménagère ou des applications similaires comme :

- coins-cuisine du personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
- dans les exploitations agricoles, pour la clientèle des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel
- dans les hébergements Bed and Breakfast (B & B)
- pour les services de restauration et des applications similaires non destinées à une vente au détail.

Cet appareil doit être utilisé uniquement à des fins de conservation d'aliments, toute autre utilisation est considérée comme dangereuse et le fabricant ne sera pas responsable de toute omission. De plus, il est recommandé de prendre note des conditions de garantie. Pour obtenir la meilleure performance possible et un fonctionnement sans problème de votre appareil, il est très important de lire attentivement ces instructions. Tout non-respect de ces instructions peut annuler votre droit à des services gratuits pendant la période de garantie.

Avertissements généraux

AVERTISSEMENT : Maintenir les ouvertures de la pièce dans laquelle se trouve l'appareil.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou d'autres moyens en dehors de ceux recommandées par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage.

AVERTISSEMENT : Évitez d'utiliser des appareils électriques dans le compartiment réservé à la conservation des aliments. Seuls les appareils électriques recommandés par le fabricant font exception.

AVERTISSEMENT : N'endommagez pas le circuit réfrigérant.

AVERTISSEMENT : Pour éviter tout risque lié à l'instabilité de l'appareil, fixez le suivant les instructions prescrites.

- Si votre appareil utilise le réfrigérant R600a (pour le savoir, reportez-vous à l'étiquette figurant sur le congélateur) vous devez faire attention pendant le transport et l'installation afin d'éviter d'endommager les pièces grâce auxquelles le refroidissement est possible à l'intérieur de l'appareil. Bien

que le réfrigérant R600a soit un gaz naturel qui respecte l'environnement, il est explosif. En cas de fuite causée par la défaillance des pièces grâce auxquelles le refroidissement est possible, éloignez votre réfrigérateur des flammes nues et des sources de chaleur, puis, ventilez la salle dans laquelle se trouve l'appareil pendant quelques minutes.

- Pendant le déplacement et l'installation de votre réfrigérateur, évitez d'endommager le circuit du gaz de refroidissement.
- Ne conservez pas les substances explosives telles que les générateurs d'aérosol avec propulseur inflammable dans cet appareil.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé à domicile et dans les endroits similaires tels que;
 - espaces cuisines se trouvant dans les magasins, bureaux et tout autre environnement de travail;
 - maisons de campagne et chambres d'hôtels, de motels et tout autre espace résidentiel;
 - environnement familial;
 - service de restauration et lieu similaire;
- Si la prise ne correspond pas à la fiche du réfrigérateur, elle doit être remplacée par le fabricant, son représentant ou tout autre personne qualifiée afin d'éviter un risque.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes ne possédant pas l'expérience ou la connaissance requise. Elles ne peuvent être autorisées à utiliser cet appareil qu'après avoir été formé ou bien sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
- Une fiche de terre spéciale a été branchée au câble d'alimentation de votre réfrigérateur. Cette fiche doit être

utilisée avec une autre prise de terre spéciale de 16 ampères. Si vous ne disposez pas d'une telle prise dans votre domicile, veuillez contacter un technicien qualifié pour qu'il procède à son installation.

- Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes ne possédant pas l'expérience ou la connaissance requise à condition qu'ils soient formés sur les conditions d'utilisation saines et qu'ils comprennent les risques auxquels ils s'exposent. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par les enfants sans supervision.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son représentant ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout risque.
- Cet appareil n'est pas prévu pour une utilisation à des altitudes supérieures à 2000 m.

INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

- Ce guide contient de nombreuses informations importantes sur la sécurité. Nous vous suggérons de conserver ces instructions dans un endroit sûr pour une référence ultérieure aisée et une bonne utilisation de l'appareil.
- Ce réfrigérateur contient un gaz réfrigérant (R600a : isobutane) et un gaz isolant (cyclopentane), qui présentent une compatibilité élevée avec l'environnement mais des propriétés inflammables.
- Attention : risque d'incendie
- En cas de dommages du circuit de réfrigérant :
- Éviter des flammes ouvertes et des sources d'inflammation.
- Bien aérer la pièce dans laquelle se trouve l'appareil.

Temps de fonctionnement en pourcentage :

- 18 °C fonctionnement 11 min, arrêt 20 min
- 25° C fonctionnement 10 min, arrêt 12 min
- 38 °C fonctionnement 18 min, arrêt 10 min
- 42 °C fonctionnement 30 min, arrêt 15 min

AVERTISSEMENT !

- Il convient de prêter une attention particulière lors du nettoyage/du transport de l'appareil pour éviter de toucher les fils métalliques du condenseur à l'arrière de l'appareil, en raison du risque de blessures aux doigts et aux mains et du risque de détérioration de l'appareil.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être empilé avec un autre appareil. Ne pas essayer de s'asseoir ou de se tenir debout sur le dessus de votre appareil étant donné qu'il n'est pas conçu à cet effet. Vous pourriez vous blesser ou endommager l'appareil.
- Assurez-vous que le câble secteur ne se retrouve pas coincé sous l'appareil pendant et après le transport/le déplacement de l'appareil, pour éviter de couper ou d'endommager le câble secteur.
- Au moment de positionner votre appareil, veillez à ne pas endommager votre plancher, vos tuyaux, les revêtements muraux etc. Ne déplacez pas l'appareil en le tirant par le couvercle ou la poignée. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil ou falsifier les commandes. Notre entreprise décline toute responsabilité en cas de non-respect des instructions.
- Ne pas installer l'appareil dans des endroits humides, huileux ou poussiéreux, ne pas l'exposer à la lumière directe du soleil et à l'eau.
- Ne pas installer l'appareil à proximité de radiateurs ou de matériaux inflammables.

- En cas de panne de courant, n'ouvrez pas le couvercle. Si la panne dure moins de 20 heures, les aliments surgelés ne devraient pas être affectés. Si la panne dure plus longtemps, alors il convient de vérifier les aliments et de les manger immédiatement ou bien de les cuire et de les congeler à nouveau.
- Si vous trouvez que le couvercle du congélateur coffre est difficile à ouvrir juste après l'avoir ouvert, ne soyez pas inquiet. Cela vient de la différence de pression qui doit s'égaliser et permettre au couvercle de s'ouvrir normalement après quelques minutes.
- Ne pas brancher l'appareil à l'alimentation électrique avant d'avoir retiré tous les protecteurs d'emballage et de transport.
- Le laisser reposer au moins 4 heures avant de l'allumer pour permettre à l'huile du compresseur de décanter s'il a été transporté horizontalement.
- Ce congélateur doit uniquement être utilisé aux fins prévues (c.-à-d. la conservation et la congélation de denrées comestibles).
- Ne pas conserver des médicaments ou des substances de recherche dans le rafraîchisseur de vin. Lorsque la matière à conserver requiert un contrôle strict des températures de conservation, il est possible qu'elle se détériore ou qu'une réaction incontrôlée se produise, laquelle peut entraîner des risques.
- Avant de procéder à tout fonctionnement, débrancher le cordon électrique de la prise électrique.
- A la livraison, vérifiez que le produit n'est pas endommagé et que toutes les pièces et les accessoires sont en parfait état.
- Si une fuite est détectée dans le système de réfrigération, ne pas toucher la sortie murale et ne pas utiliser de flammes ouvertes. Ouvrir la fenêtre et aérer la pièce. Ensuite appeler un service après-ventes pour demander une réparation.

- Ne pas utiliser de rallonges ni d'adaptateurs.
- Ne pas tirer ou plier de manière excessive le cordon d'alimentation ou ne pas toucher la fiche avec les mains mouillées.
- Ne pas endommager la fiche et/ou le cordon d'alimentation ; cela pourrait provoquer des chocs électriques ou des incendies.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un agent après-vente ou toute autre personne qualifiée pour éviter tout danger.
- Ne pas placer ou conserver des substances inflammables ou hautement volatiles tels que l'éther, le pétrole, le GPL, le gaz propane, les bombes d'aérosol, les colles, l'alcool pur etc. Ces substances peuvent provoquer une explosion.
- Ne pas utiliser ou conserver des sprays inflammables, tels que de la peinture en aérosol, auprès du rafraîchisseur de vin. Cela pourrait entraîner une explosion ou un incendie.
- Ne pas placer d'objets et/ou de récipients contenant de l'eau sur le dessus de l'appareil.
- Nous ne recommandons pas l'utilisation de rallonges et d'adaptateurs multiples.
- Ne pas jeter l'appareil au feu. Veiller à ne pas endommager le circuit/les tuyaux de refroidissement de l'appareil pendant le transport et l'utilisation. En cas de dommage, ne pas exposer l'appareil au feu, à une source d'inflammation potentielle et aérer immédiatement la pièce dans laquelle se trouve l'appareil.
- Le système de réfrigération positionné derrière et à l'intérieur du rafraîchisseur de vin contient du réfrigérant. Par conséquent, éviter d'endommager les tuyaux.
- Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation des aliments de l'appareil,

sauf s'ils correspondent aux modèles recommandés par le fabricant.

- Ne pas endommager circuit réfrigérant.
- Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, hormis ceux recommandés par le fabricant.
- Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation des aliments, sauf s'ils correspondent aux modèles recommandés par le fabricant.
- Ne touchez pas aux pièces de réfrigération internes, en particulier si vos mains sont humides, car vous pourriez vous brûler ou vous blesser.
- Maintenir les ouvertures de ventilation situées dans le bâti de l'appareil ou sur la structure encastrée, libres de toute obstruction.
- Ne pas utiliser d'objets pointus ou tranchants comme des couteaux ou des fourchettes pour retirer la couche de glace.
- Ne jamais utiliser de sèche-cheveux, de chauffages électriques ou d'autres appareils électriques similaires pour le dégivrage.
- Ne pas gratter avec un couteau ou un objet tranchant pour retirer le givre ou la glace apparus. Ceux-ci pourraient causer des dégâts sur le circuit réfrigérant, toute projection en résultat peut provoquer un incendie ou endommager vos yeux.
- Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou d'autre équipement pour accélérer le processus de dégivrage.
- Éviter impérativement l'utilisation de flamme nue ou d'un équipement électrique, comme des radiateurs, des nettoyeurs à vapeur, des bougies, des lampes à pétrole ou similaires pour accélérer la phase de dégivrage.

- Ne jamais utiliser de l'eau pour laver le compresseur, l'essuyer avec un chiffon sec après le nettoyage pour éviter la rouille.
- Il est recommandé de garder la fiche dans un état propre, tout résidu de poussière présente en excès sur la fiche peut être la cause d'un incendie.
- Le produit est conçu et fabriqué pour un usage domestique uniquement.
- La garantie s'annule si le produit est installé ou utilisé dans des espaces domestiques non-résidentiels ou commerciaux
- Le produit doit être correctement installé, positionné et utilisé conformément aux instructions contenues dans le Manuel d'instructions de l'utilisateur fourni.
- La garantie s'applique uniquement aux produits neufs et n'est pas transférable si le produit est revendu.
- Notre entreprise décline toute responsabilité pour les dommages accessoires ou consécutifs.
- La garantie ne diminue en rien vos droits statutaires ou juridiques.
- Ne pas effectuer de réparation sur ce rafraîchisseur de vin. Toutes les interventions doivent uniquement être réalisées par un personnel qualifié.

SÉCURITÉ DES ENFANTS !

- Si vous mettez au rebut un produit usagé doté d'une serrure ou d'un verrou fixé sur la porte, assurez-vous qu'il soit laissé dans un état sécurisé pour éviter que des enfants ne s'y retrouvent piégés.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou sans expérience et connaissances, s'ils sont sous une surveillance appropriée ou bien s'ils ont été informés quant à l'utilisation de l'appareil de manière sûre, et s'ils comprennent les risques impliqués.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Remarques :

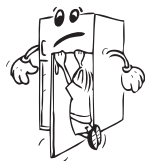
- Veuillez lire attentivement cette notice d'utilisation avant de procéder à l'installation et à l'utilisation de votre appareil. Notre responsabilité ne saurait être engagée en cas de dommages dus à une mauvaise utilisation du produit.
- Respectez toutes les consignes figurant sur votre appareil et dans cette notice d'utilisation fournie, puis conservez cette notice en lieu sûr afin de résoudre les éventuels problèmes techniques susceptibles de se poser à l'avenir.
- Le présent appareil a été fabriqué pour une utilisation familiale, excluant l'utilisation professionnelle. Une telle utilisation entraînera l'annulation de la garantie et notre entreprise ne saura être responsable des dommages encourus.
- Le présent appareil convient uniquement au refroidissement et à la conservation des denrées. Il n'est donc adapté ni pour une utilisation commerciale, ni pour une utilisation commune, encore moins pour une conservation des substances différentes des denrées alimentaires. Notre entreprise n'est pas responsable des pertes qui surviendraient dans le cas contraire.

Instructions de sécurité

- Interdiction d'utiliser des prise multiples et rallonges.
- Veuillez ne pas insérer de fiche avec le câble endommagée, déchirée ou usée à l'intérieur de la prise.
- Ne tordez pas et ne pliez pas les câbles.



- Ne pas permettre aux enfants de jouer avec l'appareil. Les empêcher de s'asseoir sur les rayons ou de se suspendre à la porte.
- Ne pas insérer la fiche dans la prise avec la main mouillée.
- Afin d'éviter le danger d'explosion des bouteilles ou boîtes métalliques qui contiennent des liquides gazeux, ne pas les placer dans la partie congélation.



- Pour votre sécurité, ne placez pas des matières explosives ou inflammables dans votre réfrigérateur. Placez les boissons à forte concentration d'alcool verticalement dans le compartiment réfrigérateur et fermez bien le bouchon.



- Évitez de toucher aux denrées congelées avec les mains nues ! Évitez de consommer les glaçons et les crèmes directement après les avoir sortis du congélateur !
- Ne congelez pas à nouveau les aliments déjà congelés une fois que ceux-ci ont été décongelés. Ce geste pourrait représenter un danger pour votre santé dans la mesure où vous courrez le risque d'être victime d'une intoxication alimentaire.
- Évitez de couvrir la carrosserie ou la partie supérieure du réfrigérateur avec du tissu. Si vous le faites, vous affecterez les performances de votre réfrigérateur.
- Fixez les accessoires dans le réfrigérateur pendant le transport pour éviter de les endommager.

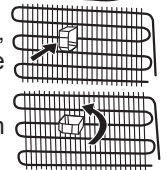


Installation et utilisation de votre réfrigérateur

Avant de commencer à utiliser votre réfrigérateur, prêtez une attention particulière aux points suivants :

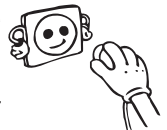
- La tension de fonctionnement de l'appareil est de 220-240 V et 50 Hz.
- **Avertissement!** Cet appareil doit être branché à une prise de courant murale avec mise à la terre. Lors de l'installation de l'appareil, veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas coincé dessous, car ce dernier serait endommagé.
- La responsabilité de notre société ne saurait être engagée pour des dommages pouvant survenir suite à une utilisation effectuée sans mise à la terre.
- Avant de le mettre sous tension, vérifiez que le voltage de votre maison soit identique à celui figurant sur l'étiquette signalétique de l'appareil.
- La procédure d'installation dans la cuisine est décrite dans le manuel d'installation. Cet appareil doit être utilisé dans les cuisines appropriées uniquement.

- Positionnez votre appareil de sorte qu'il ne soit pas directement exposé à la lumière du soleil.
- Votre réfrigérateur ne doit pas être utilisé en plein air et ne doit pas rester sous le soleil
- Il doit être séparé par une distance d'au moins 50 cm entre les sources de chaleur telles que les cuisinières, les fours, les radiateurs et autres réchauds, et de 5 cm au moins des fours électriques.
- Si ce dernier est juxtaposé à un congélateur, il est indispensable de prévoir un espace d'au moins 2 cm entre les deux appareils pour éviter tout risque de condensation de l'humidité sur les surfaces externes
- Veuillez ne pas mettre d'objets sur votre réfrigérateur et positionnez-le dans un endroit convenable de sorte qu'il puisse y avoir un vide d'au moins 15 cm au-dessus.
- Si vous voulez le positionner tout près d'un mur, veuillez laissez un espace d'au moins 2 cm entre les deux.
- Pour éviter que le condenseur (grille noire à l'arrière) ne touche au mur, installez l'intercalaire plastique fourni pour le mettre à bonne distance (pour le fixer, emboitez et tournez-le de 90°).
- Placez le réfrigérateur contre un mur en laissant une distance de 75 mm maximum.
- Avant d'utiliser votre appareil, nettoyez toutes ses pièces avec de l'eau chaude dans laquelle vous aurez ajouté un produit de nettoyage non corrosif, puis rincez avec de l'eau propre et séchez. A l'issue du processus de nettoyage, remettez toutes les pièces en place.



Avant d'utiliser votre réfrigérateur

- Après avoir été transporté, déballé et installé, avant la première utilisation, laissez obligatoirement votre appareil se reposer pendant 3 heures (en position verticale), puis insérez la fiche dans la prise murale. Si vous le branchez sans attendre ce délai, vous risquez d'endommager le compresseur.
- Vous pourrez sentir une odeur la première fois que vous faites fonctionner votre appareil; cette odeur disparaîtra une fois que le processus de froid commencera.



UTILISATION DE L'APPAREIL

Informations relatives à la technologie sans givre

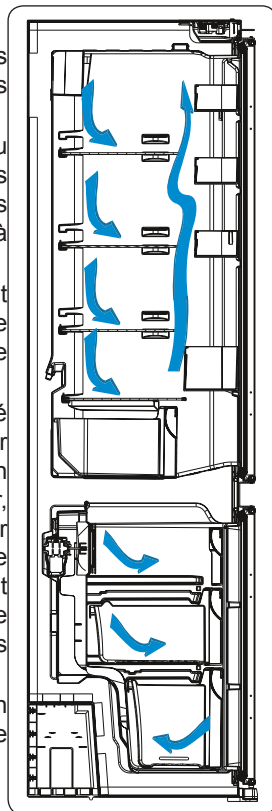
Informations relatives à la technologie froid ventilé Les appareils avec froid ventilé (No frost) se démarquent des autres appareils statiques au niveau du fonctionnement opérationnel.

Dans des appareils statiques (non ventilé), à l'intérieur du compartiment réfrigérateur, l'humidité qui provient des aliments ainsi que l'air qui pénètre dans le réfrigérateur pendant les ouvertures et fermetures de la porte, entraînent un givrage à l'intérieur de ce compartiment réfrigérateur.

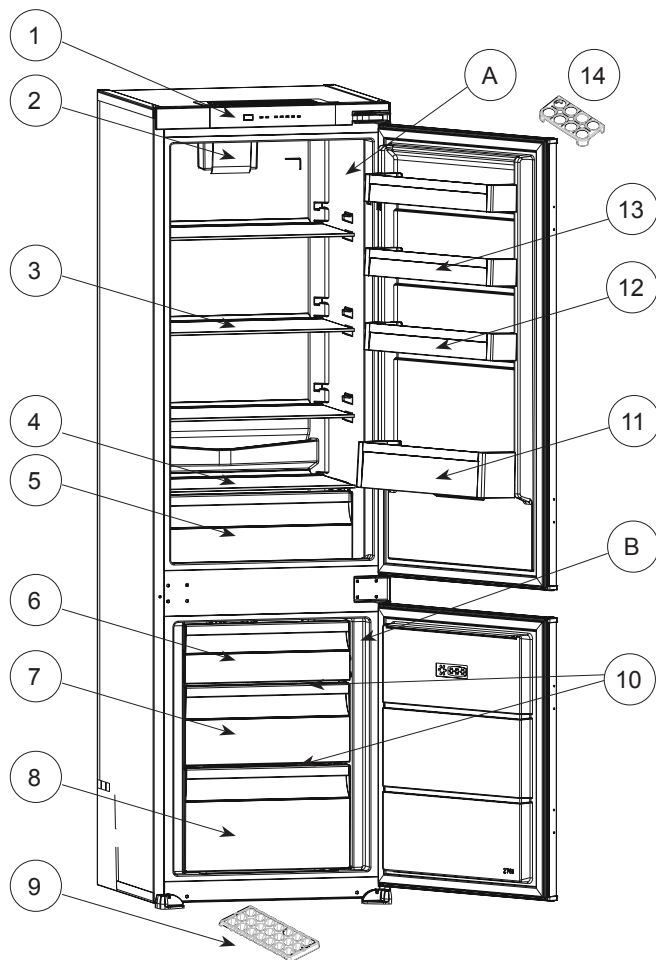
Pour faire fondre la couche de givre qui s'est formée, il est indispensable de suivre les procédures suivantes : éteindre l'appareil, sortir les aliments qui doivent rester froid pendant cette procédure et enlever le givre qui s'est accumulé.

En ce qui concerne les appareils à froid ventilé (No frost), le procédé est complètement différent. L'air froid est produit par un évaporateur situé dans le congélateur, et cet air froid est envoyé en direction des parties réfrigérateur et congélateur au moyen d'un ventilateur, en respectant les températures de chaque compartiment. L'air froid est donc distribué de façon homogène jusqu'au moindre recoin des étagères et bacs. Cette méthode vise non seulement à s'assurer que la totalité de vos aliments est refroidie de manière correcte et totale, mais empêche l'humidification et le givre dans les 2 compartiments.

Dans ces conditions, votre appareil à froid ventilé vous apporte, en plus de son grand volume et de son attrait esthétique, un véritable confort d'utilisation.



PIÈCES DE VOTRE RÉFRIGÉRATEUR

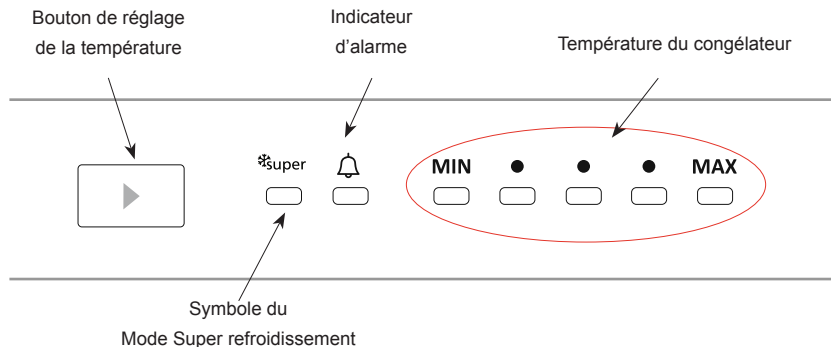


Cette présentation ne sert que de renseignement sur les parties de l'appareil. Celles-ci pourraient varier en fonction du modèle de l'appareil.

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1) Bandeau de commande | 9) Bac à glaçons |
| 2) Turbo ventilateur | 10) Étagère en verre |
| 3) Etagere du bac a legumes | 11) Clayette porte bouteilles |
| 4) Etagere du bac a legumes | 12) Tablette de porte réglable* / Compartiments de porte |
| 5) Bac a legumes | 13) Clayettes supérieures |
| 6) Abattant congélateur | 14) Casier à oeufs |
| 7) Tiroir intermédiaire congélateur | |
| 8) Tiroir inférieur congélateur | |

Bandeau de commande

Bouton de réglage de température du compartiment réfrigérateur



Ce bouton permet de régler la température du réfrigérateur. Appuyez sur ce bouton pour régler les valeurs relatives au compartiment réfrigérateur. Utilisez ce bouton pour activer le mode Super refroidissement.

Témoin d'alarme

En cas de problème dans le réfrigérateur, le témoin d'alarme passe au rouge.

Mode Super refroidissement

Quand l'utiliser ?

- Pour refroidir de grandes quantités d'aliments ;
- pour refroidir des plats rapidement ;
- pour refroidir rapidement des aliments ;
- pour conserver les aliments saisonniers pendant longtemps.

Comment l'utiliser ?

- Appuyez sur le bouton de réglage de température jusqu'à ce que le témoin du mode Super refroidissement s'allume.
- Le témoin de super refroidissement reste allumé pendant ce mode.
- Pour que les performances optimales de l'appareil atteignent la capacité de refroidissement maximale, activez le mode Super refroidissement 5 heures avant d'introduire les aliments frais dans le réfrigérateur.

Pendant ce mode :

Si vous appuyez sur le bouton de réglage de température, le mode s'en trouve annulé et le réglage restauré à la valeur MAX.

Remarque : L'annulation du mode « Super refroidissement » se fait automatiquement au bout de 5 heures.

Réglages de la température

- La température initiale de l'écran de réglage est l'indicateur de température du milieu.
- Appuyez une fois sur le bouton de réglage de température.
- À chaque pression de ce bouton, la valeur de température diminue.

- Si vous appuyez sur le bouton de réglage de la température jusqu'à ce que le symbole Super-refroidissement s'affiche à l'écran de réglage de votre réfrigérateur et que vous n'appuyez sur aucun bouton pendant les 3 secondes qui suivent, le symbole Super refroidissement clignote.
- Si vous continuez d'appuyer sur ce bouton, il recommence à partir de la dernière valeur.

Il veille à ce que les réglages de température à l'intérieur des compartiments réfrigérateur et congélateur du réfrigérateur se fassent automatiquement. Il peut être réglé sur n'importe quelle valeur, de MIN à MAX. Lorsque vous appuyez sur le bouton de réglage de la température de MIN à MAX, la température diminue. Pour économiser de l'énergie en hiver, vous pouvez faire fonctionner votre réfrigérateur dans une position inférieure.

Avvertissements relatifs aux réglages de la température

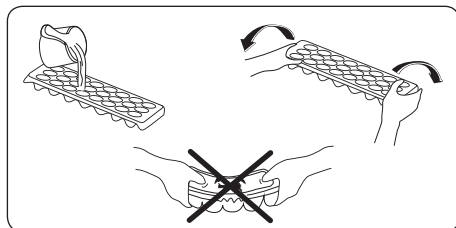
- Vos réglages de température ne sont pas annulés en cas de panne de courant.
- Ne passez pas à un autre réglage à moins d'avoir fini avec le réglage en cours.
- Les réglages de température doivent être effectués en fonction de la fréquence d'ouverture de la porte, de la quantité d'aliments placés dans le réfrigérateur et de la température ambiante de l'endroit où il est placé.
- De plus, pour être complètement froid, votre réfrigérateur doit fonctionner jusqu'à 24 heures suivant la température ambiante et sans interruption après avoir été branché.
- Évitez d'ouvrir les portes de votre réfrigérateur à une fréquence régulière et n'y placez pas beaucoup d'aliments en cette période.
- Une fonction de temporisation de 5 minutes est appliquée pour éviter d'endommager le compresseur de votre réfrigérateur, quand vous le débranchez, puis le rebranchez pour le mettre en marche ou en cas de panne de courant. Votre réfrigérateur recommence à fonctionner normalement après 5 minutes.
- Votre réfrigérateur a été conçu de manière à fonctionner dans la plage de température ambiante conformément à la classe du climat mentionnée dans l'étiquette de l'information. Nous ne vous conseillons pas d'utiliser votre réfrigérateur hors des limites de la valeur des températures mentionnées en termes d'efficacité de refroidissement.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 16 °C et 43 °C.

Classe Climatique	Température ambiante °C
T	Entre 16 et 43 °C
ST	Entre 16 et 38 °C
N	Entre 16 et 32 °C
SN	Entre 10 et 32 °C

Accessoires

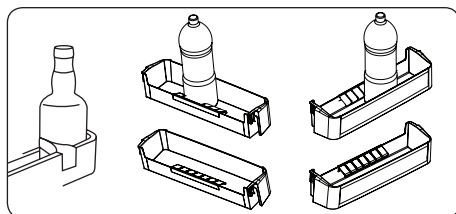
Bac à glaçons (Dans certains modèles)

- Remplissez le bac à glaçons au 3/4 d'eau et placez-le dans le compartiment congélateur.
- Quand l'eau devient la glace, vous pouvez tordre le plateau comme indiqué ci-dessous pour obtenir les glaçons.



Blocage bouteilles (Dans certains modèles)

Utilisez le blocage bouteilles pour éviter que les bouteilles glissent ou tombent. Vous éviterez également de faire du bruit lors de l'ouverture et de la fermeture de la porte.

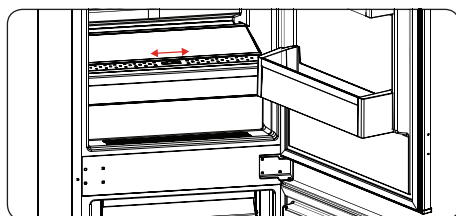


Curseur de fraîcheur (Dans certains modèles)

Le contrôleur d'humidité en position fermée permet aux fruits et légumes frais de se conserver plus longtemps.

Si le compartiment à légumes est plein, le curseur de fraîcheur situé à l'avant du compartiment à légumes doit être ouvert. Lorsque vous l'ouvrez, la température et l'humidité de l'air du compartiment à légumes diminuent.

Si vous observez de la condensation sur la tablette en verre, vous pouvez régler le curseur en plastique de contrôle de l'humidité en position ouverte.



Balconnet réglable (Dans certains modèles)

Six réglages de hauteur différents peuvent être effectués par le balconnet réglable pour servir de zones de stockage dont vous avez besoin.

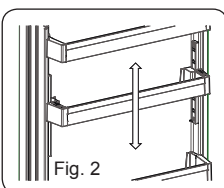
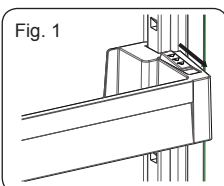
Pour changer la position du balconnet réglable ;

Tenez le bas de la clayette et tirez les boutons situés du côté balconnet dans le sens de la flèche. (Fig.1)

Positionnez le balconnet à la hauteur souhaitée en le déplaçant du haut vers le bas.

Une fois la position souhaitée pour le balconnet atteinte, relâchez les boutons situés du côté balconnet (Fig. 2) Avant de relâcher le balconnet, déplacez-le du haut vers le bas et assurez-vous qu'il est fixé.

Remarque : Avant tout déplacement, chargez le balconnet, tenez la clayette par le bas. Autrement, elle peut se détacher des rampes en raison de son poids. Par conséquent, le balconnet ou les rampes peuvent être endommagés.



RANGEMENT DES ALIMENTS

Compartiment réfrigérateur

- Assurez-vous toujours que les aliments sont emballés ou rangés dans des récipients fermés.
- Les aliments et boissons chauds doivent également être refroidis à température ambiante avant leur introduction dans le réfrigérateur.
- Veuillez ne pas mettre les aliments et les tasses emballés contre l'ampoule et couvrir le compartiment réfrigérateur.
- Rangez les fruits et légumes dans le bac à légumes.

Quelques recommandations ont été spécifiées ci-dessous pour la disposition et le stockage des aliments dans le compartiment réfrigérateur.

Aliment	Durée maximale de conservation	Lieu de conservation Réfrigérateur
Fruits et légumes	1 semaine	le bac à légumes
Viande et poisson	2 — 3 jours	Enveloppé dans des emballages ou des sacs en plastique ou dans un récipient pour viande (sur la clayette en verre)
Fromage frais	3 — 4 jours	Dans la clayette de porte spéciale
Beurre et margarine	1 semaine	Dans la clayette de porte spéciale
Produits en bouteille Lait et yaourt	Jusqu'à la date de péremption recommandée par le producteur	Dans la clayette de porte spéciale
Oeufs	1 mois	Dans le casier d'oeufs
Aliments cuits		Toutes les clayettes

Compartiment congélateur

- Veuillez utiliser le compartiment congélateur de votre réfrigérateur pour conserver les aliments surgelés pendant longtemps et pour produire de la glace.
- Veuillez mettre l'aliment à surgeler en premier lieu dans le panier supérieur du congélateur de sorte qu'il ne dépasse pas la capacité de congélation définie de votre réfrigérateur. Veuillez ne pas mettre l'aliment à congeler tout près de ceux qui l'ont déjà été. Vous pouvez placer votre aliment tout près de l'autre aliment congelé après congélation de ce dernier (pendant au moins 24 heures).
- Vous devez congeler les aliments qui doivent l'être (viande, émincés de viande, poisson, etc.) en les divisant en portions de sorte qu'ils soient consommés en une seule fois.
- Veuillez ne pas congeler à nouveau les aliments déjà dégelés. Cela pourrait représenter un danger pour votre santé dans la mesure où vous courrez le risque d'être victime d'une intoxication alimentaire.

- Ne mettez pas d'aliments chauds dans votre congélateur avant que ceux-ci ne se soient refroidis. Vous provoquerez ainsi la putréfaction des autres aliments déjà congelés à l'intérieur du congélateur.
- Lorsque vous achetez des aliments congelés, assurez-vous qu'ils ont été conservés dans des conditions adéquates et que leur emballage n'est pas déchiré.
- Lors de la conservation des aliments congelés, les conditions de conservation figurant sur l'emballage doivent être respectées. En l'absence d'instructions, l'aliment doit être consommé dans l'intervalle de temps le plus court possible.
- Assurez le transport des aliments congelés avant tout pourrissement et placez-les sur l'étagère de congélation rapide dès que possible. Veuillez ne pas utiliser les étagères de la porte à des fins de congélation.
- Si l'emballage de l'aliment congelé a été humidifié et dégage une odeur nauséabonde, ceci pourrait signifier que l'aliment a été conservé par le passé en deçà de bonnes conditions et a pourri. Veuillez ne pas acheter de tels aliments !
- Les durées de conservation des aliments congelés changent selon la température de l'environnement, les ouvertures et fermetures fréquentes de la porte, les réglages du thermostat, le type d'aliment et la période de temps écoulée à partir du moment où l'aliment a été acheté jusqu'à celui où il a été placé dans le congélateur. Veuillez toujours respecter les instructions figurant sur l'emballage et ne jamais dépasser la durée de conservation.

Quelques recommandations ont été spécifiées ci-dessous pour la disposition et le stockage des aliments dans le compartiment réfrigérateur.

Viande et poisson	Préparation	Durée maximale de conservation (mois)
Steak	Emballage dans un papier	6 - 8
Viande d'agneau	Emballage dans un papier	6 - 8
Rôti de veau	Emballage dans un papier	6 - 8
Morceaux de veau	En petits morceaux	6 - 8
Cubes d'agneau	En morceaux	4 - 8
Viande hachée	Non épicée, dans des emballages	1 - 3
Abats (morceaux)	En morceaux	1 - 3
Saucisson de Bologne/ Saucisson sec	Doit être emballé même s'il comporte un revêtement	
Poulet et dinde	Emballage dans un papier	4 - 6
Oie et canard	Emballage dans un papier	4 - 6
Biche, lapin, viande de brousse	Quantité de 2,5 kg et sans os	6 - 8
Poissons d'eau douce (saumon, carpe, silure)	Doit être lavé et séché après avoir été soigneusement nettoyé et écaillé, la tête et la queue doivent être coupées au besoin.	2
Poisson maigre, loup de mer, turbot, poisson plat		4
Poissons gras (thon, maquereau, poisson bleu, anchois)		2 - 4
Mollusques et crustacés	Nettoyés et emballés	4 - 6
Caviar	Dans son emballage, une boîte en aluminium ou en plastique	2 - 3
Escargot	Dans de l'eau salée, une boîte en aluminium ou en plastique	3

Remarque : *La viande congelée doit être cuite comme de la viande fraîche, après avoir été dégivrée. Si la viande n'est pas cuite après avoir été dégivrée, elle ne doit jamais être recongelée.*

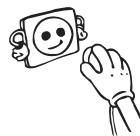
Fruits et légumes	Préparation	Temps de conservation (mois)
Haricot vert et haricot français	lavez et découpez en petits morceaux puis, faites bouillir dans de l'eau.	10 - 13
Haricots	Écossez, lavez puis faites bouillir dans de l'eau	12
Chou	Nettoyez puis faites bouillir dans de l'eau	6 - 8
Carottes	lavez et découpez en petites tranches puis, faites bouillir dans de l'eau.	12
Piment	Retirez la tige, divisez-le en deux, enlevez les pépins et faites bouillir dans de l'eau	8 - 10
Épinard	Nettoyez puis faites bouillir dans de l'eau	6 - 9
Chou-fleur	Retirez les feuilles, divisez le trognon en partie et laissez-le dans de l'eau contenant un peu de citron	10 - 12
Aubergine	Coupez-la en petits morceaux de 2 cm après lavage	10 - 12
Mais	Nettoyez et gardez-le avec son épis ou en grains	12
Pomme et avocat	Pelez et découpez	8 - 10
Abricot et pêche	Découpez-les retirez les pépins	4 - 6
Fraises et mûres	Lavez et nettoyez-les	8 - 12
Fruits cuits	Ajouter 10 % de sucre dans le récipient	12
Prunes, cerises, cerises acides	Lavez-les et retirez les tiges	8 - 12

Produits laitiers	Préparation	Temps de conservation (mois)	Conditions de conservation
Lait (homogénéiser) en paquet	Dans son emballage	2 - 3	Lait pur – Dans son emballage
Fromage (excepté le fromage blanc)	En forme de tranches	6 - 8	Les emballages originaux peuvent être utilisés pour des périodes de conservation relativement courtes. Emballer dans du papier pour des durées de conservation plus longues.
Beurre, margarine	Dans son emballage	6	

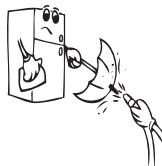
	Temps de conservation (mois)	Période de décongélation à la température ambiante (heures)	Temps de dégivrage au four (minutes)
Pain	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Biscuits	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pâtisserie	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Pâté en croûte	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Pâtes filo	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

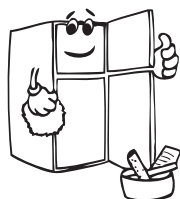
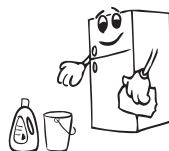
- **Assurez-vous d'avoir débranché la fiche de la prise murale avant le début du nettoyage.**



- Veuillez ne pas nettoyer le réfrigérateur en y versant de l'eau



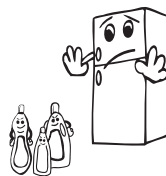
- Vous pouvez nettoyer les parties internes et externes de votre appareil avec de l'eau chaude et savonneuse et à l'aide d'un tissu ou d'une éponge douce.



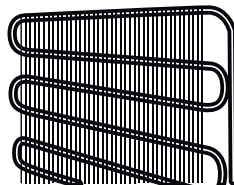
- Veuillez retirer les pièces les unes après les autres, et nettoyez-les à l'eau savonneuse. Ne les nettoyez pas à l'intérieur d'un lave-vaisselle.



- Pour le nettoyage, ne jamais utiliser des produits inflammables, combustibles ou dissolvants comme le diluant, l'essence, l'acide. Pendant que vous suivez cette procédure, veuillez vous assurer que la fiche a bien été débranchée de la prise murale.



- Le condenseur (la pièce à ailettes noire se trouvant à l'arrière) doit être nettoyé à l'aide d'un aspirateur ou d'une brosse au moins une fois par an. Ceci permettra à votre réfrigérateur de fonctionner plus efficacement et vous permettra d'économiser de l'énergie.

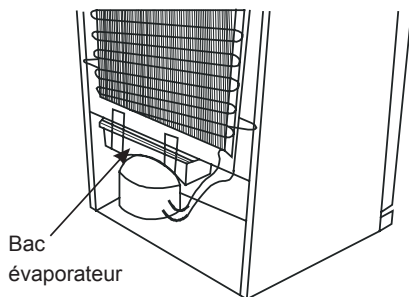


Veillez à ce que l'eau n'entre pas en contact avec les connexions électriques du thermostat ou l'éclairage intérieur. Inspectez le joint de porte de temps en temps.

LE CORDON D'ALIMENTATION DOIT ETRE DEBRANCHE.

Dégivrage

Votre réfrigérateur effectue un dégivrage entièrement automatique. L'eau accumulée à la suite du dégivrage s'écoule vers le bac évaporateur situé au dessus du compresseur (situé à l'arrière de votre réfrigérateur) et s'évapore toute seule.

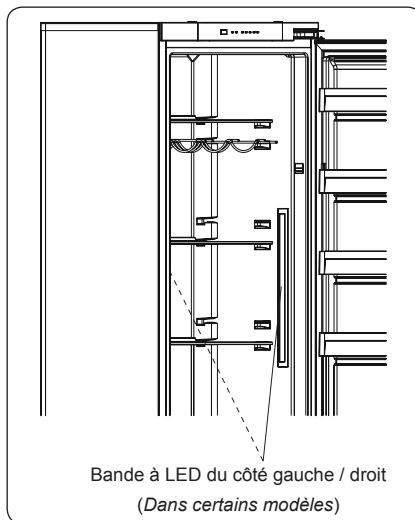
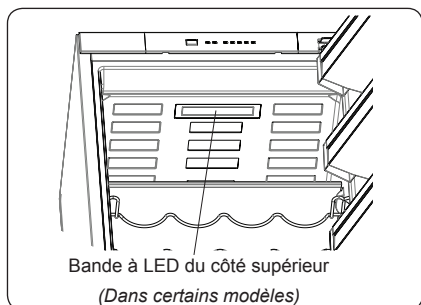


Remplacement du voyant à LED

1 ou 2 bandes à LED sont utilisées dans le compartiment réfrigérateur pour l'éclairage de votre appareil. Veuillez contacter un agent d'entretien.

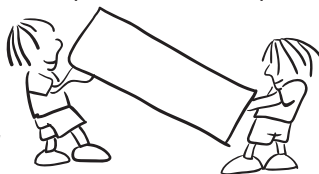
Remarque : Le nombre et l'emplacement des bandes à LED peuvent varier en fonction du modèle.

!!! Certains modèles peuvent ne pas disposer d'éclairage.




TRANSPORT ET DEPLACEMENT

- Les emballages originaux et les mousses peuvent être conservés pour un éventuel futur transport.
- En cas de nouveau transport, vous devez attacher votre réfrigérateur avec un matériau d'emballage épais, des bandes adhésives, et des fils. N'oubliez pas de vous conformer à la réglementation relative au transport mentionnée dans l'emballage.
- Lors du déplacement ou du transport, enlevez d'abord les pièces mobiles qui se trouvent à l'intérieur de l'appareil (étagères, accessoires, compartiment légumes, etc.) ou reliez-les à l'aide du ruban adhésif à la partie intérieure du réfrigérateur afin de les protéger contre les chocs.



Veillez prêter attention pour que votre réfrigérateur soit transporté verticalement.

AVANT D'APPELER LE SERVICE APRES VENTE

Le témoin d'alarme s'allume	TYPE D'ERREUR	CAUSE	SOLUTION
	« Avertissement en cas de panne »	Certaines pièces sont hors service ou une panne est détectée durant le processus de refroidissement.	Assurez-vous que la porte n'est pas ouverte. Si elle ne l'est pas, appelez le service d'assistance le plus tôt possible pour demander de l'aide.

Le problème à l'origine d'un dysfonctionnement de votre réfrigérateur peut être mineur. Pour économiser en temps et en argent, procédez aux vérifications ci-dessous avant d'appeler un technicien.

Si votre appareil ne fonctionne pas ; vérifiez :

- s'il n'est pas alimenté ;
- si le disjoncteur de votre habitation est enclenché ;
- si la prise secteur fonctionne. Pour ce faire, branchez un autre appareil qui fonctionne sur la même prise.

Si votre appareil ne fonctionne pas de manière optimale ; vérifiez :

- s'il n'est pas surchargé ;
- si sa température est réglée à MAX ;
- si la porte est correctement fermée ;
- si le condensateur n'est pas couvert de poussière ;
- si l'espace laissé derrière et sur les côtés de l'appareil est suffisant.

Si votre réfrigérateur émet de grands bruits Bruits normaux

Crépitement (cliquetis de glace) :

- pendant le dégivrage automatique ;
- lorsque l'appareil est refroidi ou chauffé (à cause de l'expansion de ses matériaux).

Court bruit de crépitement : Ce bruit se fait entendre lorsque le thermostat active et désactive le compresseur.

Bruit émis par le compresseur : Bruit normal du moteur. Ce bruit signifie que le compresseur fonctionne normalement. Il peut faire plus de bruit pendant peu de temps, après son activation.

Bruits de bouillonnement et projections : Ce bruit est causé par l'écoulement du réfrigérant dans les tubes du système.

Bruit d'écoulement d'eau : Bruit normal de l'eau qui s'écoule vers le récipient d'évaporation pendant le processus de dégivrage. Ce bruit se fait entendre pendant le dégivrage.

Bruit de soufflement d'air : Bruit normal du ventilateur. Ce bruit se fait entendre dans les réfrigérateurs pendant le fonctionnement normal du système à cause de la circulation de l'air.

Les bords du réfrigérateur qui entrent en contact avec le joint de la porte sont chauds.

Surtout en été (par temps chaud), il est normal que les surfaces en contact avec le joint se réchauffent pendant le fonctionnement du compresseur.

Lorsque l'humidité s'accumule à l'intérieur de l'appareil :

- Tous les aliments sont-ils correctement emballés ? Les récipients ont-ils été séchés avant d'être placés dans le réfrigérateur ?
- La porte du réfrigérateur est-elle ouverte fréquemment ? L'humidité de la pièce pénètre dans le réfrigérateur lorsque la porte est ouverte. L'accumulation de l'humidité est plus rapide lorsque vous ouvrez la porte plus fréquemment, surtout si l'humidité de la pièce est élevée.

Si la porte n'est pas ouverte et fermée correctement :

- Les emballages de produits alimentaires empêchent-ils la fermeture de la porte ?
- Les compartiments de la porte, les étagères, et les tiroirs ont-ils été bien fixés ?
- Les joints de porte sont-ils cassés ou usés ?
- Votre réfrigérateur est-il sur une surface plane ?

Recommandations

- Pour arrêter complètement l'appareil, débranchez-le de la prise murale (pour le nettoyage et lorsque vous laissez la porte ouverte).

ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Pour des économies d'énergie optimales, nous suggérons ce qui suit :

- Installer l'appareil à distance des sources de chaleur et éloigné de la lumière directe du soleil dans une pièce bien ventilée.
- Éviter de déposer des aliments chauds dans le réfrigérateur pour éviter une augmentation de la température intérieure et provoquer ainsi un fonctionnement continu du compresseur.
- Ne pas entasser d'aliments de manière excessive afin d'assurer une bonne circulation de l'air.
- Dégivrer l'appareil en cas de givre pour faciliter le transfert du froid.
- En cas de coupure de courant, il est conseillé de garder la porte du réfrigérateur fermée.
- En cas de coupure de courant, il est conseillé de garder la porte du réfrigérateur fermée.
- Ouvrir ou garder les portes de l'appareil ouvertes le moins possible.
- Éviter de régler le thermostat sur des températures trop basses.

MISE AU REBUT DES APPAREILS USAGES



Cet appareil est marqué conformément à la Directive Européenne 2012/19/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Les DEEE contiennent à la fois des substances polluantes (qui peuvent avoir des conséquences négatives sur l'environnement) et des composants de base (qui peuvent être ré-utilisés). Il est important que les DEEE soient soumis à des traitements spécifiques afin de retirer et d'éliminer tous les polluants de manière appropriée et de valoriser et recycler tous les matériaux.

Chaque personne individuelle peut jouer un rôle important en s'assurant que les DEEE ne deviennent pas un problème environnemental ; il est essentiel de suivre certaines lois fondamentales :

les DEEE ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers.

Les DEEE doivent être remis aux points de collecte appropriés, gérés par les municipalités ou des entreprises agréées. Dans de nombreux pays, en cas de DEEE de grande taille, la collecte à domicile peut être à disposition.

Dans de nombreux pays, lorsque vous achetez un nouvel appareil, l'ancien peut être retourné au vendeur qui doit le collecter gratuitement sous forme d'échange, dans la mesure où l'équipement est d'un type équivalent et qu'il possède les mêmes fonctions que l'équipement fourni.

Conformité

En apposant la marque **CE** sur ce produit, nous confirmons qu'il est conforme à toutes les exigences européennes en matière de sécurité, de santé et d'environnement qui sont applicables dans la législation pour ce produit.

Inhalt

VOR DER INBETRIEBNAHME	82
Allgemeine Warnhinweise.....	82
SICHERHEITSINFORMATIONEN	84
WARNUNG!	85
KINDERSICHERHEIT!	89
Sicherheits-Warnhinweise.....	90
Aufstellung und Inbetriebnahme Ihres Kühlschranks.....	91
Vor der Inbetriebnahme Ihres Kühlschranks.....	92
GERÄT BENUTZEN	93
Information zur Frost-Free Technologie.....	93
INNENAUSSTATTUNG UND ZUBEHÖRTEILE	94
Bedienfeld.....	95
Temperatureinstelltaste des Kühlbereichs.....	95
Warnhinweise zur Temperatureinstellung.....	96
Zubehör.....	97
Eisschale.....	97
Flaschenhalter.....	97
Frischewahlscheibe.....	97
Einstellbare Türablage.....	97
SPEISEN RICHTIG EINLAGERN	98
Kühlbereich.....	98
Tiefkühlbereich.....	98
REINIGUNG UND WARTUNG	103
Abtauen.....	103
LED-Beleuchtung auswechseln.....	104
TRANSPORT UND STANDORTÄNDERUNG	104
BEVOR SIE DEN KUNDENDIENST RUFEN	105
ENERGIE SPAREN	106
ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN	107

VOR DER INBETRIEBNAHME

Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts.

Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch des Kühlschranks diese Anleitung sorgfältig, um das Gerät optimal zu nutzen. Bewahren Sie die gesamte Referenzdokumentation zum Nachschlagen oder für einen eventuellen späteren Besitzer auf. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch und vergleichbare Verwendung bestimmt, wie:

- Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen,
- in landwirtschaftlichen Betrieben, für die Nutzung durch Gäste von Hotels, Motels und ähnlichen Unterkünften,
- Bed & Breakfast (B&B),
- Catering-Dienste und ähnliche Zwecke im Einzelhandel.

Das Gerät darf ausschließlich für die Konservierung von Lebensmitteln verwendet werden. Jede andere Verwendung wird als gefährlich erachtet und der Hersteller weist im Fall der Nichtbeachtung jede Haftung zurück. Bitte lesen Sie auch die Garantiebestimmungen. Um die bestmögliche Leistung zu erzielen und einen problemlosen Betrieb zu gewährleisten, lesen Sie zunächst diese Anweisungen sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zum Erlöschen des Anspruchs auf kostenlosen Kundenservice während der Garantiezeit führen.

Allgemeine Warnhinweise

WARNUNG: Halten Sie die Belüftungsöffnungen des Gerätes bzw. des Einbauschranks stets frei und offen.

WARNUNG: Verwenden Sie keine mechanischen Werkzeuge oder andere Mittel als vom Hersteller vorgeschlagen, um den Abtauvorgang zu beschleunigen.

WARNUNG: Verwenden Sie im Nahrungsmittelfach des Gerätes keine elektrischen Geräte, sofern sie nicht vom Typ sind, die vom Hersteller empfohlen sind.

WARNUNG: Achten Sie darauf, die Kältemittelkreise des Kühlgeräts nicht zu beschädigen.

WARNUNG: Um Schaden wegen Unstabilität des Gerätes zu vermeiden, muss es gemäß der Anweisungen befestigt werden.

- Wenn Ihr Gerät R600a als Kältemittel verwendet - dies können Sie dem Typenschild am Gerät entnehmen -, müssen Sie bei Transport und Aufstellung des Gerätes darauf achten, die Kühlelemente nicht zu beschädigen. Obwohl R600a ein umweltfreundliches Naturgas ist, ist es explosiv. Im Falle

eines Lecks durch Schäden an den Kühlelementen, halten Sie Ihren Kühlschrank von offenen Flammen oder Wärmequellen fern und lüften Sie den Raum, wo sich das Gerät befindet, für ein paar Minuten.

- Achten Sie beim Transportieren und Aufstellen des Kühlschranks darauf, den Kältemittelkreislauf nicht zu beschädigen.
- Lagern Sie in diesem Gerät keine explosiven Stoffe wie Spraydosen mit brennbarem Treibmittel.
- Dieses Gerät ist zur Verwendung im Haushalt und in ähnlichen Anwendungen konzipiert wie z.B. ;
 - Personalküchenbereiche in Läden, Büros und anderen Arbeitsumgebungen
 - Bauernhäuser und von Kunden in Hotels, Motels und anderen Unterkünften
 - Unterkünfte mit Bett und Frühstück;
 - Catering und ähnliche Non-Retail-Anwendungen
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Vertrieb oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn sie stehen unter Aufsicht oder ausführlicher Anleitung zur Benutzung des Gerätes durch eine verantwortliche Person, für ihre Sicherheit. Achten Sie stets darauf, dass Kinder niemals mit dem Gerät herumspielen.
- Das Netzkabel des Kühlschranks ist mit einem geerdeten Netzstecker ausgestattet. Dieser Netzstecker muss in eine geerdete, mit mindestens 16 Ampere gesicherte Steckdose gesteckt werden. Wenn Sie keine geeignete Steckdose

haben, lassen Sie eine solche von einem qualifizierten Elektriker installieren.

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und älter und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne die nötige Erfahrung und das nötige Wissen verwendet werden, wenn diese unter Aufsicht stehen oder die Anweisungen zur Benutzung des Gerätes in einer sicheren Weise erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen können. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Vertrieb oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz auf Höhen über 2000 m vorgesehen.

SICHERHEITSINFORMATIONEN

- Diese Anleitung enthält wichtige Sicherheitsinformationen. Bewahren Sie diese Anleitung daher zum Nachschlagen und damit Sie Ihr Gerät optimal nutzen können sicher auf.
- Die Kühltruhe enthält ein Kühlgas (R600a: Isobutan) und ein Schaumtreibmittel (Cyclopentane) zur Isolierung, die sehr umweltfreundlich, aber entflammbar sind.
- Vorsicht: Feuergefahr
- Wenn der Kühlkreislauf beschädigt wird:
- Offenes Feuer und Zündquellen vermeiden.
- Den Raum, in dem sich das Gerät befindet, gut lüften.

Anteil Laufzeiten:

- 18 °C Läuft 11 Min, stoppt 20 Min
- 25 °C Läuft 10 Min, stoppt 12 Min
- 38 °C Läuft 18 Min, stoppt 10 Min
- 42 °C Läuft 30 Min, stoppt 15 Min

WARNUNG!

- Vorsicht beim Reinigen/Tragen des Geräts, sodass das Metall der Kühlschläufen nicht berührt wird, da dies Finger und Hände verletzen oder das Gerät beschädigen könnte.
- Dieses Gerät ist nicht geeignet, um darauf oder darunter weitere Geräte zu stapeln. Nicht auf dem Gerät sitzen oder stehen, da es dafür nicht geeignet ist. Dies könnte zu Personenschäden führen oder das Gerät beschädigen.
- Darauf achten, dass das Stromkabel während und nach dem Tragen/Verschieben des Geräts nicht darunter stecken bleibt, damit es nicht beschädigt oder zerschnitten wird.
- Beim Aufstellen des Geräts darauf achten, dass der Fußboden, Leitungen, Wandverkleidungen usw. nicht beschädigt werden. Gerät nicht verschieben, indem an der Klappe oder am Griff gezogen wird. Erlauben Sie Kindern nicht mit dem Gerät zu spielen oder an den Bedienelementen herumzuspielen. Unser Unternehmen übernimmt keine Haftung, falls diese Anweisungen nicht befolgt werden.
- Das Gerät nicht in Umgebungen mit feuchter, öliger oder staubiger Atmosphäre installieren sowie vor direkter Sonneneinstrahlung und Wasser schützen.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Hitzequellen oder entflammenden Materialien installieren.
- Bei einem Stromausfall nicht die Klappe öffnen. Dauert der Stromausfall weniger als 20 Stunden an, wird die Tiefkühlware nicht beeinträchtigt. Dauert der Stromausfall länger, sollten die Lebensmittel überprüft und sofort verzehrt oder gekocht und erneut eingefroren werden.
- Lässt sich die Klappe der Kühltruhe schwierig öffnen, nachdem Sie diese gerade geschlossen haben, so ist dies normal. Dies liegt am Druckausgleich, der hergestellt wird. Die Klappe lässt sich normalerweise nach wenigen Minuten wieder öffnen.

- Das Gerät erst dann an die Stromversorgung anschließen, wenn sämtliches Verpackungsmaterial und Transportschutzvorrichtungen entfernt wurden.
- Das Gerät vor dem Einschalten mindestens vier Stunden lang stehen lassen, wenn es im Liegen transportiert wurde, damit sich das Kompressoröl absetzen kann.
- Diese Kühltruhe darf nur für den vorgesehenen Zweck (z.B. Lagern und Einfrieren von Lebensmitteln) verwendet werden.
- Keine Medikamente oder Materialien für wissenschaftliche Forschungen aufbewahren. Wird Material gelagert, das eine strenge Kontrolle der Lagertemperatur erfordert, so kann sich die Qualität verschlechtern oder es kann eine unvorhergesehene Reaktion auftreten, die zu Risiken führen kann.
- Vor jedem Eingriff am Gerät den Netzstecker ziehen.
- Bei der Lieferung überprüfen, ob das Produkt nicht beschädigt ist und ob alle Teile und Zubehör unversehrt sind.
- Wenn Sie am Kühlsystem ein Leck feststellen, nicht die Netzsteckdose berühren und unbedingt offenes Feuer vermeiden. Das Fenster öffnen und den Raum gut lüften. Wenden Sie sich an den Kundenservice, um das Gerät reparieren zu lassen.
- Zum Anschluss keine Verlängerungskabel und Adapter verwenden.
- Das Netzkabel nicht stark spannen oder biegen und den Netzstecker nicht mit nassen Händen berühren.
- Den Netzstecker und/oder das Netzkabel nicht beschädigen - Stromschlag- und Brandgefahr!
- Ein beschädigtes Netzkabel muss vom Hersteller oder dem zugelassenen Kundendienst oder ähnlich qualifizierter Person ausgewechselt werden, um Gefahren vorzubeugen.
- Keine brennbaren und hoch flüchtigen Substanzen wie Äther, Benzin, Flüssiggas, Propan, Sprühdosen, Klebstoffe,

reinen Alkohol usw. in der Kühltruhe aufbewahren - Explosionsgefahr!

- In der Nähe der Kühltruhe keine brennbaren Sprays wie z.B. Farbspraydosen aufbewahren. Es besteht Explosions- oder Brandgefahr.
- Keine Gegenstände oder mit Wasser gefüllten Behälter auf das Gerät stellen.
- Keine Verlängerungskabel und Mehrfachsteckleisten verwenden.
- Gerät nicht durch Verbrennen entsorgen. Darauf achten, dass die Kühlschleife des Geräts während des Transports oder im Betrieb nicht beschädigt wird. Bei einer Beschädigung das Gerät keinem offenen Feuer oder möglichen Zündquellen aussetzen und den Raum, in dem sich das Gerät befindet, sofort gut lüften.
- Das Kühlsystem an der Rückseite und im Inneren des Geräts enthält ein Kältemittel. Es muss daher darauf geachtet werden, die Leitungen nicht zu beschädigen.
- Im Inneren des Gefriergeräts keine elektrischen Geräte benutzen, es sei denn, sie sind vom Hersteller empfohlen.
- Den Kühlkreislauf nicht beschädigen.
- Keine mechanischen oder sonstigen Hilfsmittel verwenden, um den Abtauvorgang zu beschleunigen, es sei denn, dies ist vom Hersteller so empfohlen.
- Im Inneren des Kühlschranks keine elektrischen Geräte benutzen, es sei denn, der Typ wurde vom Hersteller empfohlen.
- Die Lüftungsgitter am Gehäuse des Geräts und innerhalb der Einbauöffnung nicht verstopfen oder verschließen.
- Nicht die internen Kühlelemente berühren, besonders nicht mit nassen Händen, da Sie sich verbrennen oder anderweitig verletzen können.

- Keine scharfkantigen Gegenstände wie Messer oder Gabeln verwenden, um Eisschichten damit zu entfernen.
- Keinen Haarfön, Heizgeräte oder sonstige elektrische Geräte zum Abtauen verwenden.
- Wenn sich an den Innenwänden eine Eisschicht bildet, diese nicht mit einem Messer oder sonstigen scharfen Gegenständen abkratzen. Dies kann den Kühlkreislauf beschädigen und das austretende Kältemittel kann sich entzünden oder die Augen schädigen.
- Keine mechanischen oder sonstigen Hilfsmittel verwenden, um den Abtauvorgang zu beschleunigen.
- Auf keinen Fall offene Flammen oder elektrische Geräte wie Heizelemente oder Dampfstrahlreiniger sowie keine Kerzen, Öllampen oder Ähnliches verwenden, um den Abtauvorgang zu beschleunigen.
- Für die Reinigung des Kompressors kein Wasser darauf schütten. Nach der feuchten Reinigung mit einem Tuch gründlich trocken reiben, um Rost zu vermeiden.
- Den Netzstecker sauber halten. Starke Staubablagerungen erhöhen die Brandgefahr.
- Das Produkt ist nur für die Verwendung in Privathaushalten vorgesehen.
- Die Garantie erlischt, wenn das Produkt für gewerbliche Zwecke und nicht in Privathaushalten eingesetzt wird.
- Das Produkt muss im Einklang mit den Anweisungen im Bedienungshandbuch richtig installiert, aufgestellt und betrieben werden.
- Die Garantie gilt nur für neue Produkte und erlischt, wenn das Produkt weiterverkauft wird.
- Unser Unternehmen übernimmt keine Haftung für Unfälle oder Folgeschäden im Zusammenhang mit dem Produkt.

- Die Garantie führt nicht zum Erlöschen gesetzlicher Rechte.
- Nicht versuchen, das Gerät selbst zu reparieren. Technische Eingriffe dürfen ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

KINDERSICHERHEIT!

- Wenn Sie ein Altgerät entsorgen, das ein Schloss oder eine Verriegelung an der Tür hat, stellen Sie sicher, dass hier versehentlich keine spielenden Kinder eingesperrt werden können.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen benutzt werden, wenn diese in die sichere Bedienung des Geräts eingewiesen wurden oder beaufsichtigt werden und wenn ihnen die damit verbundenen Gefahren bekannt sind.
- Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht erfolgen.

Hinweise:

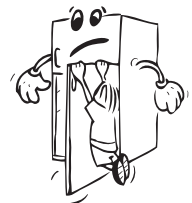
- Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät aufstellen und in Betrieb nehmen. Unser Unternehmen ist nicht für Schäden haftbar, die durch missbräuchliche Verwendung des Geräts entstehen.
- Befolgen Sie alle Hinweise am Gerät und in der Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf, damit Sie es bei eventuellen Problemen zur Hand haben.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung in Privathaushalten vorgesehen und darf ausschließlich für den vorgesehenen Zweck verwendet werden. Es eignet sich nicht für die kommerzielle oder übliche Nutzung. Durch eine solche Verwendung wird die Garantie des Geräts hinfällig. Unser Unternehmen ist dann für keinerlei Schäden oder Verluste mehr haftbar.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung in Innenräumen entwickelt und darf nur zur Lagerung / Kühlung von Nahrungsmitteln verwendet werden. Es ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet und darf nicht zur Lagerung artfremder Stoffe verwendet werden (ausschließlich für Nahrungsmittel). Bei Zuwiderhandeln erlischt die Herstellergarantie.

Sicherheits-Warnhinweise

- Verwenden Sie keine Steckerleisten oder Verlängerungskabel.
- Ist der Netzstecker beschädigt, zerrissen oder verschlissen, dürfen Sie ihn nicht mehr verwenden.
- Das Kabel darf nicht gedehnt, geknickt oder beschädigt werden.



- Dieses Gerät ist nur für den Betrieb durch Erwachsene vorgesehen. Lassen Sie niemals Kinder mit dem Gerät spielen oder an der Tür hängen.
- Um elektrische Schläge zu vermeiden, dürfen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen aus- oder einstecken!
- Geben Sie keine Glasflaschen oder Getränkedosen in den Gefrierfach. Flaschen oder Dosen könnten explodieren.
- Geben Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit keine explosiven oder brennbaren Materialien in den Kühlschrank. Geben Sie Getränke mit höherem Alkoholgehalt liegend und fest verschlossen in das Gefrierfach.
- Wenn Sie Eis aus dem Gefrierfach nehmen, dürfen Sie es nicht berühren, um Kälteverbrennungen und/oder Schnitte zu vermeiden.
- Berühren Sie gefrorene Lebensmittel niemals mit nassen Händen! Essen Sie niemals Eis und Eiswürfel sofort nachdem Sie sie aus dem Gefrierschrank entnommen haben!



- Frieren Sie bereits aufgetaute oder geschmolzene Nahrungsmittel nicht wieder ein. Dies kann zu gesundheitlichen Folgen wie Lebensmittelvergiftung führen.
- Decken Sie das Gehäuse oder die Oberseite des Kühlschranks nicht ab. Dies beeinträchtigt die Leistung Ihres Kühlschranks.
- Fixieren Sie beim Transport die Zubehörteile im Inneren, um deren Beschädigung zu vermeiden.

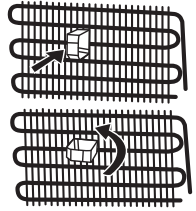
Aufstellung und Inbetriebnahme Ihres Kühlschranks

Achten Sie vor der Inbetriebnahme Ihres Kühlschranks auf folgende Punkte:

- Die Betriebsspannung des Kühlschranks beträgt 220-240 V bei 50Hz.
- Nach der Installation muss der Stecker zugänglich sein.
- Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, kann ein merkwürdiger Geruch auftreten. Dieser verschwindet, wenn das Gerät zu kühlen beginnt.
- Bevor Sie den Anschluss an die Netzspannung vornehmen, sollten Sie sicherstellen, dass die Spannung auf dem Typenschild mit der Spannung des elektrischen Netzes in Ihrem Heim übereinstimmt.
- Stecken Sie den Stecker nur in eine Dose mit Erdungsanschluss. Wenn die Dose keinen Erdanschluss hat oder der Stecker nicht passt, sollten Sie einen autorisierten Elektrofachmann zu Rate ziehen.
- Das Gerät muss an eine ordnungsgemäß installierte abgesicherte Steckdose angeschlossen werden. Netzteil (AC) und Spannung am Aufstellort müssen mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes (Typenschild ist auf der Innenseite des Gerätes linken Seite) sein.
- Wir übernehmen keinerlei Haftung für Schäden, die durch Verwendung mit nicht geerdeten Steckdosen entstehen können.
- Stellen Sie den Kühlschrank an einem Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.
- Ihr Kühlschrank darf niemals im Freien betrieben oder im Regen stehen gelassen werden.
- Das Gerät muss in einem Mindestabstand von 50 cm zu Herden, Gasöfen und Heizgeräten sowie mindestens 5 cm zu Elektroöfen aufgestellt werden.
- Wenn der Kühlschrank neben einem Gefrierschrank aufgestellt wird, muss ein Abstand von mindestens 2 cm zwischen den Geräten eingehalten werden, um Feuchtigkeitsbildung an den Außenflächen zu verhindern.
- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.
- Reinigen Sie das Gerät gründlich, vor allem im Innenraum, bevor Sie es benutzen (siehe Reinigung und Wartung).
- Vorgehensweise bei der Installation in die Kücheneinheit wird im Abschnitt "Die Vorgehensweise bei der Installation in die Kücheneinheit" in der Installationsanleitung angegeben. Dieses Produkt soll in der richtigen Kücheneinheit verwendet werden.

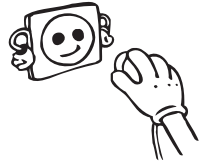


- Vor der Inbetriebnahme des Kühlschranks sollten Sie alle Teile mit warmem Wasser abwischen, dem Sie einen Teelöffel Natriumbicarbonat beigefügt haben. Wischen Sie mit frischem Wasser nach und trocknen Sie alle Teile. Setzen Sie alle Teile nach der Reinigung wieder ein.
- Montieren Sie das Plastikdistanzstück (Teil mit schwarzen Flügeln an der Rückseite), indem Sie es wie in der Abbildung gezeigt um 90° drehen. Dies verhindert, dass der Kondensator die Wand berührt.



Vor der Inbetriebnahme Ihres Kühlschranks

- Wenn Sie den Kühlschrank nach dem Transport zum ersten Mal in Betrieb nehmen, lassen Sie ihn vorher 3 Stunden in aufrechter Stellung stehen. Stecken Sie ihn erst dann ein. Dies stellt einen sicheren und effizienten Betrieb sicher. Andernfalls könnte der Kompressor beschädigt werden.
- Bei der ersten Inbetriebnahme kann der Kühlschrank einen merklichen Geruch entwickeln. Dieser verliert sich, sobald der Kühlvorgang richtig eingesetzt hat.



GERÄT BENUTZEN

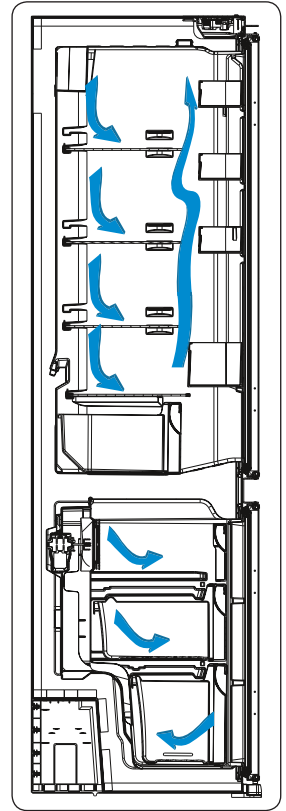
Information zur Frost-Free Technologie

Frost Free-Kühlgeräte unterscheiden sich von herkömmlichen Kühlmaschinen.

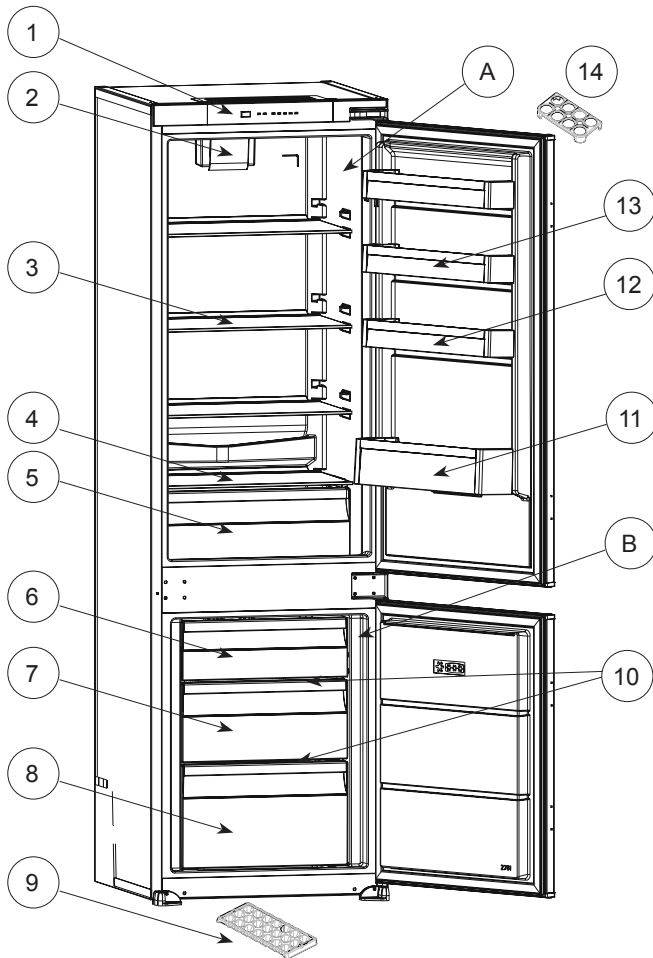
Bei gewöhnlichen Kühlschränken bildet die in den Lebensmitteln enthaltene Feuchtigkeit beim Öffnen und Schließen der Klappe im Gefrierfach Tau und Eis. Das Kühlschränkkinnere wird statisch gekühlt. Um angesammelten Frost und Eis zu entfernen, kann es erforderlich sein, den Kühlschrank auszuschalten, die enthaltenen Lebensmittel zu entnehmen und sie während der Abtauphase anderweitig kühl zu lagern. Ist das Gerät abgetaut, kann der Frost entfernt werden.

Bei Frost Free-Kühlschränken verhält sich das Gefrierfach anders. Mittels eines Ventilators wird trockene und kalte Luft stetig im Kühlschrank und Gefrierfach bewegt. Diese Kaltluft verteilt sich gleichmäßig im Geräteinnern, sogar zwischen den einzelnen Fächern. Dadurch werden nicht nur die Lebensmittel gleichmäßig kühl gehalten, sondern eine Feuchtigkeitsgefrierung verhindert.

Aus diesem Grunde bietet Ihr Frost Free-Kühlschrank den großen Vorteil, dass Sie sein großzügiges Kühlvolumen auch wirklich voll nutzen können und das bei äußerst elegantem Design.



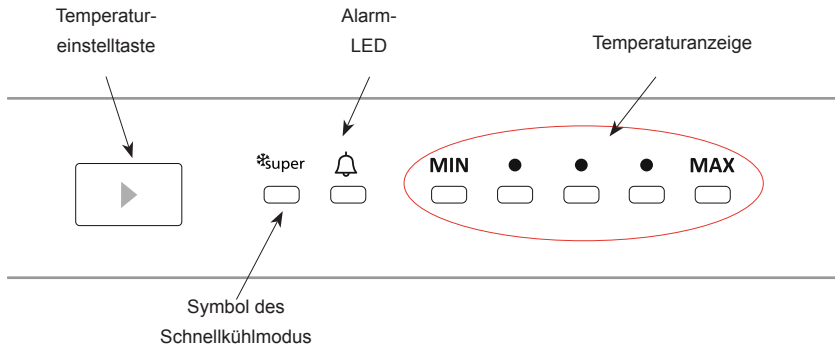
INNENAUSSTATTUNG UND ZUBEHÖRTEILE



Diese Abbildung dient lediglich der Veranschaulichung.
Die Teile und Komponenten können je nach Modell variieren.

- | | |
|--------------------------------|---|
| 1)Bedienfeld | 8)Gefrierfach Unteres Schublade |
| 2)Turbolüfter | 9)Eisschale |
| 3)Kühlbereichablagen | 10) Glaseinschub |
| 4)Obere Gemüsefachabdeckung | 11)Flaschen Fach |
| 5)Oberes Gemüsefach | 12)Türablage (einstellbare Türablage *) |
| 6)Tiefkühlschrank obere Klappe | 13) Butter Käse Fach |
| 7)Gefrierfach Obere Schublade | 14) Eier Halter |

Bedienfeld



Temperatureinstelltaste des Kühlbereichs

Mit dieser Taste können Sie die Temperatur des Kühlbereichs einstellen. Drücken Sie diese Taste zum Festlegen der Werte für den Kühlbereich. Nutzen Sie diese Taste auch zum Aktivieren des Schnellkühlmodus.

Alarmleuchte

Falls ein Problem mit dem Kühlgerät auftritt, leuchtet die Alarm-LED rot.

Schnellkühl-Funktion

Wann sollte er eingesetzt werden?

- Zum Kühlen großer Mengen Lebensmittel.
- Zum Kühlen von Fertiggerichten.
- Zum schnellen Kühlen von Lebensmitteln.
- Zur langfristigen Lagerung saisonaler Lebensmittel.

Zur Nutzung:

- Drücken Sie die Temperatureinstelltaste, bis die Schnellkühl-LED aufleuchtet.
- Die Schnellkühl-LED leuchtet, während der Modus aktiv ist.
- Damit das Gerät bei maximaler Auslastung des Kühlbereichs optimal arbeiten kann, sollten Sie den Schnellkühlmodus 5 Stunden vor dem Einlagern frischer Lebensmittel aktivieren.

Während dieser Modus aktiv ist:

Wenn Sie die Temperatureinstelltaste drücken, wird der Modus aufgehoben und die Einstellung wird auf MAX zurückgesetzt.

Hinweis: Der Schnellkühlmodus wird nach 5 Stunden automatisch deaktiviert.

Temperatur einstellen

- Die Ausgangstemperatur am Einstellungsdisplay ist der mittlere Temperaturindikator.
- Drücken Sie einmal die Temperatureinstelltaste.
- Mit jeder Betätigung der Taste verringert sich die Temperatureinstellung.
- Wenn Sie die Temperatureinstelltaste drücken, bis das Schnellkühsymbol am Einstellungsdisplay des Kühlbereichs angezeigt wird, und dann innerhalb der folgenden 3 Sekunden eine beliebige Taste drücken, blinkt die Schnellkühsymbol.

- Wenn Sie die Taste noch einmal drücken, beginnt die Einstellung erneut beim letzten Wert.

Dies stellt sicher, dass die Temperatureinstellungen im Kühl- und Tiefkühlbereich Ihres Kühlgerätes automatisch durchgeführt werden. Die Temperatur kann auf einen beliebigen Wert zwischen MIN und MAX eingestellt werden. Wenn Sie die Temperatureinstelltaste von MIN bis MAX drücken, verringert sich die Temperatur. Lassen Sie Ihr Kühlgerät zum Energiesparen in den Wintermonaten bei einer geringeren Position laufen.

Warnhinweise zur Temperatureinstellung

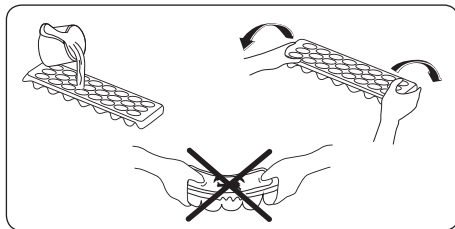
- Ihre Temperatureinstellungen werden bei einem Stromausfall nicht gelöscht.
- Gehen Sie erst zu einer anderen Einstellung über, wenn die vorherige abgeschlossen ist.
- Temperatureinstellungen sollten unter Berücksichtigung der Häufigkeit der Türöffnungen, der Menge der aufbewahrten Lebensmittel und der Umgebungstemperatur erfolgen.
- Ihr Kühlschrank sollte nach einem Anschluss ans Stromnetz 24 Stunden lang ohne Unterbrechung bei Umgebungstemperatur betrieben werden, um völlig abzukühlen.
- Öffnen Sie die Türen des Kühlschranks so wenig und kurz wie möglich und geben Sie nicht zu viele Lebensmittel in das Gerät.
- Wenn Sie das Gerät vom Stromnetz trennen und dann wieder anschließen oder ein Stromausfall auftritt, wird zur Vermeidung von Beschädigungen am Kompressor des Kühlschranks eine 5-minütige Zeitverzögerung aktiviert. Ihr Kühlgerät springt nach etwa 5 Minuten wieder an.
- Ihr Kühlgerät wurde für eine Nutzung in den Umgebungstemperaturen entwickelt, die der auf dem Etikett angegebenen Klimaklasse entsprechen. Aufgrund der Kühleffizienz sollten Sie Ihr Kühlgerät nicht außerhalb der angegebenen Temperaturwerte verwenden.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz bei einer Umgebungstemperatur von 16 bis 43 °C geeignet.

Klimaklasse	Umgebungstemperatur °C
T	Zwischen 16 und 43 °C
ST	Zwischen 16 und 38 °C
N	Zwischen 16 und 32 °C
SN	Zwischen 10 und 32 °C

Zubehör

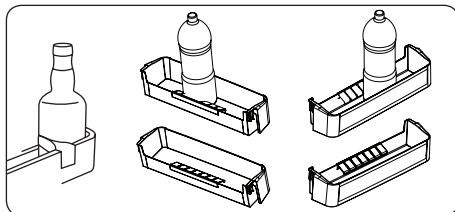
Eisschale

- Füllen Sie die Eisschale mit Wasser, und stellen Sie diese in den Gefrierraum.
- Wenn das Wasser vollständig zu Eis gefroren ist, können Sie die Schale auf die dargestellte Weise verdrehen, um die Eiswürfel zu lösen.



Flaschenhalter (Bei bestimmten Modellen)

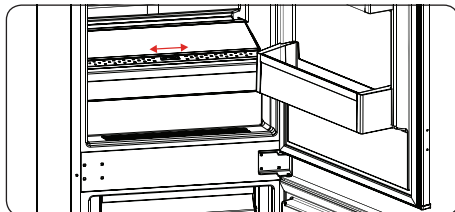
Verwenden Sie den Flaschenhalter, um zu verhindern, dass die Flaschen verrutschen oder kippen. Sie vermeiden damit auch Geräusche, die beim Öffnen der Tür entstehen.



Frischwahlscheibe (Bei bestimmten Modellen)

Die Feuchtigkeitskontrolle ermöglicht in geschlossener Position, frisches Obst und Gemüse länger aufzubewahren.

Wenn das Gemüsefach vollständig gefüllt ist, sollte die vorne am Gemüsefach befindliche Frischwahlscheibe geöffnet werden. Wenn Sie sie öffnen, wird die Temperatur und Luftfeuchtigkeit im Gemüsefach fallen.

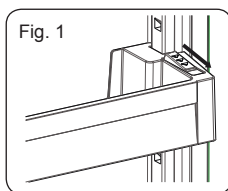


Wenn Sie auf dem Glasregal Kondenswasser sehen, können Sie die Wahlscheibe vollständig öffnen.

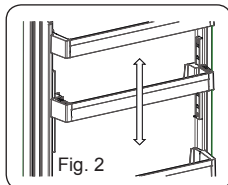
Einstellbare Türablage (Bei bestimmten Modellen)

Sechs verschiedene Höhenanpassungen können zur Bereitstellung der benötigten Stauräume über die einstellbare Türablage vorgenommen werden.

Zum Ändern der Position der einstellbaren Türablage müssen Sie die Unterseite der Ablage halten und die Knöpfe an der rechten Seite der Türablage in Pfeilrichtung ziehen. (Abb. 1) Positionieren Sie die Türablage auf der erforderlichen Höhe, indem Sie sie nach oben oder unten bewegen.



Nachdem Sie die Türablage auf die gewünschte Höhe angepasst haben, lassen Sie die Knöpfe an der Seite der Türablage los (Abb. 2). Bewegen Sie die Türablage vor der Freigabe nach oben und unten und stellen Sie sicher, dass die Türablage fixiert ist.



Hinweis: Vor Verschieben einer beladenen Türablage müssen Sie die Ablage durch Stützen der Unterseite halten. Andernfalls könnte die Türablage aufgrund des Gewichts aus den Schienen rutschen. Dabei könnten Türablage und/oder Schienen beschädigt werden.

SPEISEN RICHTIG EINLAGERN

Kühlbereich

- Achten Sie immer darauf, dass die Lebensmittel eingewickelt oder in geschlossenen Behältern aufbewahrt werden.
- Heiße Lebensmittel und Getränke müssen vor Einlagerung im Kühlschrank auf Zimmertemperatur heruntergekühlt sein.
- Bitte achten Sie darauf, dass verpackte Lebensmittel und Tassen nicht mit Lampe und Abdeckung des Kühlbereichs in Kontakt stehen.
- Bewahren Sie Obst und Gemüse lose im Gemüsefach auf.

Nachstehend finden Sie einige Empfehlungen zur Platzierung und Lagerung von Lebensmitteln im Kühlbereich.

Nahrungsmittel	Lagerzeit	Position im Kühlteil
Gemüse und Obst	1 Woche	Im Crisper (ohne Verpackung)
Fleisch und Fisch	2 bis 3 Tage	In Plastikfolie oder -beuteln oder in einem Fleischbehälter (auf dem Glaseinschub)
Frischer Käse	3 bis 4 Tage	Im speziellen Türfach
Butter und Margarine	1 Woche	Im speziellen Türfach
Produkte in Flaschen, Milch und Joghurt	Bis zum vom Hersteller empfohlenen Ablaufdatum	Im speziellen Türfach
Eier	1 Monat	In der Eierablage
Fertige Gerichte		Alle Regale und Fächer

Tiefkühlbereich

- Der Tiefkühlbereich Ihres Kühlschranks dient der langfristigen Aufbewahrung gefrorener Lebensmittel und der Herstellung von Eis.
- Verstauen Sie einzufrierende Lebensmittel im oberen Korb des Tierkühlbereichs, ohne dabei die Kapazität des Tiefkühlbereichs Ihres Kühlschranks zu überschreiten. Platzieren Sie Lebensmittel, die Sie einfrieren möchten, nicht direkt neben bereits gefrorenen Lebensmitteln. Nach dem Einfrieren (nach mindestens 24 Stunden) können Sie Ihre Lebensmittel neben gefrorenen Lebensmitteln lagern.
- Sie sollten Gefriergut (Fleisch, Hackfleisch usw.) in zum Verzehr geeignete Portionen aufteilen.
- Bitte frieren Sie Lebensmittel nach dem Auftauen nicht wieder ein. Dies kann aufgrund von Problemen, wie Lebensmittelvergiftung, gesundheitsschädigend sein.
- Geben Sie keine heißen Lebensmittel in den Tiefkühlbereich; lassen Sie sie zunächst abkühlen. Andernfalls können zuvor eingefrorene Lebensmittel im Tiefkühlbereich verderben.
- Achten Sie beim Kauf gefrorener Lebensmittel darauf, dass diese unter geeigneten Bedingungen eingefroren wurden und ihre Verpackung nicht beschädigt ist.

- Beim Lagern von gefrorenen Lebensmitteln sollten die Lagerbedingungen auf der Verpackung beachtet werden. Falls keine Anweisungen vorhanden sind, sollten die Lebensmittel so schnell wie möglich verzehrt werden.
- Gefrorene Lebensmittel müssen so schnell wie möglich im Tiefkühlbereich verstaut werden, damit sie nicht verderben. Bitte verwenden Sie die Türablagen nicht zum Einfrieren.
- Falls sich Feuchtigkeit an der Verpackung von Tiefkühlkost gebildet hat oder Sie einen unangenehmen Geruch bemerken, wurden die Lebensmittel möglicherweise unter ungeeigneten Bedingungen gelagert und sind verdorben. Bitte kaufen Sie solche Lebensmittel nicht!
- Die Aufbewahrungsdauer von gefrorenen Lebensmitteln variiert je nach Umgebungstemperatur, Häufigkeit der Türöffnungen, Thermostateinstellungen, Art der Lebensmittel und der Dauer zwischen dem Kauf der Lebensmittel und der Lagerung im Tiefkühlbereich. Folgen Sie den Anweisungen auf der Verpackung und verzehren Sie Lebensmittel nicht nach Ablauf des angegebenen Haltbarkeitsdatums.

Nachstehend finden Sie einige Empfehlungen zur Platzierung und Lagerung von Lebensmitteln im Kühlbereich.

Fisch und Fleisch	Vorbereitung	Lagerdauer (Monate)	Auftau-Zeitraum bei Raumtemperatur-Stunden-
Beefsteak	Verpackt zum Einfrieren in praktischen Portionen	6-10	1-2
Lammfleisch	Verpackt zum Einfrieren in praktischen Portionen	6-8	1-2
Kalbbraten	Verpackt zum Einfrieren in praktischen Portionen	6-10	1-2
Kalbwürfel	In kleinen Stücken	6-10	1-2
Schafwürfel	In Stücken	4-8	2-3
Hackfleisch	Verpackt in praktischen Portionen, ohne gewürzt	1-3	2-3
Innereien (Stück)	In Stücken	1-3	1-2
Wurst/Salami	Muss verpackt werden, auch wenn es mit Film überzogen ist.		Bis aufgetaut
Huhn und Truthahn	Verpackt zum Einfrieren in praktischen Portionen	7-8	10-12
Gans/Ente	Verpackt zum Einfrieren in praktischen Portionen	4-8	10
Reh - Hase - Wildschwein	2.5 kg Portionen und ohne Knochen	9-12	10-12
Süßwasserfische (Forellen, Karpfen, Hecht, Katze, Fisch)	Es sollte gewaschen und getrocknet werden, nachdem es auch innen gereinigt und skaliert ist, die Schwanz- und Kopfteile sollten abgeschnitten werden wenn nötig.	2	Bis es gut aufgetaut ist
Magerer Fisch (Barsch, Steinbutt, Flunder)		4-8	Bis es gut aufgetaut ist
Fett-Fisch (Bonito, Makrele, Blauer Fisch, Sardellen)		2-4	Bis es gut aufgetaut ist
Krebstiere	Gereinigt und in Tüten verpackt	4-6	Bis es gut aufgetaut ist
Kaviar	In der Verpackung, Alu- oder Plastikdose	2-3	Bis es gut aufgetaut ist
Schnecken	In der Verpackung, Alu- oder Plastikdose	3	Bis es gut aufgetaut ist

Hinweis: Gefrorene Nahrungsmittel werden nach dem Auftauen wie frische verarbeitet. Sie dürfen nach dem Auftauen aber AUF KEINEN FALL wieder eingefroren werden.

Gemüse und Obst	Vorbereitung	Lagerdauer (Monate)	Auftau-Zeitraum bei Raumtemperatur-Stunden-
Blumenkohl	Entfernen Sie die Blätter, teilen Sie den Kern in Teilen und lagern Sie es im Wasser welches eine kleine Menge Zitrone enthält	10 - 12	Es kann in gefrorener Form verwendet werden
Grüne Bohnen, Französische Bohnen	Reinigen und schneiden Sie sie in kleine Stücke.	10 - 13	Es kann in gefrorener Form verwendet werden
Erbsen	Schälen und waschen Sie sie	12	Es kann in gefrorener Form verwendet werden
Pilze und Spargel	Reinigen und schneiden Sie sie in kleine Stücke.	6 - 9	Es kann in gefrorener Form verwendet werden
Kohl	In einer gereinigten Methode	6 - 8	2
Aubergine	Nach dem Waschen, Schneiden Sie es in Stücke von jeweils 2 cm	10 - 12	Voneinander getrennte Teller
Mais	Reinigen Sie es und verpacken Sie es mit seinen Kolben oder in Körnern	12	Es kann in gefrorener Form verwendet werden
Karotten	Reinigen Sie es und Schneiden Sie es in Scheiben	12	Es kann in gefrorener Form verwendet werden
Paprika	Entfernen Sie den Hinterteil, teilen Sie es in zwei Teile und trennen Sie die Samen	8 - 10	Es kann in gefrorener Form verwendet werden
Spinat	Gewaschen	6 - 9	2
Äpfel und Birnen	Schneiden Sie es in Scheiben durch Schälen der Rinde	8 - 10	(Im Gefrierfach) 5
Aprikosen und Pfirsiche	Teilen Sie es in die Hälfte und entfernen Sie die Samen	4 - 6	(Im Gefrierfach) 4
Erdbeere und Himbeere	Waschen und reinigen Sie sie	8 - 12	2
Gekochtes Obst	In einer Tasse mit zusätzlich 10% Zucker	12	4
Pflaumen, Kirschen, Sauerkirschen	Waschen Sie si und entfernen Sie die Hinterteile	8 - 12	5 - 7

Dairy Products and Pastries		Vorbereitung	Lagerdauer (Monate)	Lagerbedingungen	
Verpackt (Homogenisiert) Milch		In der eigenen Verpackung	2 - 3	Nur homogenisiertes Milch	
Käse - ohne Frischkäse		In Scheiben	6 - 8	Sie können sie in ihren ursprünglichen Verpackungen für kurze Zeit lagern. Für die Lagerung von längeren Zeiten sollten Sie sie in Plastik Folien verpacken.	
Butter, Margarine		In der eigenen Verpackung	6		
☺ ☺	Ei Weiss		10 - 12	30 g entsprechen einem Eidotter	In a closed cup
	Flüssigei (Eiklar und Eidotter)	Es ist sehr gut gemischt, eine Prise Salz oder Zucker hinzugefügt, damit es nicht zu dick wird	10	50 g entsprechen einem Eidotter	
	Eigelb	Es ist sehr gut gemischt, eine Prise Salz oder Zucker hinzugefügt, damit es nicht zu dick wird	8 - 10	20 g entsprechen einem Eidotter	

(*) Niemals in der Schale einfrieren. Eiklar und Dotter nur getrennt oder gut durchmischt einfrieren

	Lagerdauer (Monate)	Auftau-Zeitraum bei Raumtemperatur-Stunden-	Auftaudauer im Ofen (Minuten)
Brot	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Kekse	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Kuchen	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Törtchen	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Blätterteig	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

Manche Gewürze und Kräuter in Fertiggerichten entwickeln nach längerem Einfrieren einen starken oder veränderten Eigengeschmack (Anis, Basilikum, Kräutermischungen, Ingwer, Knoblauch, Zwiebel, Senf, Thymian, Majoran, schwarzer Pfeffer). Würzen Sie daher Nahrungsmittel, die Sie einfrieren möchten, nur wenig. Nach dem Auftauen können Sie sie dann richtig abschmecken.

Die Lagerzeit von Nahrungsmitteln ist auch vom bei der Zubereitung verwendeten Fett abhängig. Geeignete Speisefette sind Margarine, Talk, Olivenöl und Butter. Erdnussöl und Schweinefett sind ungeeignet.

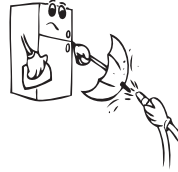
Flüssige Nahrungsmittel sollten in Plastikgefäße gefüllt werden, andere Nahrungsmittel in Plastikfolie oder -beutel.

REINIGUNG UND WARTUNG

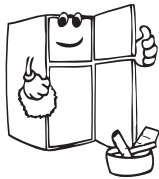
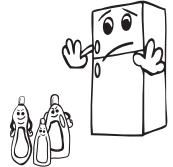
- Trennen Sie das Gerät vom Netz, bevor Sie es reinigen.



- Waschen Sie den Kühlschrank nicht mit fließendem Wasser.



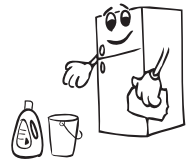
- Das Kühlfach sollte regelmäßig mit einer Lösung aus Natriumbicarbonat und lauwarmem Wasser gereinigt werden.



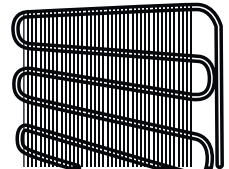
- Sie können die Innen- und Außenflächen mit einem weichen Tuch oder einem Schwamm mit warmem Seifenwasser abwischen.
- Reinigen Sie das Zubehör separat mit Seife und Wasser. Geben Sie diese nicht in den Geschirrspülautomaten.



- Verwenden Sie keine scheuernden Produkte, Detergentien oder Seifen. Nach dem Waschen, mit klarem Wasser abspülen und sorgfältig abtrocknen. Wenn Sie die Reinigung abgeschlossen haben, stecken Sie den Stecker des Gerätes mit trockenen Händen wieder ein.

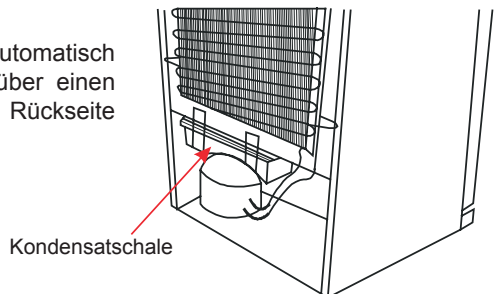


- Sie sollten den Kondensator mindestens einmal jährlich mit einem Besen reinigen, um Energie zu sparen und die Leistung zu erhöhen.



Abtauen

Ihr Kühlschrank führt das Abtauen vollautomatisch aus. Das dabei anfallende Wasser fließt über einen Sammler in den Kondensatbehälter an der Rückseite und verdampft dort.

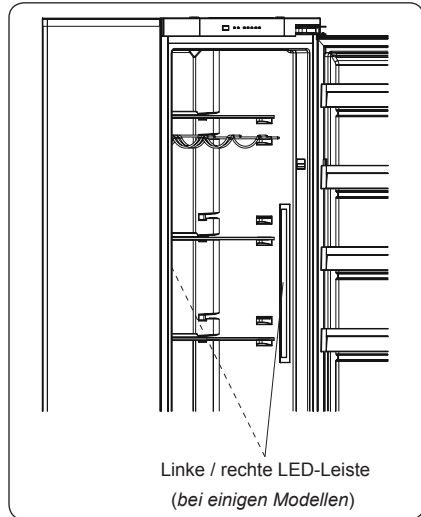
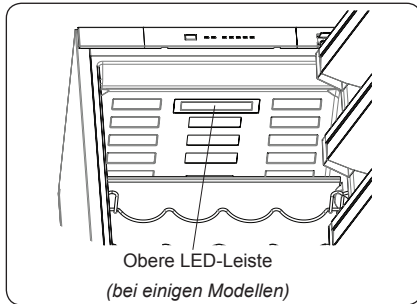


LED-Beleuchtung auswechseln

1 oder 2 LED-Leisten im Kühlschrank dienen der Beleuchtung Ihres Gerätes. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst.

Hinweis: Anzahl und Positionen der LED-Leisten können je nach Modell variieren.

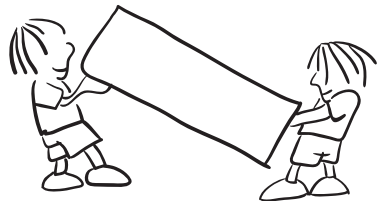
!!! Einige Modelle sind möglicherweise ohne Beleuchtung.




TRANSPORT UND STANDORTÄNDERUNG

Transport und Änderung des Standortes

- Die Originalverpackung muss nicht verwendet werden.
- Während des Transportes Gerät mit einem festen Seil sichern. Die Transportbestimmungen auf dem Wellpappkarton müssen befolgt werden.
- Vor Transport alle beweglichen Teile aus dem Gerät entnehmen oder mit Klebstreifen befestigen.



BEVOR SIE DEN KUNDENDIENST RUFEN

Alarmanzeige-LED schaltet sich ein	FEHLERTYP	URSACHE	ABHILFE
	„Fehlerwarnungen“	Ein oder mehrere Teile funktionieren nicht oder es liegt ein Fehler im Kühlprozess vor	Prüfen Sie, ob die Tür offen ist. Falls die Tür nicht offen ist, sollten Sie so schnell wie möglich den Kundendienst verständigen.

Wenn Ihr Kühlschrank nicht richtig funktioniert, liegt möglicherweise ein kleineres Problem vor; prüfen Sie daher zum Sparen von Zeit und Geld folgende Punkte, bevor Sie sich an einen Elektriker wenden.

Falls Ihr Gerät nicht funktioniert:

Prüfen Sie, ob...

- Der Strom ausgefallen ist,
- Die Sicherung bei Ihnen zuhause rausgesprungen ist,
- Die Steckdose richtig funktioniert. Dies können Sie prüfen, indem Sie ein anderes Gerät, von dem Sie wissen, dass es funktioniert, an die Steckdose anschließen.

Falls die Leistung Ihres Gerätes vermindert ist:

Prüfen Sie, ob...

- Sie das Gerät überladen haben,
- Die Kühltemperatur auf MAX eingestellt ist,
- Die Tür richtig geschlossen ist,
- Sich Staub am Kondensator abgelagert hat,
- Genügend Platz an der Rückseite und den Seitenwänden des Gerätes vorhanden ist.

Wenn der Kühlschrank zu laut ist:

Normale Geräusche

Knackgeräusche (Eisknacken):

- Beim automatischen Abtauvorgang.
- Wenn das Gerät abgekühlt oder erwärmt wird (aufgrund der Ausdehnung).

Kurzes Knacken: Kann vernommen werden, wenn das Thermostat den Kompressor ein- und ausschaltet.

Kompressorgeräusch: Normale Motorgeräusche: Dieses Geräusch deutet darauf hin, dass der Kompressor normal arbeitet. Der Kompressor kann kurze Zeit mehr Lärm verursachen, wenn er aktiviert wird.

Sprudel- und Spritzgeräusche: Rauschen wird durch den Fluss des Kältemittels in den Systemleitungen verursacht.

Geräusche von strömendem Wasser: Wasserflussgeräusche in Richtung Verdunstungsbehälter erfolgen beim Abtauvorgang und sind normal. Dieses Geräusch ist beim Abtauen zu hören.

Luftschläge: Normale Lüftergeräusche. Dieses Geräusch kann bei einem Kühlschrank aufgrund der Luftzirkulation während dem normalen Betriebs des Systems zu hören sein.

Warme Ränder des Kühlschranks, die mit dem Türgelenk in Kontakt sind:

Vor allem im Sommer (Hitze) können sich die Flächen am Türgelenk durch den Betrieb des Kompressors erhitzen. Dies ist normal.

Wenn sich Feuchtigkeit im Kühlschrank bildet:

- Sind alle Lebensmittel richtig verpackt? Waren die Behälter richtig trocken, bevor sie in den Kühlschrank gelegt wurden?
- Wurde die Kühlschranktür häufig geöffnet? Die Luftfeuchtigkeit des Raumes dringt in den Kühlschrank ein, wenn die Tür geöffnet wird. Feuchtigkeit baut sich schneller auf, wenn die Tür häufig geöffnet wurde, insbesondere bei hoher Luftfeuchtigkeit.

Die Tür kann nicht richtig geöffnet und geschlossen werden:

- Hindern Tiefkühlprodukte die Tür daran richtig zu schließen?
- Sind die Türfächer, Ablagen und Schubladen richtig platziert?
- Sind Türgelenke gebrochen oder gerissen?
- Steht der Kühlschrank auf einer ebenen Fläche?

Empfehlungen

- Zum vollständigen Ausschalten des Gerätes müssen Sie den Netzstecker ziehen (bspw. vor der Reinigung oder wenn die Tür offen bleiben sollen).

ENERGIE SPAREN

Tipps zum Energiesparen:

- Das Gerät entfernt von Hitzequellen, vor Sonneneinstrahlung geschützt und in einem gut belüfteten Raum aufstellen.
- Keine warmen Speisen in das Gerät stellen. Dies erhöht die Innentemperatur und der Kompressor arbeitet im Dauerbetrieb.
- Das Gerät nicht übermäßig füllen, um eine korrekte Belüftung zu gewährleisten.
- Wenn sich eine Eisschicht bildet, das Gerät abtauen, um die Kälteabgabe zu erleichtern.
- Bei Stromausfall die Klappe möglichst geschlossen halten.
- Die Klappe so selten wie möglich öffnen und nicht zu lange offen halten.
- Den Thermostat nicht auf eine übermäßig geringe Temperatur einstellen.

ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN



Dieses Elektrohaushaltsgerät ist entsprechend der EU-Richtlinie 2012/19/CE über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten umweltschädigende Substanzen, aber auch Grundkomponenten, die wiederverwendet werden können. Daher ist es wichtig, Elektro- und Elektronik-Altgeräte spezifisch zu entsorgen, um alle schädlichen Substanzen zu entfernen und wiederverwendbare Teile zu recyceln.

Verbraucher leisten einen wichtigen Beitrag zur Gewährleistung, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht zu einem Umweltproblem werden. Halten Sie sich daher bitte an die folgenden Grundregeln:

Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen bei zugelassenen Sammelstellen abgegeben werden, die von der Stadtverwaltung oder anderen zuständigen Stellen verwaltet werden. In vielen Ländern wird für die Entsorgung großer Elektro- und Elektronik-Altgeräte ein Abholservice angeboten.

Beim Kauf eines neuen Geräts wird das alte möglicherweise vom Händler zurückgenommen, der es kostenfrei entsorgt, sofern das neue Gerät von einem ähnlichen Typ ist und die gleiche Funktion erfüllt wie das Altgerät.

Konformität

Durch das **CE** Zeichen auf diesem Produkt wird seine Einhaltung aller geltenden Sicherheits-, Gesundheits- und Umweltauflagen bestätigt, die gesetzlich für dieses Produkt vorgeschrieben

Inhoudsopgave

VOORDAT U HET APPARAAT GAAT GEBRUIKEN	109
Algemene Waarschuwingen	109
Veiligheidsmaatregelen	117
Aanbevelingen	117
Inschakelen van het Apparaat.....	118
BEDIENING VAN HET APPARAAT.....	119
DE ONDERDELEN VAN HET APPARAAT EN	
DE COMPARTIMENTEN	120
Bedieningspaneel	121
Temperatuurknop apart koelgedeelte	121
Waarschuwingen voor temperatuurinstellingen.....	122
Accessoires.....	123
Ijsslade	123
Flessenhouder	123
Draaischijf voor versheid	123
VOEDSEL IN HET APPARAAT PLAATSEN	124
Koelkastgedeelte	124
Diepvriezergedeelte.....	125
REINIGING EN ONDERHOUD	129
Ontdooien	129
Vervangen van ledverlichting.....	130
TRANSPORT EN WIJZIGING VAN DE INSTALLATIEPOSITIE.....	130
VOORDAT U EEN BEROEP DOET OP DE KLANTENSERVICE.....	131
Tips om energie te besparen	132
OUDE APPARATEN SLOPEN.....	134

VOORDAT U HET APPARAAT GAAT GEBRUIKEN

Bedankt voor de aankoop van dit product.

Lees deze instructiehandleiding zorgvuldig door voordat u uw koelkast gaat gebruiken, voor de beste prestaties van het apparaat. Bewaar alle documentatie voor toekomstig gebruik of voor andere eigenaren. Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik of voor soortgelijke toepassingen, zoals:

- de keukenruimte voor personeel in winkels, kantoren en andere werkomgevingen
- op boerderijen, door gasten van hotels, motels en andere woonomgevingen
- in bed and breakfasts (B & B)
- voor cateringservices en dergelijke toepassingen die niet voor de kleinhandel zijn.

Dit apparaat mag uitsluitend worden gebruikt voor het bewaren van voedsel. Elk ander gebruik moet als gevaarlijk worden beschouwd en de fabrikant is niet verantwoordelijk voor nalatigheid. Het is ook aan te raden om de garantievoorwaarden door te lezen. Voor de beste prestaties en probleemloze werking van uw apparaat, is het zeer belangrijk om deze instructies zorgvuldig te lezen. Als u deze instructies niet in acht neemt, kan uw recht op gratis onderhoud tijdens de garantieperiode vervallen.

Algemene Waarschuwingen

WAARSCHUWING: Houd de ventilatieopeningen, in de apparaat behuizing of de ingebouwde structuur, vrij van belemmeringen.

WAARSCHUWING: Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen behalve de middelen aanbevolen door de fabrikant.

WAARSCHUWING: Gebruik geen elektrische apparaten in de etenswaren compartiment van het apparaat, tenzij ze van het type zijn dat wordt aanbevolen door de fabrikant.

WAARSCHUWING: Beschadig het koelmiddelcircuit niet.

WAARSCHUWING: Als het toestel niet stabiel staat, kan dit problemen veroorzaken. Om dit te vermijden, moet u het toestel vastmaken in overeenstemming met de instructies.

- Als uw apparaat R600 als koelmiddel gebruikt – deze informatie is beschikbaar op het etiket van de koeler - moet

u voorzichtig zijn tijdens de verzending en de installatie om te vermijden dat de koelelementen van uw apparaat worden beschadigd. Hoewel R600a een milieuvriendelijk en natuurlijk gas is, aangezien het een explosief is, in het geval van een lek veroorzaakt in de koelelementen moet u uw koelkast uit de buurt houden van open vlammen of warmtebronnen en de ruimte een aantal minuten ventileren waar het apparaat zich bevindt.

- Tijdens het dragen en plaatsen van de koelkast moet u erop letten het koelgascircuit niet te beschadigen.
- U mag geen explosieve stoffen opslaan zoals een aerosol met een ontvlambaar drijfgas in dit apparaat.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en gelijkaardige toepassingen zoals;
 - personeelskeuken in winkels, kantoren en andere professionele omgevingen,
 - boerderijen en door klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen
 - bed and breakfast omgevingen;
 - catering en gelijkaardige niet-kleinhandel toepassingen
- Als het netsnoer niet overeenstemt met het stopcontact is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsdienst of dergelijk gekwalificeerde personen om ieder risico uit te sluiten.
- Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden, of personen met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan van of instructies hebben ontvangen met betrekking tot het gebruik van het apparaat door een persoon die instaat voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om zeker te zijn dat ze niet spelen met dit apparaat.

- Een speciaal geaarde stekker werd aangesloten op het netsnoer van uw koelkast. Deze stekker moet worden gebruikt met een speciaal geaarde aansluiting van 16 ampère. Als er geen dergelijke aansluiting aanwezig is bij u thuis, moet u ze laten installeren door een erkende elektricien.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een verminderde fysiek, gevoelsmatig en mentaal vermogen of een gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies krijgen met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de betrokken risico's. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. Kinderen mogen het apparaat niet schoonmaken of onderhoudswerken uitvoeren zonder toezicht.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsdienst of dergelijk gekwalificeerde personen om ieder risico uit te sluiten.

VEILIGHEIDSINFORMATIE

In deze handleiding staat veel belangrijke veiligheidsinformatie. We raden u aan om deze instructies op een veilige plaats te bewaren om ze gemakkelijk te kunnen raadplegen en optimaal van uw apparaat gebruik te kunnen maken.

De koelkast bevat een koelgas (R600a: isobutaan) en een isolerend gas (cyclopentaan), die milieuvriendelijk, maar wel brandbaar zijn.

Voorzichtig: brandgevaar



Als het koelcircuit beschadigd raakt:

Vermijd open vuur en ontstekingsbronnen.

Ventileer de ruimte waarin het apparaat staat zeer goed.

WAARSCHUWING!

- Wees bij het reinigen/verplaatsen van het apparaat voorzichtig om de metalen condensatordraden aan de achterkant van

- het apparaat niet aan te raken, omdat u daardoor uw vingers en handen kunt verwonden of uw product kunt beschadigen.
- Dit apparaat is niet ontworpen om op andere apparaten te stapelen. Probeer niet op uw apparaat te zitten of te staan, omdat het daar niet voor is ontworpen. U kunt uzelf verwonden of het apparaat beschadigen.
 - Zorg ervoor dat het netsnoer niet beklemd zit onder het apparaat tijdens en na het vervoeren/verplaatsen van het apparaat, om te voorkomen dat het netsnoer doorgesneden of beschadigd raakt.
 - Let bij het plaatsen van uw apparaat goed op om uw vloer, leidingen, wandbekleding enz. niet te beschadigen. Verplaats het apparaat niet door het aan het deksel of de handgreep te trekken. Laat kinderen niet met het apparaat spelen of aan de bedieningselementen komen. Ons bedrijf wijst alle aansprakelijkheid van de hand als de instructies niet worden gevolgd.
 - Installeer het apparaat niet in vochtige, olieachtige of stoffige plaatsen en stel het niet bloot aan direct zonlicht of water.
 - Installeer het apparaat niet in de buurt van verwarmingsapparaten of ontvlambare materialen.
 - Open het deksel niet als er een stroomstoring is. Als de storing korter dan 20 uur duurt, zou deze geen effect moeten hebben op bevroren voedsel. Als de storing langer duurt, moet het voedsel worden gecontroleerd en onmiddellijk worden geconsumeerd of bereid en daarna opnieuw ingevroren.
 - Maakt u zich geen zorgen als het deksel van de diepvrieskist moeilijk te openen is meteen nadat u het heeft gesloten. Dit komt door het drukverschil, dat gewoonlijk na enkele minuten verdwijnt waardoor het deksel gewoon kan worden geopend.
 - Sluit het apparaat niet aan op de elektriciteitsvoorziening voordat alle verpakkingen en transportbeschermers zijn verwijderd.

- Laat het apparaat minstens 4 uur staan voordat u het aanzet, om de compressorolie te laten stabiliseren na horizontaal transport.
- Deze vriezer mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel (d.w.z. het bewaren en invriezen van eetbare voedingsmiddelen).
- Bewaar geen medicijnen of onderzoeksmaterialen in de wijnkoelers. Als er materiaal moet worden opgeslagen waarvoor een strenge controle van de opslagtemperatuur vereist is, kan dit bederven of kan er een ongecontroleerde reactie optreden die risico's kan veroorzaken.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u handelingen uitvoert.
- Controleer bij levering of het product niet beschadigd is en of alle onderdelen en accessoires in perfecte staat zijn.
- Als in het koelsysteem een lek opgemerkt wordt, raak dan de wandcontactdoos niet aan en gebruik geen open vlammen. Open het venster en laat lucht de kamer binnenkomen. Bel vervolgens een servicecentrum en vraag om reparatie.
- Gebruik geen verlengsnoeren of adapters.
- Trek niet te hard aan het netsnoer, vouw het niet dubbel en raak de stekker niet met natte handen aan.
- Beschadig de stekker en/of het netsnoer niet; dit kan elektrische schokken of brand veroorzaken.
- Plaats geen brandbare en sterk vluchtige materialen zoals ether, benzine, LPG, propaangas, spuitbussen, lijm, pure alcohol, enz. op of in het apparaat. Deze materialen kunnen een explosie veroorzaken.
- Als het netsnoer van het apparaat is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens technische dienst of personen met vergelijkbare kwalificaties, om gevaarlijke situaties te voorkomen.

- Gebruik of bewaar geen ontvlambare sprays, zoals verbussen in de buurt van de wijnkoelers. Deze kunnen een explosie of brand veroorzaken.
- Plaats geen voorwerpen en/of houders gevuld met water bovenop het apparaat.
- We raden het gebruik van verlengsnoeren en multi-adapters niet aan.
- Verbrand het apparaat niet als u het weg wilt doen. Wees voorzichtig dat u het koelcircuit/de koelleidingen van het apparaat niet beschadigt tijdens het transport en het gebruik. Stel in het geval van schade het apparaat niet bloot aan brand, mogelijke ontstekingsbronnen en ventileer onmiddellijk de ruimte waarin het apparaat staat.
- Het koelsysteem dat zich achter en binnenin de wijnkoelers bevindt, bevat een koelmiddel. Zorg er daarom voor dat de buizen niet beschadigd raken.
- Gebruik geen elektrische apparaten in de bewaarruimten voor levensmiddelen van het apparaat, tenzij deze van het type zijn dat door de fabrikant wordt aanbevolen.
- Beschadig het koelcircuit niet.
- Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooien te versnellen, behalve als deze door de fabrikant worden aanbevolen.
- Gebruik geen elektrische apparaten in de bewaarruimten voor levensmiddelen, tenzij deze van het type zijn dat door de fabrikant wordt aanbevolen.
- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat of in de ingebouwde constructie open blijven.
- Raak geen interne koelementen aan, met name met natte handen. Dit kan brandwonden of andere verwondingen veroorzaken.

- Gebruik geen puntige of scherpe voorwerpen zoals messen of vorken om ijs te verwijderen.
- Gebruik nooit haardrogers, elektrische verwarmers of dergelijke elektrische apparaten voor het ontdooien.
- Schraap de rijm en de ijsaanslag die optreedt niet af met een mes of scherp voorwerp. Deze kunnen het koelcircuit beschadigen en de lekkage uit het circuit kan brand veroorzaken of uw ogen beschadigen.
- Gebruik geen andere mechanische toestellen of apparaten om het ontdooiingsproces te versnellen.
- Gebruik absoluut geen open vuur of elektrische apparatuur, zoals verwarmers, stoomreinigers, kaarsen, olielampen en dergelijke om de ontdooiingsfase te versnellen.
- Gebruik nooit water om de compressor te reinigen. Veeg deze na het reinigen goed af met een droge doek om roest te voorkomen.
- Het wordt aanbevolen om de stekker schoon te houden, te veel stof op de stekker kan brand veroorzaken.
- Het product is alleen ontworpen en gebouwd voor huishoudelijk gebruik.
- De garantie vervalt als het product wordt geïnstalleerd of gebruikt in commerciële of niet-residentiële huishoudelijke omgevingen.
- Het product moet op de juiste manier worden geïnstalleerd, geplaatst en gebruikt, volgens de instructies in de bijgeleverde handleiding.
- De garantie geldt alleen op nieuwe producten en is niet overdraagbaar als het product wordt doorverkocht.
- Ons bedrijf wijst iedere aansprakelijkheid voor incidentele of gevolgschade van de hand.
- De garantie vermindert op geen enkele wijze uw statutaire of wettelijke rechten.

- Voer geen reparaties uit aan deze wijnkoelers. Alle ingrepen mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd.

VEILIGHEID VOOR KINDEREN!

- Als u een oud product dat een slot of grendel op de deur heeft weggooit, zorg er dan voor dat het veilig wordt achtergelaten, zodat kinderen er niet in opgesloten kunnen raken.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis, mits deze geschikt toezicht hebben of instructies hebben gekregen om het apparaat veilig te kunnen gebruiken en de gevaren die erbij betrokken zijn te kunnen begrijpen.
- Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

Veiligheidsmaatregelen

- Let op: Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen in de ombouw van het apparaat of de constructie waarin het apparaat wordt ingebouwd niet afgedekt worden.
- Gebruik geen mechanische apparatuur of andere kunstmatige middelen om het proces van ontdooien te versnellen.
- Gebruik geen elektrische apparatuur in het koel- en het vriezercompartiment van het apparaat.
- Als dit apparaat een oude koelkast met een slot vervangt, verwijder het slot dan of breek het open als veiligheidsmaatregel, zodat spelende kinderen zichzelf niet kunnen opsluiten.
- Oude koelkasten en vriezers bevatten isolatiegassen en koelmiddelen die op de juiste wijze moeten worden afgevoerd. Laat de verwijdering van uw oude apparaat over aan de plaatselijke afvalverwijderingsdienst en neem contact op met de plaatselijke overheid of uw leverancier wanneer u vragen heeft. Let er goed op dat het koelbuizenwerk niet beschadigd raakt voordat het apparaat wordt opgehaald door de juiste afvalverwijderingsdienst.

Belangrijk:

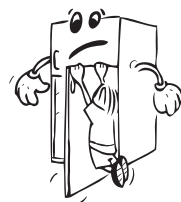
Lees deze gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat installeert en inschakelt. De fabrikant is niet aansprakelijk voor een onjuiste installatie en onjuist gebruik (zie gebruiksaanwijzing).

Aanbevelingen

- Gebruik geen meervoudige stekker of verlengsnoer.
- Voer geen stekker in het stopcontact waarvan de kabel beschadigd of versleten is.
- U mag niet aan het snoer trekken en u mag het ook niet buigen of beschadigen.



- Dit product werd ontworpen voor gebruik door volwassenen; laat geen kinderen met het apparaat spelen en hun lichaam slingeren door aan de deur te hangen.
- U mag nooit de stekker verwijderen met natte handen om elektrische schokken te vermijden!
- Plaats nooit zuurhoudende dranken in glazen flessen en blikjes in het vriesvak van uw koelkast. De flessen blikjes kunnen barsten.
- Voor uw veiligheid mag u nooit explosief en ontvlambaar materiaal in de koelkast plaatsen. Plaats dranken met een hoog alcoholgehalte in het koelvak van het apparaat met hun doppen stevig gesloten en in verticale positie.
- Vermijd ieder manueel contact wanneer u het ijs verwijdert uit het vriesvak; het ijs kan namelijk branden en/of snijden.

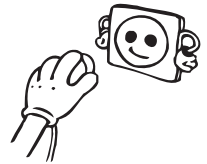


- Raak de bevroren etenswaren nooit aan met blote handen! U mag geen ijscrème of ijsblokjes eten onmiddellijk nadat u ze uit de diepvriezer hebt gehaald!
- U mag nooit etenswaren die reeds werden ontdooid opnieuw invriezen. Het kan een gevaar inhouden voor uw gezondheid omdat het problemen kan veroorzaken zoals voedselvergiftiging.
- Deksel de koelkast en/of bovenzijde van de koelkast nooit af met een doek, tafelkleed, etc. Dit zal de prestatie van de koelkast negatief beïnvloeden.
- Zorg ervoor dat de accessoires in het apparaat veilig vastzitten om schade te vermijden tijdens de verplaatsing.



Inschakelen van het Apparaat

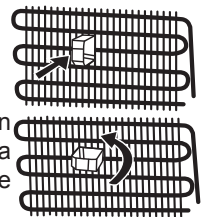
- Wacht na installatie ten minste 3 uur voordat u het apparaat inschakelt. Het koelcircuit moet zich eerst stabiliseren alvorens het apparaat efficiënt kan werken.
- Maak voor ingebruikname het apparaat schoon; vooral het interieur. (Zie Schoonmaken en Onderhoud).
- Het installeren en elektrisch aansluiten moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerd technicus, in overeenstemming met de installatievoorschriften en de plaatselijke reguleringen.
- Hoe het apparaat in het keukenmeubel moet worden geplaatst staat beschreven in het Installatie Voorschrift.



- Het apparaat moet worden aangesloten op een deugdelijk geïnstalleerd gearde wandcontactdoos. Het voltage (AC) moet overeenkomen met het op het typeplaatje van het apparaat genoemde voltage. Het typeplaatje bevindt zich op de linker zijwand van het apparaat.



- Er kan sprake zijn van een vreemd luchtje als u het apparaat de eerste keer inschakelt. Dit verdwijnt als het apparaat gaat koelen.
- Om te vermijden dat de condensator (het zwarte component met vinnen op de achterzijde) in aanraking zou komen met de muur moet u de plastic afstandsg geleider gebruiken om het apparaat 90° op zijn plaats te draaien.
- Voor u uw koelkast in gebruik neemt, moet u alle onderdelen afnemen met warm water waar u een theelepel soda aan toevoegt. Daarna moet u ze afspoelen met schoon water en afdrogen. Aan het einde van dit schoonmaakproces brengt u alle onderdelen opnieuw aan.



De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade die ontstaan is door een ontbrekende aarding van de elektrische installatie.

BEDIENING VAN HET APPARAAT

Informatie over de nieuwe generatie koeltechnologie

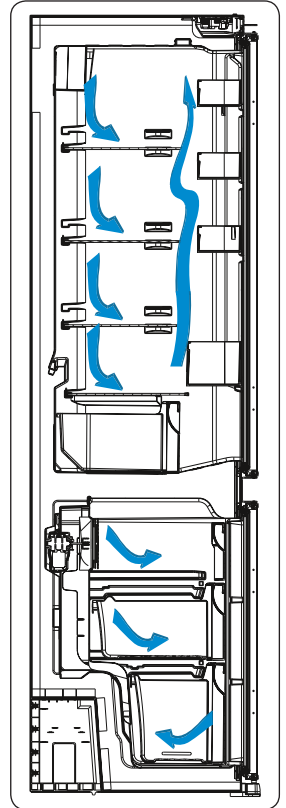
Koelkasten met de nieuwe generatie koeltechnologie werken op een andere manier dan de statische koelkasten. Bij normale koelkasten komt er vochtige lucht de freezer in en de waterdamp, afkomstig van de levensmiddelen, verandert dan in ijs in het vriescompartiment. Om dit ijs te smelten, dat wil zeggen te ontdooien, dient de koelkast te worden uitgezet. Om de levensmiddelen koud te houden gedurende dit ontdooingsproces, dient de gebruiker deze levensmiddelen ergens ander op te slaan en het resterende ijs en de aangevroren ijsafzetting te verwijderen.

Deze situatie is volledig anders in vriescompartimenten met de nieuwe generatie koeltechnologie. Met behulp van de ventilator wordt er koude en droge lucht door het vriescompartiment geblazen. Doordat de koude lucht eenvoudig door het compartiment wordt geblazen - zelfs in de ruimtes tussen de planken - worden de levensmiddelen gelijkmatig en op de juiste manier ingevroren. Er zal dus geen ijs ontstaan.

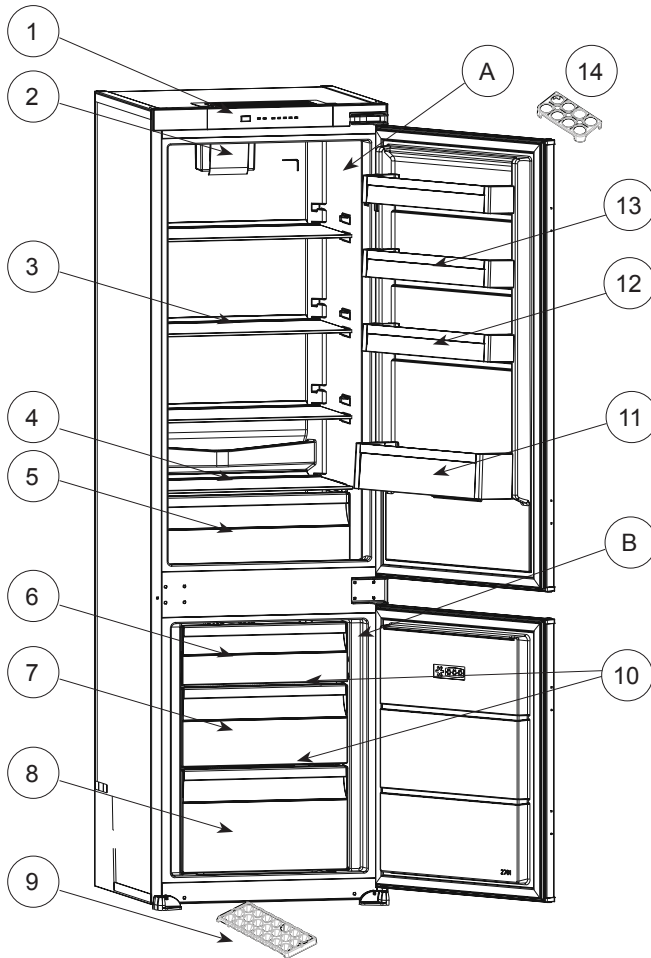
De configuratie in het koelkastcompartiment zal nagenoeg gelijk zijn aan die van het vriescompartiment. De luchtstroom, die door de ventilator bovenin het koelkastcompartiment wordt geproduceerd, wordt gekoeld terwijl die via het gat gaat achter het luchtkanaal. Tegelijkertijd wordt er lucht geblazen door de gaten in het luchtkanaal zodat het koelingsproces in het koelkastcompartiment succesvol wordt voltooid. De gaten in het luchtkanaal zijn ontworpen voor een gelijkmatige luchtverdeling in het gehele compartiment.

Omdat er geen lucht passeert tussen de freezer en de koelkast, zullen de geuren niet worden vermengd.

Daardoor is uw koelkast met de nieuwe generatie koeltechnologie gebruikersvriendelijk en biedt u veel ruimte en een esthetische uitstraling.



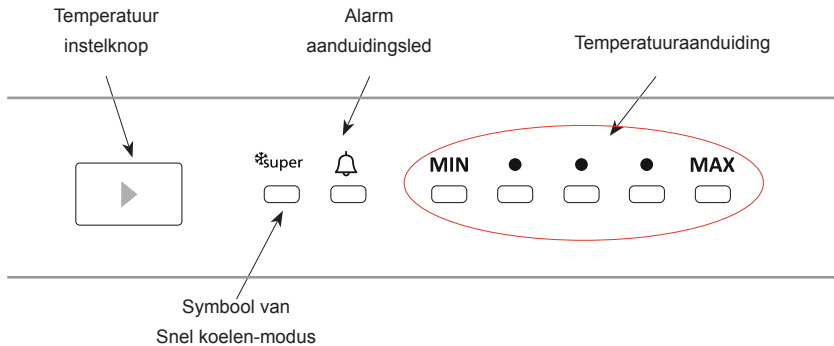
DE ONDERDELEN VAN HET APPARAAT EN DE COMPARTIMENTEN



Deze presentatie is alleen bedoeld als informatie over de onderdelen van het apparaat.
Onderdelen kunnen afhankelijk van het toestelmodel variëren.

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. Bedieningspaneel | 8) Onderste Lade vriezer compartiment |
| 2. Turbo-ventilator | 9) Ijsslade |
| 3) Koelkastplank | 10) Boter- en kaasplank |
| 4) Afdekking groentelade | 11) Flesseplank |
| 5) Groentelade | 12) Deurschap (verstelbaar deurschap *) |
| 6) Bovenste Afdekking vriesvak | 13) Boter- en kaasplank |
| 7) Bovenste Lade vriezer compartiment | 14) Eierhouder |

Bedieningspaneel



Temperatuurknop apart koelgedeelte

Met deze knop wordt de temperatuurinstelling van de koelkast ingesteld. Druk op deze knop om de waarden voor het aparte koelgedeelte in te stellen. Gebruik deze knop ook om de SK(snelkoel)-stand te activeren.

Alarmlampje

Het alarmlampje zal rood branden als er zich een probleem in de koelkast voordoet

Snel koelen-modus

Wanneer moet deze worden gebruikt?

- Om een grote hoeveelheid voedsel te koelen.
- Om fastfood te koelen.
- Om voedsel snel te koelen.
- Om seizoensproducten gedurende lange tijd te bewaren.

Hoe te gebruiken?

- Druk op de temperatuurinstelknop totdat het lampje van het snelkoelen aangaat.
- Het snelkoellampje zal in deze stand branden.
- Voor optimale prestaties van uw apparaat in de maximale koelcapaciteit, dient u het apparaat 5 uur voordat u het verse voedsel in de koelkast plaatst in de SK-stand te zetten.

In deze stand:

Als u de temperatuurinstellingsknop indrukt, wordt de modus geannuleerd en wordt de instelling hersteld van MAX.

Opmerking: De 'snelkoelstand' wordt na 5 uur automatisch geannuleerd.

Temperatuurinstellingen

- De begintemperatuur van de instellingendisplay is de middelmatige temperatuuraanduiding.
- Druk eenmaal op de temperatuurinstellingsknop.
- Bij iedere druk op de knop neemt de temperatuurinstelling toe.

- Als u de temperatuurinstellingsknop indrukt totdat het snelkoelsymbool wordt weergegeven op het instellingendisplay van uw koelkast en u drukt binnen 3 seconden niet op een andere knop, zal snelkoelen gaan knipperen.
- Als u doordrukt, begint hij opnieuw vanaf de laatste waarde.

Dit garandeert dat de temperatuurinstellingen in het koel- en vriesgedeelte van uw koelkast automatisch worden uitgevoerd. Deze kan worden ingesteld op een waarde tussen MIN en MAX. Als u de temperatuurinstellingsknop van MIN naar MAX indrukt, wordt de temperatuur verlaagt. Om in de wintermaanden energie te besparen, kunt u de koelkasttemperatuur in een lagere positie zetten.

Waarschuwingen voor temperatuurinstellingen

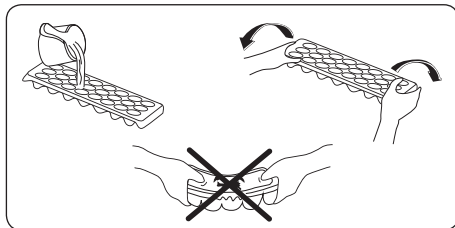
- De door u ingestelde temperatuur wordt niet verwijderd bij een stroomstoring.
- Ga niet naar een andere instelling voordat u een instelling hebt afgerond.
- Temperatuuraanpassingen moeten worden uitgevoerd in overeenstemming met het aantal malen dat de deur wordt geopend, de hoeveelheid etenswaar dat in de koelkast wordt bewaard en de omgevingstemperatuur van waar de koelkast bevindt.
- Uw koelkast moet nadat de stekker in het stopcontact is gestoken in overeenstemming met de omgevingstemperatuur tot 24 uur zonder onderbreking in werking worden gehouden om deze volledig te koelen.
- Tijdens deze periode dient u de deuren van uw koelkast niet frequent te openen en de koelkast niet overmatig te vullen.
- De koelkast is voorzien van een vertraagfunctie van 5 minuten om schade aan de compressor te voorkomen die op kan treden als u de stekker uittrekt en deze weer in het stopcontact steekt of in geval van een stroomstoring. Uw koelkast zal na 5 minuten normaal gaan werken.
- Uw koelkast is ontworpen om te werken in intervallen van omgevingstemperatuur zoals gespecificeerd in de normen volgens de klimaatklasse die op het typeplaatje staat vermeld. We raden u met betrekking tot de koeffectiviteit niet aan de koelkast te laten werken buiten de aangegeven temperatuurlimieten.
- Dit apparaat is ontworpen voor gebruik bij een omgevingstemperatuur tussen de 16 °C - 43 °C.

Klimaatklasse	Omgevingstemperatuur (°C)
T	Tussen 16 en 43 °C
ST	Tussen 16 en 38 °C
N	Tussen 16 en 32 °C
SN	Tussen 10 en 32 °C

Accessoires

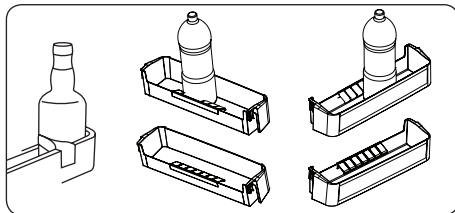
Ijsslade (In bepaalde modellen)

- Vul de ijsslade met water en plaats deze in het vriezercompartiment.
- Zodra het water helemaal is veranderd in ijs kunt u de lade buigen zoals hieronder getoond, om de ijsklontjes te kunnen pakken.



Flessenhouder (In bepaalde modellen)

U kunt de flessenhouder gebruiken zodat de flessen niet gaan schuiven of voorover vallen. Hiermee voorkomt u ook dat er een hard geluid ontstaat bij het openen en dichtdoen van de deur.

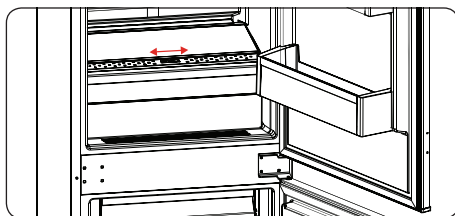


Draaischijf voor versheid (In bepaalde modellen)

Door de vochtigheidsregelaar dicht te houden kan vers fruit en groenten langer worden opgeslagen.

Als de groentelade geheel is gevuld, dient de draaischijf aan de voorkant van de groentelade open te staan. Indien u deze opent, zullen de temperatuur en vochtigheid dalen.

Als u condensatie op de glasplaat ziet, kunt u de vochtigheidsregelaar in de open stand zetten.



Verstelbaar deurschap (In bepaalde modellen)

Met het verstelbare deurschap kunt u met 6 verschillende hoogteinstellingen uw gewenste opbergschappen creëren.

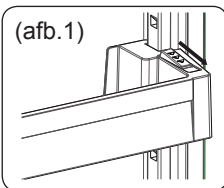
De positie van het verstelbare deurschap veranderen; houd de onderkant van het schap vast en trek aan de knoppen aan de zijkant van het deurschap in de richting van de pijl. (afb.1)

Plaats het deurschap op de gewenste hoogte door het op en neer te bewegen.

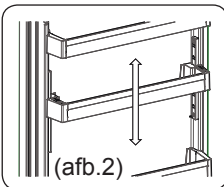
Als het schap op de gewenste plaats zit, laat dan de knoppen op de zijkant van het deurschap los (afb. 2). Beweeg voordat het deurschap wordt losgelaten deze op en neer om er zeker van te zijn dat het deurschap vast zit.

Opmerking: Voordat het deurschap wordt geladen, moet u het schap aan de onderkant ondersteunen. Anders zou het deurschap door het gewicht uit de rail kunnen vallen. Zo kan er schade aan het deurschap of de rail ontstaan.

(afb.1)



(afb.2)



VOEDSEL IN HET APPARAAT PLAATSEN

Koelkastgedeelte

- Zorg er altijd voor dat voedsel ingepakt of in gesloten bakjes wordt bewaard.
- Warme etenswaren en dranken dienen eerst tot kamertemperatuur te worden afgekoeld voordat ze in de koelkast worden geplaatst.
- Bewaar geen verpakt voedsel en pakken tegen de lamp en de afdekking van het koelgedeelte.
- Bewaar fruit en groenten los in de groentenladen.

Hieronder staan enkele aanbevelingen met betrekking tot het plaatsen en bewaren van uw levensmiddelen in het koelgedeelte.

Etenswaar	Bewaarperiode	Waar bewaart u het in het koelvak?
Groenten en fruit	1 week	In de groentelade (zonder extra verpakking)
Vlees en vis	2 tot 3 dagen	Afgedekt met plastic folie of in zakjes of vleesdoosjes (op glazen plateau)
Verse kaas	3 tot 4 dagen	In het speciale deurvak
Boter en margarine	1 week	In het speciale deurvak
Product in fles/pak, melk en yoghurt	Tot de vervaldatum die door de fabrikant wordt aanbevolen	In het speciale deurvak
Eieren	1 maand	In het eierrekje
Bereid voedsel		Alle schappen

NIET DOEN: Geen aardappelen, uien of knoflook in de koelkast bewaren. Vlees dat niet werd bereid na ontdooien niet weer invriezen.

Diepvriezergedeelte

- U wordt verzocht het diepvriesvak van uw koelkast te gebruiken voor het langdurig bewaren van ingevroren voedsel en het maken van ijs.
- Plaats de levensmiddelen die u wilt invriezen eerst in de bovenste lade van de diepvriezer zodat de vriescapaciteit van uw koelkast niet wordt overschreden. Zorg ervoor dat in te vriezen levensmiddelen niet tegen reeds ingevroren levensmiddelen aan komen te liggen. U kunt uw levensmiddelen naast reeds ingevroren levensmiddelen plaatsen wanneer deze etenswaren (minimaal 24 uur) zijn ingevroren.
- U dient de levensmiddelen die u wilt invriezen (vlees, gehakt, vis enz.) te verdelen in porties die u per keer kunt consumeren.
- Vries ontdoide levensmiddelen niet opnieuw in. Dit kan uw gezondheid in gevaar brengen door bijvoorbeeld voedselvergiftiging.
- Plaats geen warme maaltijden in uw diepvriezer voordat deze zijn afgekoeld. U kunt hiermee ander ingevroren voedsel in de diepvriezer laten bederven.
- Indien u reeds ingevroren levensmiddelen koopt, controleer of deze onder de juiste omstandigheden werden ingevroren en of de verpakking niet is beschadigd.
- Bij het bewaren van ingevroren levensmiddelen, dient u de bewaaromstandigheden zoals vermeld op de verpakking in acht te nemen. Mochten er geen instructies vermeld staan, dan dienen de levensmiddelen binnen de korst mogelijke tijdsperiode geconsumeerd te worden.
- Bevroren levensmiddelen dienen te worden verplaatst voordat ze ontdooien en dienen zo snel mogelijk in de snelvrieslade te worden geplaatst. Gebruik de deurschappen niet voor het invriezen.
- Als de verpakking van ingevroren levensmiddelen vochtig is geworden of een geur afgeeft, kan het zijn dat deze producten onder ongunstige omstandigheden werden opgeslagen en zijn gaan rotten. Deze soort levensmiddelen niet kopen!
- De bewaartermijn van ingevroren levensmiddelen is afhankelijk van de omgevingstemperatuur, het frequent openen en sluiten van de deuren, thermostaatinstellingen, soort levensmiddel en de tijdsduur die is verstreken sinds de levensmiddelen werden gekocht tot het moment waarop ze in de vriezer werden geplaatst. Neem altijd de aanwijzingen op de verpakking in acht en overschrijd nooit de bewaartermijn.

Hieronder staan enkele aanbevelingen met betrekking tot het plaatsen en bewaren van uw levensmiddelen in het koelgedeelte.

Vis en vlees	Vorbereiden	Bewaartermijn (maanden)	Periode voor ontdooien op kamertemperatuur -in uren-
Biefstuk	Verpakt in handige porties voor invriezen	6-10	1-2
Lamsvlees	Verpakt in handige porties voor invriezen	6-8	1-2
Kalfsbraadstuk	Verpakt in handige porties voor invriezen	6-10	1-2
Kalfsvlees in blokjes	In kleine stukjes	6-10	1-2
Schapenvlees in blokjes	In stukjes	4-8	2-3
Gehakt	Verpakt in handige porties, zonder te zijn gekruid	1-3	2-3
Slachtafval (stuk)	In stukjes	1-3	1-2
Worst/salami	Moet worden verpakt zelfs wanneer dit een velletje heeft		Totdat ontdooid
Kip en kalkoen	Verpakt in handige porties voor invriezen	7-8	10-12
Gans / Eend	Verpakt in handige porties voor invriezen	4-8	10
Hert - Konijn - Wildzwijn	In porties van 2.5 kg zonder beenderen	9-12	10-12
Zoetwatervis (forel, karper, snoek, meerval)	Moet worden gewassen en gedroogd nadat werd schoongemaakt	2	Totdat goed ontdooid
Magere vis (zeebaars, tarbot, tong)	aan binnenkant en van schubben ontdaan.	4-8	Totdat goed ontdooid
Vette vis (tonijn (bonito), makreel, zeeforel, ansjovis)	Kop- en staartdelen dienen indien nodig te worden verwijderd.	2-4	Totdat goed ontdooid
Schaaldieren	Schoongemaakt en in zakken verpakt	4-6	Totdat goed ontdooid
Kaviaar	In zijn verpakking in aluminium of plastic bakje	2-3	Totdat goed ontdooid
Slakken	In zout water, in aluminium of plastic bakje	3	Totdat goed ontdooid

Opmerking: Ingevroren, dienen net als vers voedsel onmiddellijk te worden bereid nadat ze werden ontdooid. Als het na te zijn ontdooid niet meteen wordt bereid, mag dit nooit opnieuw worden ingevroren.

Groenten en fruit	Vorbereiden	Bewaartermijn (maanden)	Periode voor ontdooien op kamertemperatuur -in uren-
Bloemkool	Verwijder de bladeren, verdeel kool in stukken en houd deze in water met een beetje citroen	10 - 12	Het mag in bevroren toestand worden gebruikt
Groene bonen, sperziebonen	Wassen en in kleine stukjes snijden	10 - 13	Het mag in bevroren toestand worden gebruikt
Erwten	Schoonmaken en wassen	12	Het mag in bevroren toestand worden gebruikt
Champignons en asperges	Wassen en in kleine stukjes snijden	6 - 9	Het mag in bevroren toestand worden gebruikt
Kool	Schoongemaakt	6 - 8	2
Aubergine	Wassen en in stukken van 2 cm snijden	10 - 12	Op afzonderlijke borden
Mais	Schoonmaken en als kolf of korrels bewaren	12	Het mag in bevroren toestand worden gebruikt
Wortel	Wassen en in plakjes snijden	12	Het mag in bevroren toestand worden gebruikt
Paprika	Steel verwijderen, in twee delen en zaadlijsten verwijderen	8 - 10	Het mag in bevroren toestand worden gebruikt
Spinazie	Gewassen	6 - 9	2
Appel en peer	In stukjes en schil verwijderd	8 - 10	(in diepvriezer) 5
Abrikoos en perzik	In twee delen en zaden verwijderen	4 - 6	(in diepvriezer) 4
Aardbei en framboos	Schoonmaken en wassen	8 - 12	2
Gekookt fruit	In bakje met 10% aan suiker toegevoegd	12	4
Pruimen, kersen, zure kersen	Wassen en steeltjes verwijderen	8 - 12	5 - 7

Melkproducten en deegwaren		Vorbereiden	Bewaartermijn (in maanden)	Bewaarwijze
Verpakte (homogene) melk		In eigen verpakking	2 - 3	Uitsluitend homogene melk
Kaas (behalve verse kaas)		In plakken	6 - 8	Kunnen gedurende korte tijd in originele verpakking worden opgeslagen. Dienen voor langere bewaartermijn in plastic folie te worden verpakt.
Boter, margarine		In eigen verpakking	6	
Eieren (*)	Eiwit		10 - 12	30 g ervan is gelijk aan een eigeel.
	Eimengsel (eiwit en -geel)	Als goed gemixt dan zout of suiker toevoegen om te voorkomen dat het dik wordt	10	50 g ervan is gelijk aan een eigeel.
	Eigeel	Als goed gemixt dan zout of suiker toevoegen om te voorkomen dat het dik wordt	8 - 10	20 g ervan is gelijk aan een eigeel.

In een afgesloten bakje

(*) *Mag niet met eierschaal worden ingevroren. Het eigeel en eiwit moeten apart worden ingevroren of zeer goed zijn gemixt.*

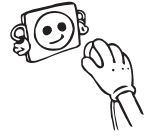
	Bewaartermijn (maanden)	Periode voor ontdooien op kamertemperatuur (in uren)	Periode voor ontdooien in de oven (in minuten)
Brood	4 - 6	2 - 3	4 - 5 (220-225°C)
Koekjes	3 - 6	1 - 1,5	5 - 8 (190-200°C)
Taart	1 - 3	2 - 3	5 - 10 (200-225°C)
Taart	1 - 1,5	3 - 4	5 - 8 (190-200°C)
Filodeeg	2 - 3	1 - 1,5	5 - 8 (190-200°C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15 - 20 (200°C)

De smaak van bepaalde kruiden in bereide schotels (anijs, basilicum, waterkers, azijn, gemengde kruiden, gember, knoflook, ui, mosterd, tijm, majoraan, zwarte peper, enz.) verandert en neemt toe in sterkte naarmate deze gedurende langere tijd worden bewaard. Aan ingevroren levensmiddelen dienen derhalve weinig kruiden worden toegevoegd of de gewenste kruiden dienen pas na ontdooien aan de levensmiddelen te worden toegevoegd. De bewaarperiode van de levensmiddelen is afhankelijk van de gebruikte olie. Geschikte olie is onder andere margarine, kalfsvet, olijfolie en boter. Ongeschikte oliën zijn pinda-olie en varkensvet.

Maaltijden in vloeibare vorm dienen in plastic bakjes te worden ingevroren. Andere levensmiddelen dienen in plastic folie of zakjes te worden ingevroren.

REINIGING EN ONDERHOUD

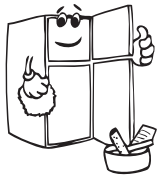
- ***U moet de stekker van de koelkast uit het stopcontact verwijderen voor u begint schoon te maken.***



- U mag uw koelkast nooit wassen met stromend water.



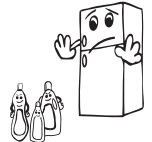
- U kunt de binnen- en buitenzijde van uw apparaat afnemen met een zachte doek of een spons met een warm zeepsopje.



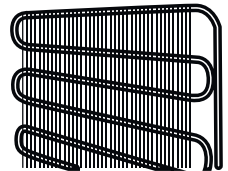
- Verwijder de individuele onderdelen en maak schoon met een warm zeepsopje. Niet wassen in de wasmachine.



- Nooit ontvlambare, explosieve of corrosieve materialen zoals verdunners, gassen, zuren gebruiken om schoon te maken.

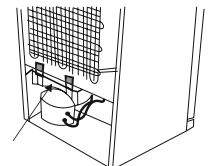


- De condensator (de achterzijde met zwarte vleugels) moet minimum een maal per jaar met een stofzuiger of een droge worden gereinigd. Hierdoor zal uw diepvriezer efficiënter werken en u zult energie besparen.



Ontdooien

Uw koelkast ontdooit volledig automatisch. Het water dat het resultaat is van het dooiproces stroomt doorheen de water verzamelingspuit, stroomt in de verdampingcontainer achter uw koelkast en verdampt daarna vanzelf.



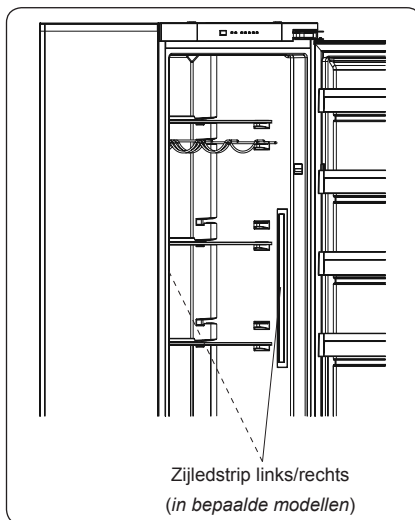
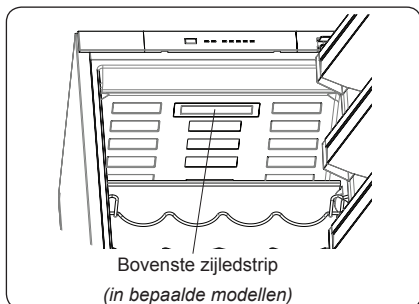
Verdampingslade

Vervangen van ledverlichting

In de koelkast wordt gebruik gemaakt van 1 of 2 ledstrips om uw toestel te verlichten. Neem contact op met een servicemonteur.

Opmerking: Het aantal en de plaats van de ledstrips kunnen afhankelijk van het model verschillen.

!!! Sommige modellen hebben mogelijk geen verlichting.

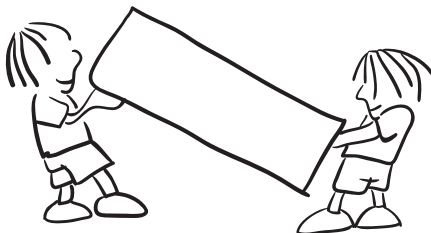


TRANSPORT EN WIJZIGING VAN DE INSTALLATIEPOSITIE

Transport En Wijziging Van De Installatiepositie

- De originele verpakkingen en schuim kan worden bewaard voor transport achteraf (indien gewenst).
- U moet uw koelkast vastmaken met een dikke verpakking, banden of sterke touwen en de instructies op de verpakking volgen voor transport als u de koelkast opnieuw wilt transporteren.
- Verwijder de bewegende onderdelen (laden, accessoires, groentevakken, etc.) of bevestig ze in de koelkast tegen schokken met banden tijdens de herplaatsing of het transport.

U moet de koelkast steeds rechtop dragen.



VOORDAT U EEN BEROEP DOET OP DE KLANTENSERVICE

Alarmaanduidingsled gaat branden	SOORT STORING	WAAROM	WAT MOET U DOEN
	'Storings waarschuwingen'	Een onderdeel of aantal onderdelen werkt niet of er is een storing in het koelproces	Controleer of de deur openstaat. Als de deur niet openstaat, neem dan zo spoedig mogelijk contact op met een onderhoudsservice.

Indien uw koelkast niet goed werkt, kan dit komen door een klein probleem. Controleer daarom het volgende voor u belt naar een elektricien om tijd en geld te besparen.

Wat te doen indien uw toestel niet werkt;

Controleer of;

- er geen stroom is;
- De hoofdschakelaar in uw woning is uitgeschakeld;
- het stopcontact niet volstaat. Controleer dit door een ander toestel waarvan u weet dat het werkt, in te pluggen.

Wat te doen indien uw toestel slecht werkt;

Controleer of;

- u het toestel niet te vol hebt geladen;
- de koelkasttemperatuur is ingesteld op MAX;
- de deur goed gesloten is;
- er geen stof op de condensator zit;
- er voldoende ruimte aan de achter- en zijkanten is.

Als uw koelkast te luidruchtig werkt;

Normale geluiden

Krakend (ijs) geluid:

- Tijdens het automatische ontdooien.
- Als het apparaat wordt gekoeld of opwarmt (door uitzetting van materiaal in het apparaat).

Kort krakend geluid: Wordt gehoord wanneer de compressor door de thermostaat wordt in- en uitgeschakeld.

Geluid van de compressor: Normale motorgeluiden. Dit geluid houdt in dat de compressor normaal werkt. De compressor kan bij het activeren gedurende een korte tijd meer geluid veroorzaken.

Pruttel- en spettergeluid: Dit geluid wordt veroorzaakt door de stroom van koelvloeistof in de leidingen van het systeem.

Geluid van stromend water: Een geluid van stromend water naar de verdampbak tijdens het ontdooien. Dit geluid is mogelijk hoorbaar tijdens het ontdooien.

Geluid van luchtblazen: Normaal ventilatorgeluid. Dit geluid kan tijdens normale werking van het systeem door de circulatie van lucht in de koelkast worden waargenomen.

Als de randen van het koelgedeelte die samenkomen met de deur warm zijn;

In het bijzonder in de zomer (warm weer) kan dit oppervlak tijdens de werking van de compressor warmer worden. Dit is normaal.

Als er zich vocht ophoopt in de koelkast;

- Zijn alle etenswaren juist verpakt? Zijn de doosjes afgedroogd voordat ze in de koelkast zijn geplaatst?
- Werd de koelkastdeur frequent geopend? De vochtigheid in de omgeving komt bij het openen van de deur in de koelkast terecht. Het vocht wordt sneller opgehoopt als de deur vaker worden geopend, in het bijzonder als de vochtigheid in de ruimte hoog is.

Als de deur niet goed wordt geopend en gesloten;

- Verhinderen verpakkingen van etenswaar het sluiten van de deur?
- Zijn de deurschappen, schappen en laden correct geplaatst?
- Zijn de scharnieren kapot of gescheurd?
- Staat uw koelkast waterpas?

Aanbevelingen

- Om het toestel volledig te stoppen, verwijder de stekker uit het stopcontact (om te reinigen en wanneer de deur open wordt gelaten).

Tips om energie te besparen

- 1– Installeer het apparaat in een koele, goed geventileerde ruimte, maar niet in direct zonlicht en niet in de buurt van een warmtebron (radiator, fornuis, etc.). Zo niet moet u een isolerende plaat gebruiken.
- 2– Laat warme dranken en etenswaren eerst afkoelen buiten het apparaat.
- 3– Plaat ingevroren etenswaren in het koelvak. De lage temperatuur van de ingevroren etenswaren zullen het koelvak helpen koel houden wanneer ze ontdooien. Zo bespaart u energie. Als u de ingevroren etenswaren gewoon buiten de koelkast plaatst, verliest u energie.
- 4– Wanneer u dranken in de koelkast plaatst, moet u ze afdekken. Zo niet verhoogt de vochtigheid in het apparaat. Dit verhoogt de werkingstijd. Afdekken van dranken helpt de geur en smaak te bewaren.
- 5– Wanneer u etenswaren en dranken plaatst, moet u de deur van het apparaat zo kort mogelijk openen.
- 6– Houd de deksels gesloten van andere vakken met verschillende temperaturen in het apparaat (groentevak, koeler, ...etc).
- 7– De pakking van de deur moet schoon en vouwbaar zijn. Vervang versleten pakkingen.

OUDE APPARATEN SLOPEN



Dit apparaat is gemarkeerd conform de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE).

WEEE bevat beide vervuilende stoffen (die negatieve gevolgen voor het milieu kunnen hebben) en basiscomponenten (die hergebruikt kunnen worden). Het is belangrijk om WEEE te onderwerpen aan specifieke behandelingen ten einde alle vervuilende stoffen juist te verwijderen en af te voeren en alle materialen te recupereren en te recycleren.

Individueen kunnen een belangrijke rol spelen om ervoor te zorgen dat WEEE geen milieuprobleem wordt. Het is van essentieel belang om enkele basisregels te volgen:

WEEE mag niet worden behandeld als huishoudafval.

WEEE moet ingeleverd worden bij relevante inzamelpunten die worden beheerd door de gemeente of door geregistreerde bedrijven. In vele landen kan thuisophaling beschikbaar zijn voor grote WEEE.

In landen kan, wanneer u een nieuw apparaat koopt, het oude teruggegeven worden aan de detailhandelaar die het gratis moet verzamelen met dien verstande dat de apparatuur van een gelijkwaardig type is en dezelfde functies had als de geleverde apparatuur.

Conformiteit

Door het **CE** - merk op dit product te plaatsen, bevestigen we dat het voldoet aan alle relevante Europese veiligheids-, gezondheids- en milieu-eisen die van toepassing zijn in de wetgeving voor dit product.

